

GŁOS



TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-in.krakow.pl

15 maja 2009 r., nr 20 (945)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33
INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

DROGA KU **Plus**
OSZCZĘDNOŚCI

Sklep firmowy
Plusa
os. Centrum D7
tel. 012 644 19 67

Plus

5 zł

NOKIA 6210 Navigator
NOKIA 5800

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Maturalny koszmar	➔ str. 3
Czy będzie plac Junaków Służby Polsce?	➔ str. 8
Zespół Hutnika trapi choroba nieskuteczności	➔ str. 10
Nie są zainteresowani sprawami Nowej Huty?	➔ str. 15
Jak odzyskać VAT przy remoncie lokalu	➔ str. 19

Pomogli także Cystersom

Czytaj na str. 8

DELIKATESY **ZIKO**

✓ Gulasz angielski Jarosław 290 g	4,79 – 5,50
✓ Soki „Toma” pomarańcza 1 l	2,99 – 4,80
✓ Kawa „Tchibo family” miel. 250 g	4,99 – 6,80
✓ Lody „Algida” 1 l	5,99 – 7,20
✓ Węgiel drzewny 2,5 kg	6,99 – 7,80

OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE
ZESTAW PROŻNIOWY 4-OSOBOWY
TYLKO 6 499 ZŁ BRUTTO!!!
KLIMATYZACJA
dobór • montaż • serwis
www.marax.pl
e-mail: biuro@marax.pl
MARAX
ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax 012 644 13 12 w. 24 i 25
012 643 66 01 w. 24 i 25

REMEDIUM
APTEKA

Nasze ceny mówią same za siebie!

**Kupujesz leki z przyzwyczajenia
zawsze w tej samej aptece?
Uważasz, że taniej nie można kupić?
Można! Sprawdź nasze ceny!**

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Czyżyny, os. Dywizjonu 303

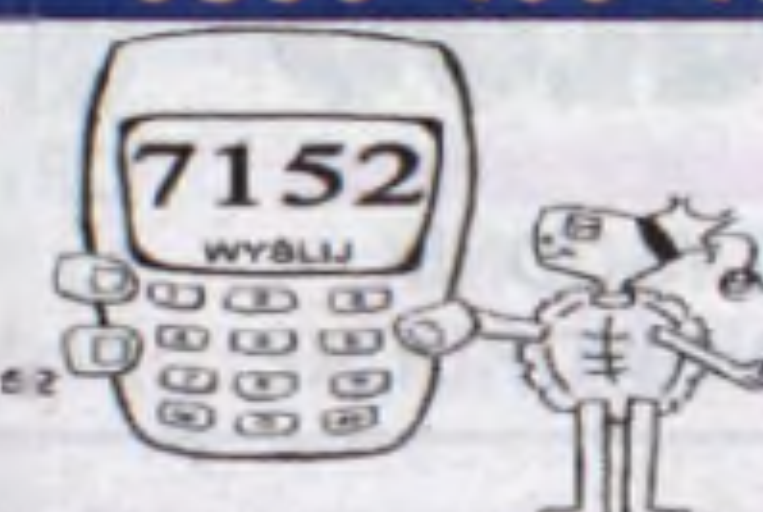


tel. 012 633 29 15 | www.dastainvest.pl
Dasta Invest sp. z o.o. | pl. T. Axentowicza 3/2 | 30-034 Kraków



196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

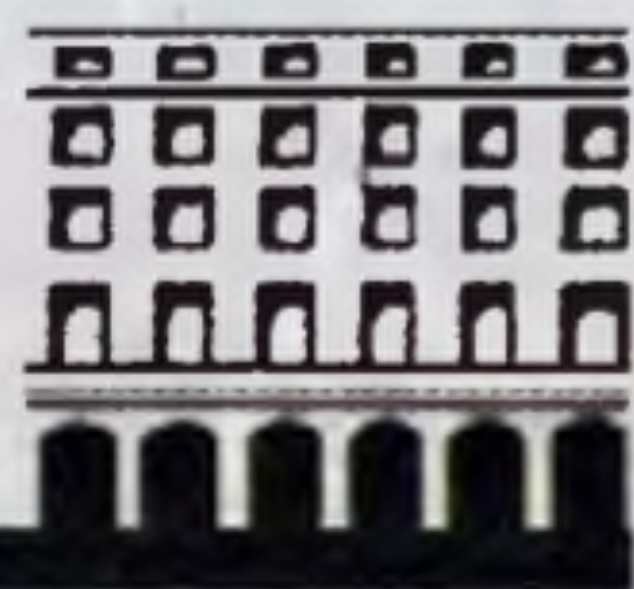
Konkurs SMS-owy
Do wygrania Super Nagrody!
1. Zamów Taxi Barbakan 196-61
2. Wyślij SMS-a o treści:
Barbaken nr radiowy kierowcy kwota z paragonu na nr 7152
3. Wygrawaj!
Szczegóły na www.taxi.barbakan.krakow.pl



9 771231 858906 20



CENTRUM I OKOLICE



Od piątku do niedzieli (15-17 maja) w M1 przy al. Pokoju

JARMARK STAROPOLSKI

W dniach 15-17 maja odbędzie się kolejna edycja akcji pod nazwą „Jarmark Staropolski”. Wszyscy, którzy w tych dniach odwiedzą M1 będą mogli poznać bogactwo potraw kuchni polskiej oferowanej przez wiodących producentów żywności oraz zakupić zdrowe, smaczne i oryginalne regionalne produkty w staropolskim stylu. Stoiska handlowe, ustawione w wejściu środkowym do centrum handlowego, będą czynne w godzinach otarcia centrum: piątek-sobota: 9.00-21.00, niedziela 10.00-20.00.

Organizatorzy zapraszają do M1. Wstęp na „Jarmark Staropolski” jest wolny. (f)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (19.05) w godz. 11-12 do dyspozycji Państwa będzie red. Sławomir Pietrzyk.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Elżbieta SIEJA, lat 55
Maria HOBOT, lat 77
Stanisława PŁOMIŃSKA, lat 57
Jerzy TOMAŃSKI, lat 73
Izabela ZŁOTNIK, lat 73

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Ul. płk. Edwarda Gardy-Godlewskiego zaskakuje kierowców

JEDNO, A NAWET DWUKIERUNKOWA



Ulica płk. Edwarda Gardy-Godlewskiego biegnąca od al. Przyjaźni do ul. Rydza Śmigłego przez długie lata była dwukierunkowa. W ub. roku wprowadzono tu na całej długości ruch jednokierunkowy od al. Przyjaźni do Rydza Śmigłego. Kierowcy długo się przyzwyczajali do nowej organizacji ruchu. Jednak ostatnio, najprawdopodobniej na skutek interwencji mieszkańców bloku w os. Szklanych Domach 1, wprowadzono na krótkim odcinku od tego bloku do al. Przyjaźni ruch dwukierunkowy. W tej sytuacji ustawiono znak zakazu zatrzymywania się i postoju od strony parku, a znikł znak o jednokierunkowości. Wjeżdżający w tę ulicę od strony al. Przyjaźni nie widzą znaku postoju i ustawiają swoje samochody na zakazie. Straż Miejska ma tu pełne ręce roboty. Piszemy o tym ku przestrodze, a zarazem zadając pytanie, czy takie rozwiązanie jest zgodne z prawem? (P) Fot. autor

Nauka płynie z Kosmosu! W Centrum Handlowym M1

„DZIECIAKI NA KSIĘŻYCU”

W związku z ogłoszeniem roku 2009 Międzynarodowym Rokiem Astronomii, M1 Kraków zorganizowało kosmiczną przygodę dla dzieci! Już 6 maja w Centrum Handlowym M1 Kraków przy al. Pokoju, ruszyła akcja „Dzieciaki na księżycu”, dzięki której dzieci będą mogły zdobyć wiedzę o kosmosie i przekonać się, jak wygląda księżyc. Aby połączyć naukę z przygodą, wszystko odbędzie się w formie zabawy. Mali odkrywcy będą mogli dowiedzieć się o planetach i układzie słonecznym więcej niż z książki. Zobaczą, jak wygląda ich miasto widziane z Kosmosu, a także dotkną replik prawdziwych urządzeń kosmicznych. Plan podróży zakończy się wręczeniem dyplomów „Młodego Astronauty”. Akcja „Dzieciaki na Księżycu” w M1 Kraków potrwa do 30 maja br. (f)

FINALISTKI KONKURSU MISS NOWEJ HUTY

Dużymi krokami zbliżają się rozstrzygnięcia finałowe XIII edycji konkursu Miss Nowej Huty, którego organizatorami od początku są nasza redakcja oraz światowa agencja modelek RORES MODELS. Przez cały kwiecień przyjmowaliśmy od Czytelników kupony z głosami na poszczególne kandydatki, które prezentuje aktualnie strona www.miss-mister.pl. Wpłynęło ok. 600 kuponów. Po przeliczeniu finałowa dwunastka, która z końcem maja spotka się na gali mody i piękna w Hotelu Europejskim wygląda następująco (w porządku alfabetycznym): 1) Klaudia Badura z AWF, 2) Weronika Brajta, Gimnazjum Salezjańskie, 3) Agata Dydo, Gimnazjum Salezjańskie, 4) Anna Dziechciarzyk, Gimnazjum 37, 5) Anna Kasprzyk, Gimnazjum 37, 6) Justyna Kempista, Technikum Hotelarskie nr 10, 7) Joanna Kuligowska, XVI LO, 8) Gabriela Moń, XVI LO, 9) Do-

minika Olszewska, Akademia Muzyczna, 10) Sabina Piórkowska, XVI LO, 11) Kaja Sonik, XVI LO, 12) Joanna Zglinicka, Wyższa Szkoła Handlowa. Wśród tej grupy jest Miss Czytelników Nowej Huty. Która kandydatka nią została poinformujemy na finałowej gali. W dalszym ciągu swoje głosy mogą oddawać na Miss Internetu internauci. Podczas finałowej gali zostaną rozdane kolejne zasadnicze tytuły: Miss Nowej Huty, Wicemiss Nowej Huty oraz Miss Foto Nowej Huty. Dodatkowo sponsorzy mogą przydzielić dalsze swoje tytuły. Sponsorzy gali i finału konkursu są mile oczekiwani (kontakt z redakcją). Już trwa nabór do kolejnej XIV edycji konkursu. Kandydatki rozpoczniemy prezentować w czerwcu. Zgłoszenia: 4-6 fotek wraz z krótką charakterystyką należy wysłać na adres e-mailowy rores@bci.pl. (mp)

„SUPERNOVA – REKONSTRUKCJA”

W najbliższą sobotę, 16 maja br. o godz. 18.00 w Teatrze Łaźnia Nowa, os. Szkolne 25, odbędzie się premiera nowego spektaklu „Supernova – rekonstrukcja” w reżyserii Marcina Wierchowskiego. Wystąpią: Maciej Adamczyk, Agnieszka Jaworska, Jakub Kotyński, Maciej Litkowski, Tadeusz Ratuszniak, Karolina Sokółowska i Marta Waldera. Kolejne spektakle: w niedzielę 17 maja o godz. 18.00 oraz w poniedziałek i wtorek 18 i 19 maja o godz. 19.00. (f)



BALBUD BULWARÓWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
www.bal-bud.com.pl SYMBOLE WIESZKAN

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Tylko teraz 4999 zł/m²

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

POŻYCZKA GOTÓWKOWA

Wyciśnij tyle, ile zdołasz

bez poręczycieli ✓
minimum formalności ✓
pieniądze dostajesz od ręki ✓

19 508 Kraków, Os. Centrum C1
www.skok-kopernik.pl tel. 012/ 680 52 95

OSKOP KOPERNIK
1994-2009 LAT

15 URODZINY SKOK Im. M. KOPERNIKA

SPOTKANIE W DOMU KOMBATANTA RP

8 maja w Domu Kombatanta RP w os. Góralski 23 w 64. rocznicę zakończenia II wojny światowej odbyło się spotkanie zorganizowane przez Małopolską Fundację Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego. W tę rocznicę Dnia Zwycięstwa spotkali się nowohucki kombatanci oraz członkowie Stowarzyszenia Moja Nowa Huta. Spotkanie otworzył i gości powitał prezes Zarządu Fundacji Sławomir Pietrzyk, a wśród nich członków zarządu Rady Dzielnicy XIV Jarosława Gałkę i Dzielnicy XVII Jana Kawę, radną dzielnicy XVIII Krystynę Jastrzębską oraz przewodniczącą PZERiI Rejonu Nowa Huta Leokadię Pawłus. W spotkaniu wzięła udział młodzież XI LO im. Maffi Dąbrowskiej. Franciszek Baryła, prezes Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Koła Nowa Huta przypomniał historyczne wydarzenia z czasów II wojny podkreślając rolę polskiego oręża w ostatecznym zwycięstwie.

Głównymi bohaterami spotkania byli uczestnicy sprzed 64 lat – Jadwiga Solarz, konny zwiadowca I Armii Wojska Polskiego, która brała udział w walce w ostatniej fazie II wojny światowej, ranna podczas walk o Wał Pomorski oraz Stefan Adamczyk, który doszedł do Berlina, a nawet do Łaby. Sylwetkę pierwszej postaci przedstawiła Iwona Jarosz, kustosz Muzeum Czynu Zbrojnego, a drugiego bohatera Marian Oleksy, sekretarz Fundacji. Zdzisław Furgał, członek zarządu Fundacji przygotował wystawę na tę okoliczność. Niestety, Fundacja spotkanie zorganizowała we własnym zakresie, bez funduszy, o które starała się w Radzie Programowej Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty. Z tego względu nie wydano zaplanowanego Zeszytu Historycznego, który miał zawierać wspomnienia nowohuckich kombatantów, którzy przyczynili się do zwycięstwa nad hitlerowskim okupantem.

(mp)

ZASŁUŻONY DLA SZKOŁY

Nowohucki cukiernik Roman Kamecki, właściciel cukierni mieszczącej się na os. Kolorowym 28, otrzymał dwa dyplomy w trakcie obchodów jubileuszu 50-lecia Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego w Krakowie. Jeden to tytuł „Zasłużonego dla Szkoły”, a drugi „Przyjaciela Szkoły”. Tytuły te zostały mu przyznane przez szkolną społeczność za wieloletnie przygotowywanie uczniów do zawodu cukiernika, a także za utrzymywanie stałych kontaktów ze szkołą, której na miarę swoich możliwości wielokrotnie pomagał.

S.W. Foto: Stanisław Wójcik

Na zdjęciu: Mistrz cukiernik Roman Kamecki prezentuje jeden z otrzymanych dyplomów.



SPOTKANIE PATRIOTYCZNE



Dzień Zwycięstwa kończący drugą wojnę światową był dla milionów Polaków dniem radości przez łzy i dniem łez na cmentarzysku powojennym. Inwalidzi wojenni, chorzy, kalecy, osieroceni, to skutki jakich żadną miarą nie da się ocenić w kategoriach podobnych do strat w zniszczonych miastach i wielu zmiecionych z powierzchni ziemi wsiach. Najbardziej okaleczone psychicznie zostały dzieci. Na ich oczach zabijano bliskich, mordowano rodziców. Z tą traumą, piętnem bestialskich wyczynów okupantów, wkroczyły w życie, by zmagać się z losem. Powściągliwie dzielą się wspomnieniami bezwiednie tłumiąc łzy.

Wspomnienia oraz fakty historyczne z okresu wojny zdominowały spotkanie patriotyczne zorganizowane przez Zarząd Oddziału Krakowskiego SDW w Domu Kombatanta 12 bm. Przewodnicząca Zarządu Teresa Gruszevska

mówiła o losie zgilotowanym dzieciom przez hitlerowskich okupantów, a także o wywiezionych i gnębionych na nieludzkiej ziemi sowieckiej. Przypomniała również o dzieciach walczących w partyzancie, w harcerskich szeregach, pomocnych w łączności pomiędzy oddziałami.

W uroczystym spotkaniu patriotycznym pod patronatem prezydenta Jacka Majchrowskiego uczestniczyło kilkadziesiąt osób, członków Stowarzyszenia, a także wielu gości: między innymi pełnomocnik pana prezydenta Antoni Nawrot, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Edward Porębski, radna Krystyna Jastrzębska, przewodniczący Koła Światowego Związku AK kpt. Franciszek Baryła, poszkodowani przez III Rzeszę. Spotkanie uświetnił występ zespołu „Złota Jesień” pod kierunkiem Janiny Budy.

(R) Fot. autorka

ŁUPEM BYŁO 10 ZŁOTYCH

11 maja ok. godz. 17.40 policjanci z VII KP zauważyli jak trzech mężczyzn szamocze się z czwartym. Myśleli, że jest to zwyczajna bójka. Podjęli interwencję. Okazało się, że ten czwarty kilka minut wcześniej został napadnięty przez tych trzech. Pobili go i zabrali mu... 10 zł. Napastników zatrzymano. Nie mieli przy sobie innych pieniędzy prócz tych skradzionych 10 zł. Dzień później przedstawiono im zarzut rozbój. Przyznali się do napadu. Prokurator zastosował w stosunku do nich dozór policyjny.

Napastnikami są młodzi mężczyźni w wieku od 23 do 33 lat. Mieszkają w Nowej Hucie. Nie pracują.

(jdz)

Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU

MATURALNY KOSZMAR

W ostatni czwartek odwiedziła mnie pani Ela, mama jednego z nowohuckich maturzystów. Jej niewidomy syn chodzi do XVI LO na os. Willowym. Egzamin maturalny miał zdawać w swojej szkole, ale ze względu na swoją dysfunkcję potrzebował specjalnych arkuszy egzaminacyjnych, napisanych alfabetem Braille'a. Dyrekcja szkoły złożyła w centralnej Komisji Egzaminacyjnej stosowne zamówienie jeszcze jesienią 2008 r. Chłopak zdecydował się na podstawową wersję języka polskiego, języka angielskiego, rozszerzony WOS, oraz rozszerzoną maturę z historii. Jednak kiedy w poniedziałek 4 maja o godz. 8.15 przyszedł na egzamin maturalny okazało się, że nie ma testów w Braille'u, są jedynie testy maturalne w czarnym druku. Pojawiła się wątpliwość co robić? Telefon do Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej nie pomógł, okazało się, że nikt o niczym nie wie. Na szczęście jego mama, która jest kobietą niezwykle energiczną i stanowczą nie pozostała bierna. Ponieważ od lat utrzymywała kontakty z instytucjami zajmu-

jącymi się osobami niewidomymi i słabowidzącymi wiedziała co robić. Zadzwoiła po pomoc do Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Niewidomych i Słabowidzących na ul. Tyniecką, zapytała dyrekcję ośrodka czy nie mają dodatkowego egzemplarza egzaminu maturalnego napisanego Braille'm. Chłopak i jego matka mieli dużo szczęścia, okazało się, że na ul. Tynieckiej jest zapasowy arkusz egzaminacyjny. Dyrektor XVI LO wsiadł w swój prywatny samochód i razem z panią Elą pojechał do ośrodka. Kiedy z poważnym opóźnieniem dotarli na os. Willowe zestresowany dodatkowym oczekiwaniem niewidzący chłopak mógł w końcu przystąpić do egzaminu. Trzeba tutaj dodać, że dla osób z dysfunkcjami przewidziany jest specjalny system zdawania egzaminu maturalnego. Siedzą w oddzielnym pomieszczeniu wraz z 3-osobową komisją. Takie odizolowanie na pewno potęguje jeszcze maturalny stres. Jak się okazało nie był to koniec maturalnego koszmaru. Po powrocie do domu pani Ela zadzwoniła do Okręgo-

wej Komisji Egzaminacyjnej zaniepokojona kolejnym egzaminem jakim miał być język angielski. Jej obawy niestety się sprawdziły, testów w Braille'u nie przygotowano dla jej syna również i na ten egzamin. Drugi raz ratunek przybył z ul. Tynieckiej i znów pomocny okazał się dyrektor XVI LO, po raz drugi pojechał po testy. Arkusze na kolejny egzamin, rozszerzony WOS, trafiły do XVI LO już z ul. Focha, z Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej, jednak również trzeba było odebrać egzamin. Kiedy pani Ela była u mnie w czwartek, jej syn miał przed sobą jeszcze jeden pisemny egzamin, rozszerzoną historię, którą miał zdawać we wtorek, 12 maja. Choć pracownicy OKE zapewniali, że odpowiednio arkusze zostaną na os. Willowe dostarczone, mocno całą sytuację wzburzona mama nie była tego taka pewna. Na szczęście, kiedy we wtorek wieczorem zadzwoniłam do p. Eli okazało się, że testy na pisemny egzamin z historii dotarły do XVI LO na czas. Tym razem nikt nie musiał po nie jechać. Zostały dostarczone bezpośrednio z OKE. Niestety, oczywiste jest, że stało się to na skutek interwencji dynamicznej mamy niewidomego chłopca. Gdyby nie ona chłopak musiałby zdawać egzamin ma-

turalny w późniejszym terminie.

Pani Ela z żalem i gniewem opowiada o podobnej sytuacji jaka miała miejsce 6 lat temu, kiedy syn kończył szkołę podstawową. Musiał zdawać egzamin przy pomocy nauczyciela pomagającego, ze słuchu. Wtedy również nie dostarczono dla niego testów dostosowanych do jego dysfunkcji.

Dotarłam do odpowiedzialnych za całą sytuację osób. Podczas rozmowy z dyrektorem Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Krakowie, Lechem Gawryłowem, usłyszałam, że do Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w Warszawie dotarło jedynie zamówienie na czarny druk, a ponieważ zdarza się, że osoby niewidzące zdają egzamin ze słuchu nikogo to nie zdziwiło i przygotowano dla niewidomego chłopca tylko arkusze w czarnym druku. Informacja o konieczności dołączenia egzemplarza napisanego w Braille'u „gdzieś zaginęła”. Tak naprawdę nie wiadomo kto i gdzie przeformułował prawidłowo złożone przez XVI LO zamówienie. Sprawę pozostawiam bez komentarza, bo na usta cisną mi się niecenzuralne słowa. Jedno jest pewne: ktoś oblał ten egzamin wykazując się kompletnym brakiem dojrzałości.

AL

Niedawne wydarzenia z udziałem premiera Donalda Tuska, niektórych polityków PO i związkowców przyniosły ciekawą lekcję dla obserwatorów życia politycznego w naszym kraju. Otóż, gdy za rządów Prawa i Sprawiedliwości

Tydzień Faszizm i demokracja

przed Urzędem Rady Ministrów koczowały pielęgniarki i w pewnym momencie obok „białego miasteczka” pojawiła się policja, a protestującym w gmachu URM-u odmówiono cateringu, mieliśmy do czynienia z faszyzmem. Dziennikarze TVN na bieżąco relacjonowali gorące wydarzenia. Prawnicy uzasadniali słusność społecznego protestu, a nawet i prawomocność zajęcia przez przedstawicielki pielęgniarek pomieszczeń rządowych. „Białe miasteczko” odwiedzała i posłanka Ewa Kopacz, i Hanna Gronkiewicz-Waltz, i niegdysiejsza pierwsza dama, prezydentowa Jolanta Kwaśniewska.

Teraz, gdy związkowcy pojawili się z protestem przed Pałacem Kultury i Nauki, gdzie odbywał się kongres z udziałem polityków Platformy Obywatelskiej, zostali po prostu spalowani i zagazowani. Gdy ci sami związkowcy wpadli z niezapowiedzianą wizytą do biur poselskich kilku polityków PO, zostali z nich wykopani przez policję, a sprawą najść zajęła się prokuratura. Przy okazji od Lecha Wałęsy dowiedzieli się, że są szumowiny i wicherzyciele, z którymi należy rozprawić się siłą. Tym razem protestujących nie pociesza ani Michał Ogórek ani Tomasz Lis.

Cóż, za rządów Prawa i Sprawiedliwości nadciągał faszyzm. Za rządów Platformy Obywatelskiej mamy demokrację. Kto nie wierzy, niech włączy TVN 24.

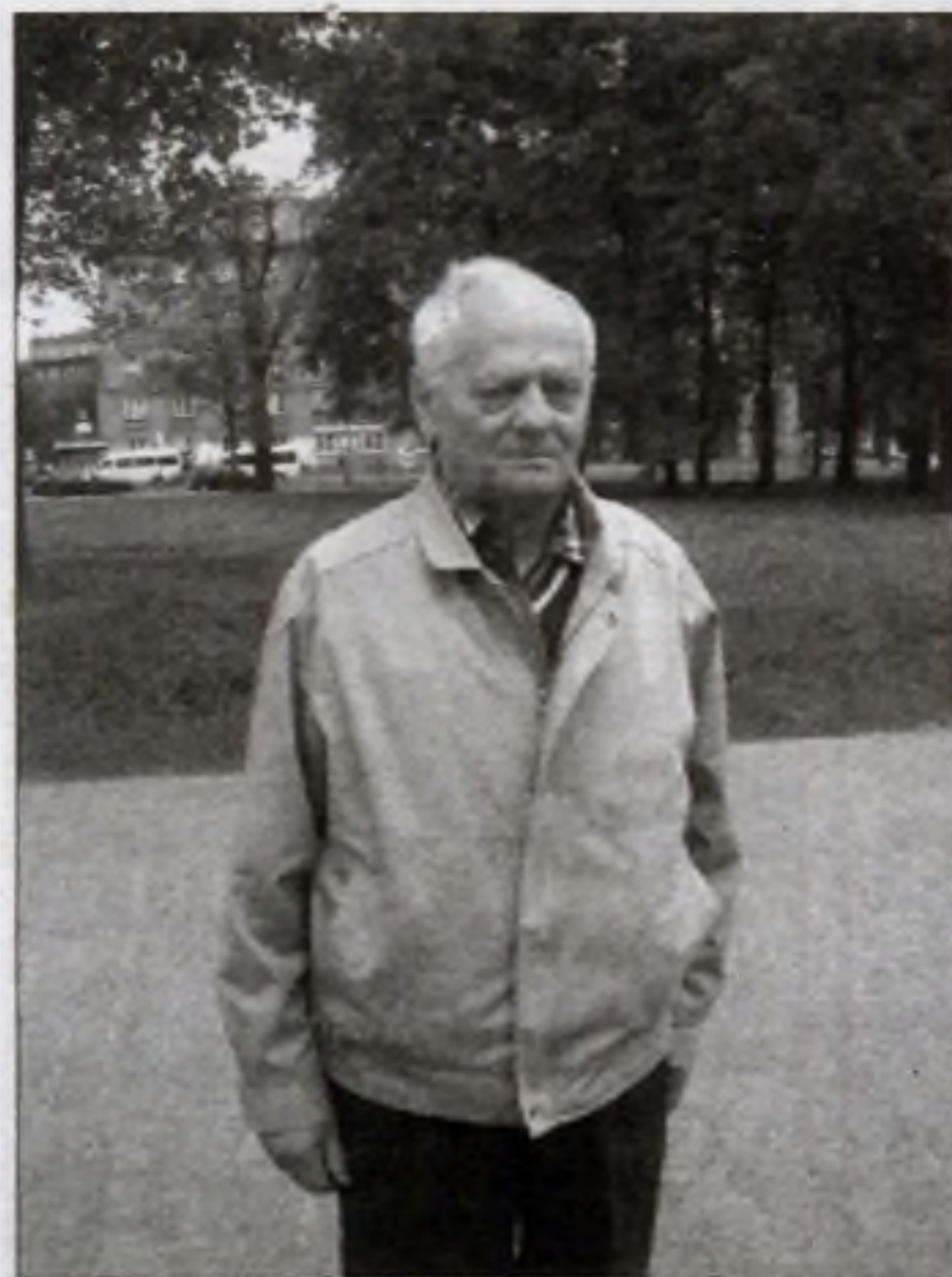
Jan L. FRANCZYK

MACIEJ SALUS



Urodzony 1 marca 1977 r. w Szpitalu im. Stefana Żeromskiego. Od urodzenia mieszka w Nowej Hucie na os. Kalinowym. Tutaj chodził do przedszkola, a następnie do podstawówki. Już jako kilkuletnie dziecko przejawiał talent muzyczny. Kiedy w przedszkolu zorganizowano przesłuchanie w celu wyłonienia dzieci do szkoły muzycznej, mały Maciek zrobił swoim śpiewem wrażenie na komisji i został zaproszony na dalsze przesłuchanie do szkoły im. M. Karłowicza. Niestety, pojawiła się pierwsza trema. Przed wyjściem z domu Maciek rozplakał się i uprosił tatę, żeby „nie kazał mu tam iść”. Dzięki temu ukończył podstawówkę nr 82 na os. Kalinowym, następnie XIII LO na ul. Sądowej. Pod koniec podstawówki dostał swoją pierwszą gitarę, którą mama przywoziła mu z Jugosławii. Pierwsza gitara elektryczna pojawiła się w jego życiu kiedy był w szkole średniej. Był to otrzymany od wujka Defil. Wtedy zaczęła się prawdziwa przygoda z muzyką. Pierwszy zespół „Kochamy FLNKi”, z którym zagrali sześć kompozycji autorskich, rozpadł się. Miłość do muzyki pozostała. Po maturze Maciek próbował dostać się na filologię hiszpańską na UJ, ale zabrakło mu szczęścia. Rok później dostał się do Kolegium Języków Obcych UJ, gdzie zdobył tytuł licencjata. Dzięki temu mógł pracować jako nauczyciel języka angielskiego, co jak mówi, pozwalało mu „po prostu żyć”. Zawsze jednak najważniejsza była muzyka i gitara. Pierwsze piosenki, które „czytał” to muzyka takich zespołów jak Metallica czy AC/DC. Jak sam mówi jest samoukiem, pierwsze piosenki grał z tzw. tabulatury. Pierwsza edukacja muzyczna to Krakowska Szkoła Muzyki Rozrywkowej. Obecnie studiuje na Akademii Muzycznej w Katowicach, kończy pisać pracę magisterską. Gra w trzech zespołach muzycznych. Z jednym z nich, Nor Folk, zdobył w tym roku nagrodę publiczności na Międzynarodowym Festiwalu Piosenki Żeglarskiej Shanties w Krakowie. Gra też w składzie o nazwie Mano, oraz w zespole Demenders. Od 2 lat występuje z Magdą Piwowarczyk (wokalistką zespołu Siedem). Maciek nie tylko sam gra, ale również uczy młodych ludzi gry na gitarze. Od kilku lat pracuje w MDK im. J. Korczaka, gdzie prowadzi sekcję gitarową. Na rzecz tej pracy rzucił nauczanie angielskiego. Opracował autorski program dla sekcji i przekonał dyrekcję MDK do zakupu sprzętu muzycznego. Sam plakatował szkoły, żeby zachęcić młodych ludzi do przyjsia. Teraz uczy ich gry na gitarze i grania w zespole. Jak mówi zajęcia z młodzieżą to poligon doświadczalny dla jego pracy magisterskiej, której tematem jest „Metodyka nauczania gry na gitarze elektrycznej pod kątem improwizacji jazzowej”. Zapytany o plany na najbliższe pół roku mówi, że przede wszystkim chciałby wreszcie zagrać dyplom i obronić pracę magisterską. Potem chciałby po prostu odpocząć, ale tylko przez chwilę. Planuje na poważnie zająć się swoim głosem, bo jak mówi „śpiewanie go kręci”. Chce zrobić dobre podstawy emisji głosu, poznać techniki, które pozwalają „oszczędzać głos”. Obiecuję też zagrać z zespołem Mano w nowohuckiej Łazni Nowej. Niestety materiał, z którym mają wystąpić jest jeszcze niegotowy. Muszę rozczarować obecne i przyszłe fanki Maćka, jego serce jest od 3 lat zajęte i to jak mówi „całkiem na poważnie”. **AL**

STEFAN ADAMCZYK



Urodził się na Wołyniu w Sienkiewiczach, powiat, krzemieniecki w 1926 roku, gdzie ukończył szkołę powszechną. W lutym 1940 roku razem z całą rodziną został wywieziony na Syberię. Jego bliscy powrócili do Polski dopiero w 1956 roku. On miał szczęście i w 1943 r. wstąpił do I Armii WP. Chrzest bojowy przeszedł w 4 Pułku II Dywizji w bitwie o przyczółek magnuszewskowarecki. Później przekraczał Wisłę w Czerniakowie spiesząc na ratunek powstańczej Warszawie. Po przegrupowaniu w I AWP zostaje skierowany do III Dywizji i toczy ciężkie boje w 7 Pułku w walkach o Kołobrzeg i Wał Pomorski. Później bierze udział w zdobywaniu Berlina i dociera 7 km od Łaby, gdzie zastaje go zakończenie wojny. Zostaje zdemobilizowany w 1946 roku i pracuje w cukrowni w Lewinie Brzeskim, w kopalni Sosnowiec jako

elektryk i CPN w Limanowej. Do Nowej Huty przyjechał we wrześniu 1954 roku i podjął pracę na Wydziale Ciepłym (W-25) jako brygadista elektryk utrzymania ruchu. W rok później otrzymał mieszkanie w os. Krakowiakiów, gdzie do dzisiaj mieszka. Po 6 latach przeszedł do pracy w organizującym się Wydziale Działalni Drobnej (P-64). Podjął zaocznie naukę w Technikum Elektrycznym i pracował jako pierwszy elektryk w Maszynowni. Po ukończeniu nauki i przeszkoleniu przeszedł do organizującej się Walcowni Drobnej i Drutu, gdzie jako elektryk utrzymania ruchu pracował 15 lat. W 1974 r. przeniósł się na Walcownię Blach Karoseryjnych, gdzie jako automatyk pracuje 12 lat do emerytury, na którą przechodzi w 1986 roku. W sumie w hucie pracował 32 lata. Został odznaczony licznymi odznaczeniami państwowymi i wojskowymi. Pod koniec lat pięćdziesiątych próbował zapisać się do Związku Kombatantów, ale gdy zakazano mu pisać, że był wywieziony na Syberię, nie wstępuje do organizacji. Dopiero pod koniec lat sześćdziesiątych, gdy prezesem ZBOWiD był Antoni Dałkowski, wstąpił do tej organizacji. Obecnie jest członkiem Związku Sybiraków oraz Związku Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych Koła HTS. Bierze udział w seminariach i spotkaniach organizowanych przez Małopolską Fundację Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego, tak jak ostatnio, 8 maja br. W Muzeum Czynu Zbrojnego znajduje się obraz, na którym malarz umieścił go wśród żołnierzy świętujących zwycięstwo w Berlinie. **(sp) Fot. autor**

Nr 549

B.P. Galeon proponuje

KOLONIE I OBOZY – LATO 2009

Biuro Podróży Galeon zaprasza dzieci i młodzież na kolonie i obozy. W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na kolonie Galeonu mogą pojechać dzieci spoza huty informujemy, że ta oferta jest dla wszystkich.

Pracownikom ArcelorMittal Poland i hutniczych spółek przypominamy, że w biurze można wykupić skierowanie na kolonie i obozy, na zasadach takich jak co roku – zaliczka, zaświadczenie dla funduszu socjalnego, dopłata.

Zapraszamy do biura Galeonu.

Oto propozycje kolonii i obozów na najbliższe wakacje:

POLSKIE MORZE

ŁEBA (O.W. „Świerk”), kolonia i obóz młodzieżowy: dla chętnych nauka tańców m.in. tańce świata, salsa, funky. Pobyt – 16 dni. Turnus: 17.07. – 01.08. Cena – 1.329 zł.

KRYNICA MORSKA (O.W. „Elzam”), kolonia i obóz młodzieżowy: dla chętnych (turnus II) zajęcia sportowe, zajęcia taneczne, fotograficzne, plastyczne, muzyczne. Turnus drugi – dla chętnych (turnus I) „Z angielskim na wesoło”. Pobyt – 16 dni. Turnusy: 05.07. – 20.07; 19.07. – 03.08; 02.08. – 17.08. Cena – 1.339 zł.

NIECHORZE (D.W. „Świdnica”), kolonia i obóz młodzieżowy, dla chętnych sekcja sportowa, nauka tańców m.in. salsa i funky, sekcja sportowa. Pobyt 15 dni. Turnus 04.08. – 18.08. Cena – 1.299 zł.

Góry

KACWIN (k. Niedzicy) + SŁOWACJA (D.W. „Kinga”), kolonia i obóz młodzieżowy, w programie „Z angiel-

skim na wesoło”, dla chętnych nauka tańców m. in. tańce świata, salsa, funky. Pobyt 14 dni. Turnus: 01.07. – 14.07. Cena – 979 zł

KORBIELÓW + SŁOWACJA (Hotel „Pilsko”), kolonia i obóz młodzieżowy dla chętnych zajęcia sportowe, zajęcia taneczne, atrakcje dla globtroterów i leniuchów. Pobyt – 12 dni. Turnus 06.07. – 18.07. Cena – 989 zł. Pobyt 13 dni. Turnus: 08.08. – 19.08. Cena – 940 zł.

GÓRY STOŁOWE /SUDETY/ + CZECHY; kolonia i obóz młodzieżowy (D.W. „Korund”) – dla sportowców i obciężyświatów. Pobyt 13 dni.

Turnusy: 06.07. – 18.07; 18.07. – 30.07; 30.07. – 11.08. Cena – 1.099 zł

SŁOWACJA

ORAVSKA PRIHRADA – kolonia i obóz młodzieżowy; (O.W. „Danica”) dla sportowców, prawdziwych globtroterów i leniuchów. Pobyt – 13 dni. Turnus: 01.07. – 13.07. Cena – 1.099 zł

Rozważając wybór letnich kolonii i obozów pamiętajmy, że B.P. „GALEON” jest laureatem konkursu „ODYS 2007” – za najlepszą ofertę w turystyce młodzieżowej.

Pozostała OFERTA KOLONII I OBOZÓW ZAGRANICZNYCH – w BIURZE i NA STRONIE WWW GALEONU.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20,
tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



BALICE 2009

43. Wiosenny Zlot Hutników Turystów Pieszych

Komisja Turystyki Pieszej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie zaprasza na wyjątkowy, bo organizowany w roku 60-lecia Nowej Huty, 43. Wiosenny Zlot Hutników Turystów Pieszych Balice 2009, który odbędzie się 24 maja w parku na terenie Instytutu Zootechniki.

PTTK przygotowało 3 główne trasy Zlotu. Trasa nr 1 liczy 12 km i prowadzi z Chrosnej (można tam dojechać linią 226 MPK) przez dolinę Brzowskiej, Brzowskiej, Kleszczów, las zabierzowski, szlakiem niebieskim do Górnej Drogi, następnie szlakiem kolarskim czerwonym do gajówki (1,8 km) – stąd bez szlaku na południe w kierunku Balic przez Doły Balickie. Trasa nr 2 liczy 7 km i zaczyna się pod Skałą Kmity (linia MPK 258), dalej wiedzie żółtą ścieżką dydaktyczną, przez Dolinę Grzybowską do źródła, potem czerwona ścieżką dydaktyczną i dalej czarna do gajówki Grzybów (0,5 km) – stąd bez szlaku na południe do mety przez Doły Balickie. Trasa nr 3 także liczy 7 km i prowadzi z Kleszczowa (linia MPK 218) czerwonym szlakiem kolarskim przez las zabie-

rzowski, początkowo niebieskim szlakiem, potem kolarskim do gajówki Grzybów i stąd już bez szlaku do Balic – przez Doły Balickie, ulicą Leśną obok pałacu. Organizatorzy dopuszczają też możliwość wyboru innych tras. Mogą być autokarowe, kolarskie, krajoznawcze, opracowane przez uczestników lub organizacje zgłaszające.

W zlocie mogą wziąć udział osoby zgłoszone na kartach uczestnictwa lub listach zbiorowych do 15 maja 2009 roku pod adresem: Hutniczy Oddział PTTK w Krakowie, Komisja Turystyki Pieszej, os. Stalowe 16/2, 31-922 Kraków (z dopiskiem 43. Wiosenny Zlot Hutników).

Koszty uczestnictwa w zlocie wynoszą 9 zł. Wpłaty należy dokonać na konto Hutniczego Oddziału PTTK w Krako-

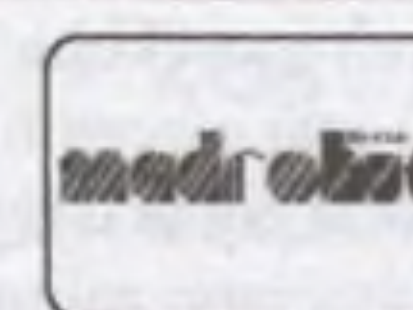
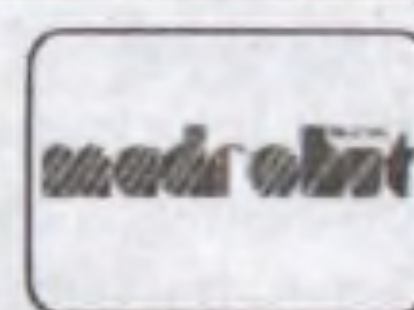
wie: PKO BP II O/Kraków nr 43 10202906 0000 1202 0013 5699 lub w Biurze Oddziału w os. Stalowym 16.

Przewóz na trasy i ubezpieczenie uczestników należy do zgłaszających.

W ramach wpisowego organizatorzy zapewniają odznakę zlotową, posiłek turystyczny, odcisk pieczęci zlotowej, puchary i nagrody indywidualne i dla drużyn oraz nagrody rzeczowe za udział w konkursach. Na mecie działa punkt weryfikacji OTP. Przyjmowanie drużyn, konkursy i wydawanie posiłków przewidziane jest w godz. 11–14.30. Zakończenie Zlotu i rozdanie nagród rozpocznie się o godz. 15. Organizatorzy zapraszają do udziału w loterii fantowej, w której każdy los wygrywa!

Sponsorami Zlotu są: marszałek województwa małopolskiego, Urząd Gminy w Zabierzowie, Federacja Hutniczych Związków Zawodowych w Polsce i Instytut Zootechniki.

Informacja tel.: (12) 680 48 21 lub 680 48 22, faks 680 48 20.



ODPOWIEDŹ NA KRYZYS

Działania, podjęte w odpowiedzi na kryzys w ArcelorMittal Poland, ocenił prezes Gregor Münstermann podczas spotkania kadry menedżerskiej w Dąbrowie Górniczej (6 bm). Według niego polskie huty nieźle poradziły sobie z redukcją zapasów, obniżką kosztów stałych i zmiennych oraz z rekonfiguracją linii produkcyjnych. – *Nieźle, bo przecież zawsze może być lepiej* – podkreślił prezes Münstermann.

– Ciągłe zbyt wiele usług zakupujemy od podmiotów trzecich. Zbyt wysokie są też koszty w obszarze sprzedaży, ogólnego zarządu i administracji. Ze względu na długą zimę i większe zużycie mediów, wzrosły koszty produkcji. Ogromny kłopot sprawia nam tani import ze Wschodu, który w dużej mierze przyczynił się do zmniejszenia naszego udziału w rynku. Zbyt mała liczba pracowników przebywa na „postojowym” – mówił.

Celem – w zakresie kosztów stałych na rok 2008 – jest łatwa do zapamiętania liczba 500 mln euro. W roku ubiegłym wyniosły one 774 mln. Efektywne zarządzanie gotówką zagwarantuje dalsza redukcja zapasów. Największym problemem w tym obszarze jest ogromna nadwyżka koksu. Co gorsza, jego zapasy ciągle rosną. – *Wyłączenie baterii nr 7 i 8 w Krakowie nie rozwiązało problemu. Musimy w dalszym ciągu ograniczać produkcję. Dlatego jeszcze w maju*

przewiduje się przeniesienie baterii WK-1 w krakowskiej koksowni w stan gorącej rezerwy. Nie obejdzie się też bez dalszych ograniczeń w Zdzeszowicach – informował prezes Münstermann. Dopływ gotówki ArcelorMittal Poland chce sobie zagwarantować przez sprzedaż majątku nie związanego bezpośrednio z naszą działalnością. Dużym sukcesem było uzyskanie dodatkowych linii kredytowych. – *Osiągnęliśmy już wiele. Udało nam się obniżyć koszty zmienne do zakładanego poziomu. Ale niższa jest cena sprzedaży stali, a ostatnie prognozy wskazują, że poziom wysylek w kwartale drugim będzie o wiele niższy od zakładanego jeszcze kilka miesięcy temu. Dlatego nie możemy spocząć na laurach; powinniśmy zintensyfikować wszystkie podejmowane dotąd działania* – apelował prezes.

ALOKACJA PRACOWNIKÓW
– Przy czasowo zatrzymanych li-

niach nie można zagwarantować zajęcia wszystkim pracownikom – tłumaczył Robrecht Himpe, prezes FCE (europejskiej części wyrobów płaskich w koncernie ArcelorMittal). – Część osób przejdzie na właściwą lub wcześniejszą emeryturę, część skorzysta z programów odejść, ale przecież nie wszyscy. Również firma nie chce pozbywać się doświadczonych specjalistów. Dlatego stworzono Biuro Alokacji. Można go porównać do wewnętrznego rynku pracy. Będą do niego trafiać pracownicy, którzy z różnych powodów nie mogą świadczyć pracy na dotychczasowym stanowisku. Takie rozwiązanie ma wiele zalet. Przede wszystkim zakłady nie będą pozbywać się doświadczonych ludzi, a jedynie przenosić ich do Biura Alokacji – do momentu znalezienia dla nich nowego zajęcia. Pracownicy zaś będą mieli szansę nabycia nowych umiejętności i kwalifikacji. Podobne rozwiązania funkcjonują już w innych hutach – m.in. w Asturias w Hiszpanii w Bremie. Ponieważ kryteria alokacji pracowników są jasne, dlatego w tamtych zakładach takie działanie uzyskało pełną aprobatę związków zawodowych. (s.w)

6 bm, w Dąbrowie Górniczej odbyło się spotkanie z przedstawicielami wszystkich organizacji związkowych działających w ArcelorMittal Poland z członkami Rady Nadzorczej ArcelorMittal Poland. Michel Wurth, członek zarządu Grupy, podkreślił, że jest to wyjątkowe spotkanie w wyjątkowych okolicznościach. Nie tylko w Polsce, ale również w całej Europie, we wszystkich zakładach ArcelorMittal na całym świecie. Mówiąc o bardzo trudnej sytuacji zaznaczył, że w takich okolicznościach niezwykle istotna jest szczerza, otwarta, oparta na faktach dyskusja. Tylko wspólnym wysiłkiem możemy bowiem pokonać najgłębszy od 50 lat kryzys.

ZWIĄZKOWY WIEC

I rzeczywiście, rozmowa ze związkowcami była szczerza, otwarta i „naładowana” emocjami. Liderzy

12 bm, podczas łamania zmiany dziennej i popołudniowej przed budynkami dyrekcji huty w Krakowie



związkowi mówili o niepokojach ludzi. Szczególnie w Krakowie, gdzie – w ich opinii – trwa systematyczny proces zamykania części surowcowej. Wim Van Gerven, członek Zarządu ArcelorMittal Poland przedstawiając „kryzysowy” schemat funkcjonowania krakowskiej huty tłumaczył, że w obecnej sytuacji rynkowej jest to najbardziej optymalna koncepcja na przetrwanie najtrudniejszego okresu.

odbył się wiec związkowy. Zorganizowały je wspólnie wszystkie związki zawodowe krakowskiej huty, zdecydowane bronić miejsc pracy.

Występujący przywódcy związkowi wyrażali zaniepokojenie pogarszającą się sytuacją w branży hutniczej i przyszłością surowcowej części krakowskiej huty, a także spółek hutniczych.

Tego samego dnia odbyła się manifestacja Europejskiej Rady Związkowej ArcelorMittal w Luksemburgu.

Turniej Piłki Nożnej

WYGRANA STALPRODUKTU

8 bm. na boisku SSA Hutnik Kraków rozegrano otwarty turniej piłki nożnej.

I tu okazją do piłkarskich zmagani był obchodzony niedawno Dzień Hutnika.

Do turnieju zgłosiło się sześć zespołów: Kolprem, ArcelorMittal Grupa Serwisowa, Stalprodukt, Metalodlew, Madrohut oraz Klub Parafialny Arka Pana. Turniej rozgrywano systemem każdy z każdym. Zwycięzcą turnieju zgodnie z przewidywaniami została reprezentacja bocheńskiego STALPRODUKTU, która wygrała wszystkie spotkania zdobywając komplet punktów, strzelając 22 bramki, nie tracąc żadnej.

Drugie miejsce przypadło drużynie Metalodlewu SA, a kolejne – zajęły piłkarskie zespoły Kolpremu, ArcelorMittal Grupa Serwisowa oraz Arka Pana.

Królem strzelców turnieju został Michał Leśniak ze Stalproduktu. Najlepszym bramkarzem turnieju uznano Roberta Króla z Metalodlewu, a zawodnikiem najlepszym okazał się Paweł Rosiek, reprezentujący Kolprem. Wymienieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki, a wszystkie drużyny – puchary ufundowane przez TKKF Mittal, które wręczał prezes hutniczego Zarządu TKKF Kazimierz Pyż wraz z członkami zarządu.



Przewodniczący hutniczego TKKF Kazimierz Pyż wręcza puchar kapitanowi zwycięskiej drużyny piłkarskiej – Krzysztofowi Cepakowi ze STALPRODUKTU

Dzień Otwarty w ArcelorMittal Poland

ZAPRASZAMY NA ZWIEDZANIE HUTY

6 czerwca, w sobotę, znów będzie można zwiedzać hutę! Zapraszamy na Dzień Otwarty w ArcelorMittal Poland – organizowany co roku z okazji Dnia Hutnika – wszystkich zainteresowanych, a szczególnie młodzież (od lat 13) pod opieką osób dorosłych i rodziny pracowników. Jak co roku przypominamy o konieczności włożenia pełnego, zakrytego obuwia na płaskiej podeszwie – dotyczy to także pań. Trasa zwiedzania huty wraz z przewodnikiem PTTK (będą

zestawy nagłaśniające!) obejmuje nową walcownię gorącą, wydział ciągłego odlewania, a także stalownię konwertorową, choć organizatorzy zastrzegają sobie możliwość wprowadzania zmian nawet w dniu wycieczki.

Zapisy będą trwały od 18 do 22 maja w godz. 9–11, pod nr tel. (12) 680 48 20, 680 48 21 lub 680 48 22. Poza imieniem i nazwiskiem należy podać dane do ubezpieczenia: adres i nr PESEL. Liczba miejsc ograniczona!

Turniej Tenisa Stołowego

DZIEŃ HUTNIKA NA SPORTOWO



9 bm. w sali sportowej DMR w os. Stalowym rozegrano Turniej tenisa Stołowego z Okazji Dnia Hutnika 2009. Organizatorem turnieju był hutniczy TKKF.

W zawodach uczestniczyło 25 zawodników, wśród nich – 4 panie.

W turnieju głównym open zwyciężył Marek Wróblewski (KSOS Kraków) przed Wiesławem Rygłem (KS Podwawelskie), Tadeuszem Szopą (TKKF Delfin) i Bogdanem Palczyńskim (KS Podwawelskie).

Wśród Zawodników do lat 15 zwyciężył Damian Dudziak (KSOS) przed Markiem Rajterem i Damianem Jurkiem (obaj KSOS).

Rozegrano też turniej o miano najlepszego Hutnika wśród byłych pracowników krakowskiej huty. Po zaciętej i wyrównanej walce zwyciężył Tadeusz Głęb, przed Ryszardem Kuśnierzem.

Najmłodszą uczestniczką turnieju tenisa stołowego była Angelika Janik (KS Podwawelskie), a najstarszym zawodnikiem – Maciej Henke, były pracownik PTS SA.

Najlepsi tenisiści stołowi turnieju otrzymali pamiątkowe puchary ufundowane przez TKKF Mittal.

Sędzią głównym turnieju był Władysław Łopatka, członek Zarządu TKKF.

KLUB „POZNAJ ŚWIAT”

Klub Poznaj Świat proponuje spotkanie z Jackiem Swolkieniem 21 maja (czwartek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK. Będzie to relacja „Z dalekich podróży – Bliski Wschód, Australia”. Fotografowanie nieodłącznie związane z podróżowaniem to dla mnie najciekawszy sposób utrwalania i przekazu wrażeń estetycznych i emocji towarzyszących zwiedzaniu, poznawaniu różnych, często egzotycznych miejsc, zwłaszcza przyrody. Najważniejsze jest dla mnie wycieczki oraz przekazywanie atmosfery fotografowanych obiektów, lub szczególnych, dających się zaobserwować zjawisk w dynamicznie zmieniającym się otoczeniu. Czasem wymaga to refleksu, czasem cierpliwego czekania, często długich poszukiwań, ale zawsze jest fascynujące – wypowiada się podróżnik. Wystawa fotografii z wypraw czynna jest od 5 maja do 5 czerwca br. Wstęp wolny. (mp)

Przegląd filmów „Deliryczny świat Davida Cronenberga”

„ExistenZ”

Kino Studyjne SFINKS, Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza 21 maja br. o godz. 19.00 na pokaz filmu „ExistenZ” (1999) Davida Cronenberga, jednego z najbardziej kontrowersyjnych reżyserów współczesnego kina. Gra o nazwie eXistenZ powstała dzięki zaawansowanej technologii i najnowszym odkryciom nauk przyrodniczych. Energia użytkownika zasila grę, która zmienia się za każdym razem kiedy się ją rozpoczyna, dostosowując się do graczy w nią osób. Dzieło ucieleśniające Cronenbergowską tradycję – gra stała się idealnym środkiem do połączenia dwóch ulubionych tematów reżysera: stopnia, w jakim sami kreujemy poziomy swojej rzeczywistości oraz idei aktu twórczego jako zagrożenia dla samego twórcy. Pokaz odbędzie się w ramach przeglądu filmów „Deliryczny świat Davida Cronenberga”. (f)

Jeszcze można zgłaszać chęć uczestnictwa

ZAWODY STRZELECKIE LOK

W maju i czerwcu br. przeprowadzona zostanie kolejna edycja zawodów strzeleckich z broni kulowej ramach Międzywydziałowej Ligi Strzeleckiej o Puchar Prezesa Zarządu Fabrycznego Ligi Obrony Kraju przy ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie. Celem planowanych zawodów jest popularyzacja strzelectwa sportowego wśród załogi huty, uczczenie 65-lecia powstania Ligi Obrony Kraju i 42-lecia Zarządu Fabrycznego LOK. Zawody przeprowadzone zostaną w dwóch rundach: I runda – 20 maja (karabinek), II runda – 17 czerwca (pistolet). Zawody odbędą się na strzelniczy sportowej ZF LOK w Pleszowie. Rozpoczęcie obu rund o godz. 15.00. Za zajęcie trzech pierwszych miejsc drużyny otrzymają puchary ZF LOK. Chęć uczestnictwa można zgłaszać w siedzibie Zarządu Fabrycznego LOK na os. Stalowym 16/25. S.W.

KOLOROWE NUTKI

W dniach 19, 20 maja (wtorek, środa) od godz. 9.15, w sali teatralnej NCK odbędą się przesłuchania XXVI Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Kolorowe Nutki”. Udział wezmą dziecięce zespoły i soliści w trzech kategoriach wiekowych: do 7 lat, 8-11 lat, 12-15 lat. Warto śpiewać, by odkryć w sobie talent i rozwinąć muzyczne skrzydła! Prowadzenie: Sławomir Zapala. Zaś 22 maja (piątek), o godz. 10.00 koncert finałowy poprowadzą: Adam Grzanka i Adam Malczyk z Formacji Chatelet. W programie są występy finalistów, a następnie rozdanie nagród i dyplomów oraz zakończenie festiwalu. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-24-81, 644-12-33. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:
✓ Andrew Davidson, *Gargulec*, W.A.B. 2009. Powieść jeszcze przed premierą zyskała olbrzymi rozgłos i przyciągnęła uwagę mediów i wydawców. Dwadzieścia pięć redakcji z całego świata równolegle pracowało nad przekładem. To historia o miłości, o zbawczej sile cierpienia, o namyślności przewidywającej czas i śmierć. Na oddziale poparzonej leży mężczyzna zawieszony między życiem a śmiercią. Ulęgł on tak potwornym zmianom, wydaje mu się torturą nie do zniesienia. Aż do momentu, gdy przy jego łóżku pojawi się Marianne Engel, chora na schizofrenię rzeźbiarka tworząca figury maskaronów. Marianne twierdzi, że od siedmiuset lat łączy ich namiętna miłość. Że poznali się w XIV wieku, gdy opatrywała jego rany jako mniszka, kopistka z niemieckiego klasztoru. Zapomniał? Nie chce uwierzyć? Nie szkodzi. Ona udowodni mu, że tak było. Zaczyna opowieść... O zaginionych przekładach Biblii i o Boskiej Komedii. O średniowiecznych kondotierach, buddyjskich świątyniach, wyprawach wikingów. A nade wszystko – o miłości.
✓ Maggie O'Farrell, *Zniknięcia Esme Lennox*, Dom Wydawniczy REBIS 2008. Intrygujący portret dwóch kobiet, których życie zbiega się nagle, by mogło dojść do rozwiązania zagadki tragedii sprzed sześćdziesięciu lat. Jedną z nich staje się detektywem tropiącym przeszłość, w której kryje się gwałt, wykradzione dziecko i rodzina zatraskująca drzwi przed córką. Druga – wyznaczona z rodzinnej historii – czeka na dzień, w którym będzie mogła dowiedzieć, że nigdy nie wybaczyła doznanych krzywd. Maggie O'Farrell (ur. 1972) jest dziennikarką, redaktorką działu literackiego „The Independent on Sunday” i autorką doskonale przyjętych powieści *Kiedy odszedłeś* oraz *Ten dystans między nami*. Jej książki otrzymały prestiżowe nagrody, m.in. Betty Trask Prize i Somerset Maugham Award.

Notowania cenowe

OWOCE

Po zimie spragnieni jesteście witamin, a jednym ze źródeł są owoce. O tej porze roku na zielonym rynku królują te, które są sprowadzane zza granicy i to niektóre z dalekich krajów. Nie tylko banany są sprowadzane z Panamy w cenie 6,50 zł/kg, ale także arbuzy po 9 zł/kg. Także winogrona są sprowadzane zza Atlantyku, z Chile w cenie 12 zł/kg. Z tego dalekiego kraju są też przywożone jabłka zielone i czerwone w



cenie 9 zł/kg, a gruszki z sąsiedniej Argentyny po 8 zł/kg. Nawet kiwi na sztuki są sprowadzane z Chile po 1,20/szt, a ananasy z Brazylii w cenie od 7 do 14 zł/szt w zależności od wielkości. Są także włoskie kiwi w koszykach po 6,50 zł. Drugim europejskim krajem, który o tej porze roku zapewnia nam sporo owoców jest Hiszpania. Większość cytrusów jest sprowadzana z tego kraju. Grejpfruty kosztują 6,50 zł/kg, pomarańcze w granicach 6,50-7 zł/kg, a najdroższe mandarynki są w cenie 9,50 zł/kg. Tzw. pomarańczo-mandarynki kosztują 6,50 zł/kg. Cytryny - też hiszpańskie - są w cenie 6,50 zł/kg. Z tego kraju przyjeżdżają także melony po 8 zł/szt. Pojawiały się truskawki sprowadzane z Turcji i Grecji w cenie od 10 do 16 zł/kg. Krajowe truskawki już ponoć są w hurcie, ale po 16 zł i to niedojrzałe, zatem nie było ich w środę na pl. Bieńczyce.

Sporo w tym roku jest krajowych jabłek i to w przyzwoitych cenach, zdecydowanie niższych niż w ub. roku, który był nieurodzajny. Jabłka w II gatunku kupimy już od 0,80-1 zł. Natomiast dorodne championy i ligole kosztują 3 zł/kg. Są też jabłka w pośrednich cenach 2-3 zł/kg. (sp)

WALUTA

Po oświadczeniu ministra finansów o przesunięciu terminu wejścia do strefy euro złotówka straciła nieco na wartości.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,18-3,27 zł; euro: 4,35-4,44 zł; GBP: 4,82-4,93 zł; CHF: 2,85-2,96 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

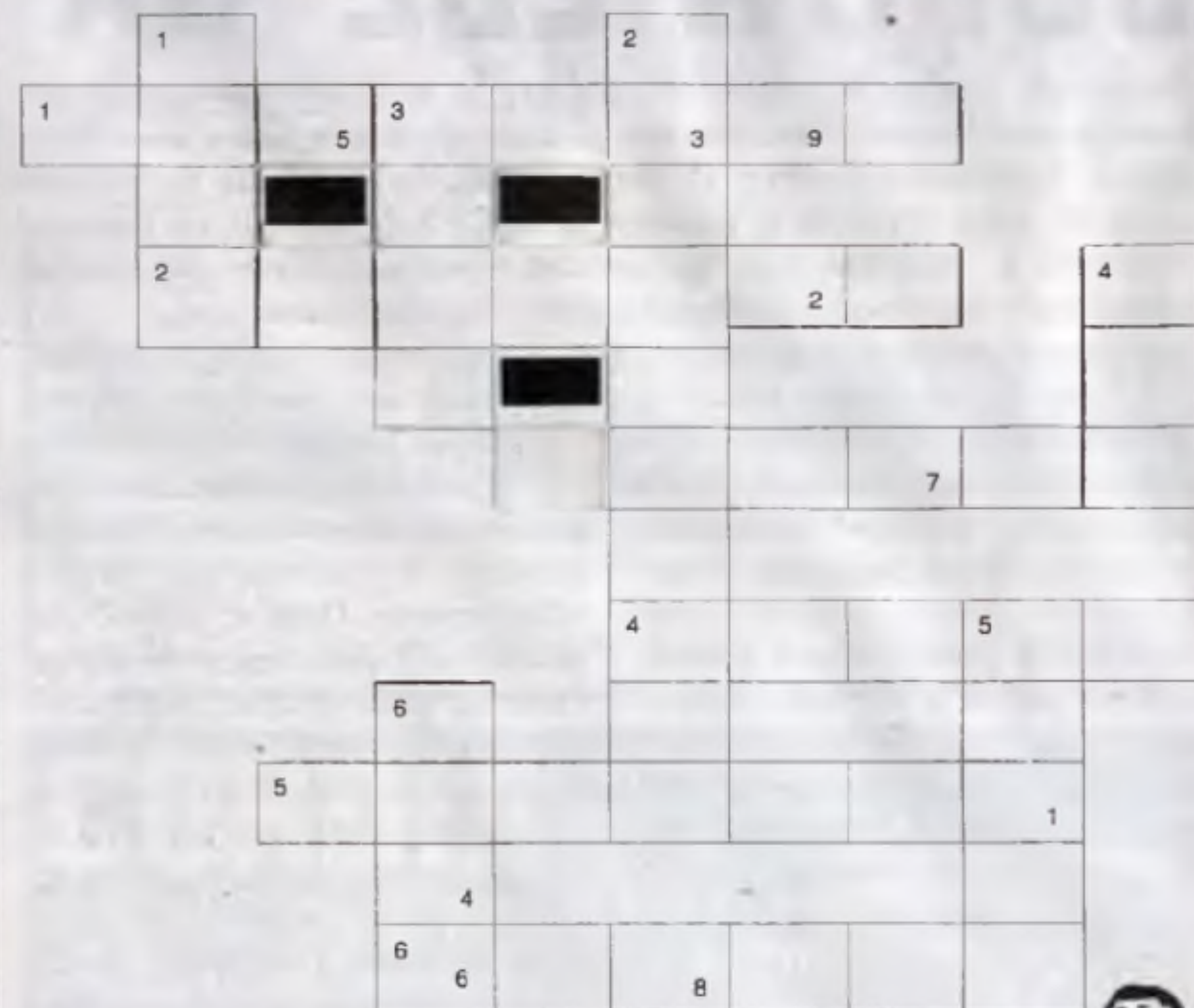
Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knyś” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
• catering • przyjęcia • komunie

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1 2 3 4 5 6 7 8 9 G10



POZIOMO: 1. prawdziwe nazwisko tytułowego „Generała Nila”, 2. miasto w Pd. Anglii, w którym znajduje się znany z wielu filmów m.in. „Powrót do Bridehead” popularny uniwersytet, 3. miasto będące największym ośrodkiem filmowym w Indiach lub miasto, z którego pochodzi główny bohater filmu „Slumdog. Milioner z ulicy”, 4. tegoroczny zdobywca Krakowskiej Nagrody Filmowej na festiwalu Off Camera za film „La Nana”, 5. polski aktor kojarzony przede wszystkim z programem TVP „Randka w ciemno”, 6. kraj, w którym rozgrywa się akcja filmu „Lektor”.

PIONOWO: 1. zagrała Hanię, uczennicę tańca w filmie „Kochaj i tańcz”, 2. w filmie „Popiełusko. Wolność jest w nas” zagrała samą siebie – niepoddającą się systemowi aktorkę, 3. „Alexander the ...” – historia aktorki i muzyka, film wyświetlany w ramach Off Camera w sekcji „From the gut”, 4. reżyser filmu „Tatarak”, 5. „... Cristina Barcelona”, 6. reżyser filmowy, autor m.in. obsypanego nagrodami „Informatora” z Russellem Crowe.

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres:

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub na nasz adres e-mailowy: sfinks@okn.edu.pl

Na odpowiedzi czekamy do 20 maja br. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie lub adresu e-mail. W mailach bardzo prosimy podać imię i nazwisko. Rozwiązanie krzyżówki z nr 19 Głosu-Tygodnika Nowohuckiego z 8 maja br. brzmi: **KINOOPERATOR**. Za rozwiązanie krzyżówki z nr 18 Głosu-Tygodnika Nowohuckiego z 30 kwietnia br. nagrodę otrzymał p. Wojciech Broda. Gratulujemy!

Od 15 do 21 maja br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

• Kino Studyjne „Sfinks” zaprasza na film zwany potocznie „rosyjską Amelią”, obraz Anne Melikyan „**Rusalka**”. Współczesna wariacja na temat baśni Andrzeja, która stała się zeszłorocznym przebojem kinowym w Rosji. W barwnym kalejdoskopie obrazów i emocji z życia bohaterki dominuje niezwykła gra aktorska Maszy Szalajewy oraz porywająca ścieżka dźwiękowa. Alisa została poczęta nad morzem, gdzie jej matka spotkała marynarza. Dorastała w małym domku przy plaży. Marzyła o balecie, śpiewała w dziecięcym chórze. Po serii bolesnych rozczarowań postanowiła zamknąć na zawsze i spędziła dzieciństwo w szkole specjalnej. Tam poznała swoją niezwykłą umiejętność – odkryła, że jej życzenia się spełniają... Rosyjski kandydat do Oscara 2009!

• „Sfinks” zaprasza również na poruszającą opowieść o człowieku nękanym pewną tajemnicą, film Gabriele Muccino (*W pogoni za szczęściem*) „**Siedem dusz**”. To pełna tajemnic zaskakująca historia miłosna, która zadaje prowokacyjne pytania na temat życia i śmierci, żalu i przebaczenia, przyjaźni, miłości i odkupienia. Opowiada o związkach, które w bardzo nieoczekiwany sposób łączą ze sobą ludzkie losy. „Siedem dusz” zachwyca pięknem, które jak mówi Gabriele Muccino „tworzy dodatkową warstwę narracji”. Film, który porusza głębokie pokłady emocji, który warto obejrzeć chociażby dla świetnego epizodu Woody'ego Harrelsona. „Wierzę, że widzowie zabiorą ze sobą poczucie tego, jak unikalne jest życie. Zdarza się nam brać życie jako coś oczywistego, a czasami jakiś film pomaga nam zauważyć, jak bardzo jest ono zmienne, delikatne i ulotne – ale także pełne magii” – mówi reżyser. (acc)

SPOTKANIE Z KRZYSZTOFEM MIKLASZEWSKIM

Kino Studyjne SFINKS, Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5), zaprasza w poniedziałek, 18 maja 2009 r. o godz. 18.30 na kolejne spotkanie z cyklu „Krakowscy reżyserzy w Kinie Studyjnym „Sfinks”. Gościem specjalnym będzie Krzysztof Miklaszewski. Wstęp wolny. (f)

ARTYŚCI PLASTYCY W NOWEJ HUCIE

O tym jak Nowa Huta inspiruje sztuki wizualne rozmawiała ze swoimi gośćmi Justyna Nowicka, podczas niedzielного salonu Enha Plus.

Kolejny raz w niedzielne południe w foyer Teatru Ludowego zebrała się grupa osób, żeby „przy kawie i ciasteczku” porozmawiać o tym co nowohuckie. Tym razem tematem przewodnim byli artyści plastycy w Nowej Hucie. Przedstawiciele starszego artystycznego pokolenia (Antoni Kawałko) oraz ci nieco młodszy (Marcin Wierchowski, Jerzy Tchórzewski i Łukasz Lenda) opowiadali o tym, jak się im żyje i pracuje w tej dzielnicy. Pierwszy gość Jan Michalski, z galerii Zderzak, przybliżył obecnym tzw. *Grupę Nowohucką*. To powstała w 1956 r. grupa artystów, plastyków w skład której weszli Julian Jończyk, Janusz Tarabula, Danuta Urbanowiczowa, Witold Urbanowicz, Jerzy Wroński i do roku 1958 Barbara Kwaśniewska. Artyści zajmowali się m.in. malarstwem materii, włączając przedmioty bierne w obręb swoich obrazów. Tworząc np. dzieła sztuki z elementami świecącymi (światłówki).

W 1963 wstąpili zbiorowo do grupy krakowskiej. Jako pierwszy z obecnie tworzących w Nowej Hucie artystów do rozmowy zaproszony został Antoni Kawałko, malarz. Ten zajmujący się malarstwem od ponad 50 lat artysta wyznał, że „nie chce stworzonemu przez Boga światu przypisać krzywej gęby”, maluje po to, by służyć Bogu, ludziom i Ojczyźnie. Podkreślił, że dla poznania własnej tożsamości ważne jest poznanie swoich korzeni, dlatego za niezwykle istotne uznał malarstwo hi-



Antoni Kawałko w Salonie NH+.

storyczne. Zaprosił obecnych do swojej galerii na os. Słoneczne, gdzie można nie tylko pooglądać obrazy, ale również dowiedzieć się wiele na temat sztuki. Od lat bowiem Antoni Kawałko zajmuje się edukacją. Z lekcji w jego galerii korzysta szerokie grono odbiorców, od przedszkolaków aż po młodzież akademicką. Kiedy Justyna Nowicka zaprosiła do rozmowy przedstawicieli młodszego pokolenia nowohuckich plastyków, którzy do tworzenia swoich prac używają programów komputerowych, okazało się, że zamiast o sobie mówić, wolą zaprezentować się w swoich dzie-

łach. Oglądając prace Marcina Wierchowskiego i Jerzego Tchórzewskiego zebrani przekonali się, że Nowa Huta inspiruje artystów każdego pokolenia. Również ci młodszy chętnie dzielą się swoją wiedzą z innymi. Jeden z gości salonu Łukasz Lenda, rysownik, opowiadał, że oprócz tworzenia i ciągłego podnoszenia własnych umiejętności, znajduje czas na to, by uczyć rysunku dzieci i młodzież ze Stowarzyszenia u Siemachy.

Kolejny Salon już za dwa tygodnie. Informacja o nim pojawi się na łamach naszej gazety. **AE**

NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA

Koncertem Orkiestry Akademii Beethovenowskiej w bazylice OO. Cystersów w Mogile w ubiegłą niedzielę, 10 maja br. o godz. 19.00 zainaugurowana została XIV Nowohucka Wiosna Muzyczna. Przed nami kolejny tydzień i kolejne muzyczne spotkania.

Już w najbliższą sobotę, 16 maja o godz. 19.00 na Scenie „Stolarnia” Teatru Ludowego (os. Teatralne 32) rozpocznie się koncert ROCK NH. Wystąpią: Dr Zoydberg (Jacek Biliński – gitara, Wojtek Siatkiewicz – bębny, Artur Dębiński – wokal i Mariusz Wróblewski – bas), Citizen Woman There (Tomasz Słomka – gitara, wokal, Marcin Krokosz – bas i Łukasz Matoga – perkusja) oraz Ventura (Robert Seniuta – skrzypce elektryczne, Kuba Piechnik – gitara elektryczna, Dominik Frankiewicz – gitara basowa i Michał Pamula – perkusja).

Dr Zoydbergh powstał w 2002 roku. Zespół ma w swoim dorobku dwie płyty demo. Pierwsza powstała w 2003 roku i stanowi zapis pierwszych kroków grupy. Druga, nosząca tytuł „Saturday Nightmare Fever Show”, powstała w listopadzie 2004 roku. W marcu 2004 grupa zdobyła pierwszą nagrodę na krakowskim przeglądzie kapel rockowych „Stacja Woodstock”. Zespół dwukrotnie był gościem audycji „Noc muzycznych pejzaży” Piotra Kosińskiego. Muzyka, którą gra Dr Zoydbergh, jest odważnym mariażem wielu gatunków muzycznych – rock, hard core’u, jazzu, funk’u oraz progresji, w skrócie art-rock. Naczelną ideą zespołu jest kontrast, który uświadomi słuchaczom, że granice w muzyce i sztuce są płynne. Citizen Woman There, to krakow-

skie trio grające od 2000 roku. Swoją muzyką nawiązuje do brytyjskiej sceny lat osiemdziesiątych związanej z Factory Records oraz 4AD. W muzyce zespołu słychać nawiązania do Joy Division, Bauhaus, Birthday Party. Grupa bazuje na dokonaniach nowej fali, jednak traktuje ją jako punkt wyjścia w tworzeniu muzyki. Pulsujący bas i łamany rytm perkusji bardzo dobrze koresponduje z dość niekonwencjonalnym sposobem grania na gitarze. Z kolei członkowie zespołu Ventura są uczniami Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Krakowie. Grupa istnieje od 3 lat i działa pod kierunkiem Macieja Salusa w Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka w Krakowie. Ventura wykonuje muzykę z obszaru jazzu, rocka i funku. W repertuarze zespołu odnaleźć można utwory własne, takie jak, progresywny „Easy Punker” czy mocno rockowy „Time”, oraz kompozycje takich wielkich muzyków jak Miles Davis, John Coltrane czy Herbie Hancock. Wstęp wolny.

Natomiast w niedzielę, 17 maja br. o godz. 12.00 organizatorzy Nowohuckiej Wiosny Muzycznej zapraszają do Ogrodu Botanicznego UJ przy ul. Kopernika 22 na Poranek Muzyczny: Ładni ludzi, czyli zakochani są wśród nas. Wystąpią: zespół etno-folk „Ładni ludzie” z MDK im. Janusza Korczaka (Olga Solarz – wokal, Kasia Pycia –

bębny, Mateusz Sarapata – bębny, Łukasz Siewiorek – bębny i Michał Sarapata – bas) oraz zespół wokalny „Canto” z MDK Fort 49 „Krzesławice” (Aleksandra Kutupa, Aleksandra Józwick, Alicja Kucharska, Julia Miesiąc, Wiktoria Piper, Mateusz Piper, Joanna Marzec, Justyna Strzałka, Klaudia Kornaus, Anna Istrati i Martyna Rzepień). Koncert poprowadzi Małgorzata Rucka. By wziąć udział w Poranku Muzycznym należy wykupić bilet wstępu do Ogrodu.

Szczególnie interesująco zapowiada się także spektakl poetycko-muzyczny jaki odbędzie się w **środe, 20 maja br. o godz. 18.30** w zabytkowym drewnianym kościele św. Bartłomieja przy ul. Klasztornej w Mogile. Wiersze ks. Jana Twardowskiego, Jana Pawła II i Bolesława Leśmiana recytował będzie Jan Nowicki. Ponadto wystąpią: Marek Stryszowski – saksofony, śpiew, Geza-ry Chmiel – instrumenty klawiszowe oraz Krzysztof Bodzoń – kontrabas elektryczny. Wstęp wolny.

Nowohucką Wiosnę Muzyczną organizują tradycyjnie Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza i Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka. Patronat medialny nad tegoroczną Wiosną objęli: TVP Kraków, Radio Kraków Małopolska, Dziennik Polski i Głos-Tygodnik Nowohucki. Tegoroczne imprezy potrwać do 25 maja br. O kolejnych koncertach informować będziemy na bieżąco. **(f)**

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Bóg jest miłością.
(por. 1 J 4)

I od tego właśnie wszystko się zaczyna. Taka jest bowiem natura Boga – Miłości, która nie może nie udzielać się. Miłość jest – jak mówi poeta – o krok dalej.

Kto kocha ten uprzedza innych swą miłością. Reaguje na dar miłości, ale przede wszystkim „kombinuje” jak ją samemu bezinteresownie ofiarować.

Z miłości Boga istnieje świat cały. Z miłości Ojca został posłany na ofiarę za nas Jego jedyny Syn. Z miłości Ducha Świętego czerpiemy inspirację do własnych wyrazów miłości – daru.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIĘ PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 15 i 16.05 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Rusalka” (Rosja, 15 lat), godz. 19.10 „Siedem dusz” (USA, 15 lat) ● 17.05 (niedziela) – godz. 17.00 „Siedem dusz”, godz. 19.10 „Rusalka”. ● 18.05 (poniedziałek) – godz. 18.30 Krakowscy reżyserzy w Kinie Studyjnym „Sfinks” – Krzysztof Miłkaszewski. ● 19.05 (wtorek) – godz. 17.00 „Rusalka”, godz. 19.10 „Siedem dusz”. ● 20.05 (środa) – godz. 19.30 „Rusalka”. ● 21.05 (czwartek) – godz. 17.00 „Siedem dusz”, godz. 19.15 DKF: Deliryczny świat Davida Cronenberga – „eXistenZ” (Kanada-Wlk. Brytania, 15 lat).

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 15 i 16 V (piątek i sobota), godz. 18 – Przedstawienie Hamleta we wsi Głucha Dolna. ● 19, 20 i 21 V (wtorek, środa i czwartek), godz. 11 – Błysk rekina.
♦ **Scena Nurt, os. Teatralne 23:** ● 19 V (wtorek), 9.30 – Wakacje w Holandii. ● 21 V (czwartek), godz. 18 – Symfonia lokatorów.
♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 15 V (piątek), godz. 19 – Skrzyneczka bez pudła (premiera). ● 16 V (sobota), godz. 19 – Skrzyneczka bez pudła. ● 17 V (niedziela), godz. 11 – Niezwykły dom pana A, czyli skradzione dźwięki; godz. 19 – Skrzyneczka bez pudła. ● 19 V (wtorek), godz. 11 – Antygona w Nowym Jorku; godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 20 V (środa), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 21 V (czwartek), godz. 19 – Mąż mojej żony.

ANI SŁOWA O JUNAKACH

Akurat pasuje – zamiast „plac przy pocztę”, bo może za dwa lata pocztu tu już nie będzie, pasowałby Plac Junaków Służby Polsce, albo Plac Junaka – sugeruje Józef Sudół.

Mowa o placu pomiędzy osiedlami Wandy i Willowym.

To był pierwszy publiczny plac nowego miasta. W soboty, z głośnika znajdującego się na pierwszym piętrze nad pocztą, płynęła muzyka, a młodzież tańczyła na otwartej przestrzeni. Z jednej strony zieleniło się od mundurów junaków, z drugiej – były w oczy kolorowe ubrania dziewczyn z Krakowa. Co tu kłamać – te dziewczyny chyba pierwsze przełamały niechęć do nowego miasta i przybywały licznie na tutejsze potańcówki. Niejedna znalazła tu męża. Bo tu przyjechały chłopaki „z ikra”, z całej Polski.

Jeszcze nie było restauracji Gigant, która to powstała gdzieś około 1956 roku.

W tym eleganckim lokalu zdarzały się bójki. Najczęściej wtedy interweniowali żołnierze w białych otokach na czapkach. Józef Sudół pamięta to wszystko, bo mieszkał niemal po sąsiedzku, w dzisiejszym os. Wandy, w niewielkim bloku za pocztą. Jako nauczyciel zawodu, w zawodowej szkole zakładowej, dla siebie miał kuchnię i opiekował się ośmioma uczniami, którzy z nim mieszkali – w ramach internatu.

I Gigant i szkoła jednak były znacznie później. Na razie wróćmy jeszcze do rodzinnej wsi Józefa Sudół, jednej z wielu biednych wsi Rzeszowszczyzny – daleko od Krakowa.

– Miałem 18 lat. Na roli się nie widziałem, wykształcenia też nie było gdzie zdobywać. Istna beznadzieja – wspomina czasy bezpośrednio powojenne.

– Rząd uchwalił, że będą powoływać do Służby Polsce młodych ludzi. Kobiet i mężczyzn, bo były brygady i męskie, i kobiece. Otrzymałem wrznięcie do Wojskowej Komendy Uzupelnień w powiecie. Stawiliem się przed komisją poborową, która stwierdziła, że jestem zdany do służby wojskowej. W 1949 powołano mnie do Służby Polsce – pokazuje legitymację 6 Brygady Powszechniej

Organizacji Służba Polsce – w skrócie „SP”.

Trafilem, o tutaj – pokazuje na Mazowsze – za Warszawę, w okolicę Puszczy Kampinoskiej. W Wilkowie Polskim, 6 kilometrów od Wisty. Tu gdzie dwa lata temu miała miejsce ogromna powódź. Wojsko postawiło dla nas namioty na nie ściętym życie. Żyto było już wysokie, widać przyszedł rozkaz i 24-osobowe namioty stanęły. W każdym łóżka polowe, w środku przejście koło metra szerokości. Przez środek biegła rynna metalowa. Rano woda nią leciała, można było się umyć. Był też budynec barakowato-stały. Tam mieściła się komendantura i stołówka.

Jedna brygada liczyła 1200 mężczyzn. Z miejsca koszarowania młodzież maszerowała każdego ranka na miejsce pracy śpiewając „Znów się pieśń na ustach rwie”, aż serce rosło. Był maj czerwiec, sucho. Kurzyło się tak, że jeden drugiego w tym kurzu nie widział. W rytm pieśni dochodzili do Wisty. Tutaj brali łopaty, taczki i do pracy. Najpierw oczyszczali teren z drewna i trawy. Potem rozpoczęła się budowa wału powodziowego. Dowódcy i inżynierowie nad tym czuowali. Junakami opiekowali się „nad podziw”.

Stopa wału miała 25 metrów szerokości, wysokość – 9 metrów. – Gdy już taczkami ziemi nie dało się transportować, kładliśmy takie wąskie tory i kolebami, takimi wagonikami, wywrotnymi, wywoziliśmy ziemię na wał. Potem skądś konie przyprowadzono i wyciągaliśmy wagony po pochylni, usypując coraz wyższy wał. Usypaliśmy 3,5 km wału. Dowódca liczył ile taczek, ile koleb, ile metrów sześciennych ziemi wywoziliśmy. Wszystko spisywano i przeliczano na brygady, kompanie, plutony, drużyny. W drużynie było 12 chłopów. Ta dwunastka była rozliczana codziennie. We współzawodnictwie nasza drużyna zdobyła szóste miejsce. Włos z głowy nikomu nie spadł. Wszyscy wrócili do domów. A podczas naszego pobytu

nastąpił przybór wody. W pogotowiu stały samochody wojskowe, by w razie zagrożenia nas stamtąd wywieźć. Józef Sudół w junakach awansował trzykrotnie: najpierw starszy junak, patrolowy, podhufcowy, i tak jak w wojsku – trzy belki plutonowego. Otrzymał srebrną odznakę za pracę społeczną, srebrną – za wysiłek pracy i pamiątkową „Służba Polsce”. Był 1 lipca 1949 roku, kiedy opuścił SP.

Wrócił do domu w rodzinnej wsi.

Złożył podanie do szkoły oficerskiej do Zamościa – chciał się uczyć na lotnika mechanika. Nie dostał się, a czas leciał. Pewnego dnia do wsi przyjechał kolega z 51 brygady ZMP z Nowej Huty. Nazywał się Chudzik Franciszek. Poszedł do tej brygady w 1950 roku. Otrzymał parę dni wolnego na załatwienie rodzinnych spraw. Nie stawiał się w terminie z powrotem i przyjechał po niego dowódca. Jak to w niedzielę: była zabawa i ten dowódca zatańczył sobie na wiejskiej zabawie, został odpowiednio ugoszczony

– On mi otworzył drzwi. Mówi – jak byłeś w brygadzie to jedź ze mną do Nowej Huty. Pomogę ci załatwić pracę. I zostawiłem wszystko, ale co ja miałem? Pół bochenka chleba, coś do chleba i parę groszy – reflektuje się Józef Sudół.

10 lipca 1950 roku przyjechał do Nowej Huty. Do 51 brygady, która stacjonowała pod Kopcem Wandy. – Ten człowiek pomógł mi załatwić pracę. W straży przemysłowej pracowałem. Mieszkałem koło poczty w takich domkach, gdzie była komenda Straży Przemysłowej. Stamtąd wyjechałem do Wrocławia. Z własnej woli – uczyć się zawodu.

– We Wrocławiu ukończyłem tzw. wyższy kurs techniczno-pedagogiczny, półroczny. Dyrektor i komisja, która z Warszawy przyjechała mówiła „pójdziecie tam, gdzie władza ludowa potrzebuje”. Taka wtedy była kolej rzeczy. Ale kazało napisać na kartkach, gdzie kto chciałby pracować. Wpisałem dwa miasta: „Kraków”, „Rzeszów”. Skierowano mnie do Nowej Huty. Przyjechałem do Okręgowej Dyrekcji Szkolenia Za-

wodowego, bo nie było kuratorium, jako „nauczyciel zawodu”. Wtedy ta nazwa wchodziła w życie, bo do tej pory był „instruktor zawodu”. Uprawnienia miałem nauczycielskie. 1 września w 1952 roku zostałem przyjęty na nauczyciela zawodu w Zasadniczej Szkole Metalowej. Ta nazwa dla szkół zawodowych też wtedy powstała, podobnie jak „technikum”.

Wtedy właśnie otrzymał ową kuchenkę do zamieszkania, w os. Wandy. Około 9 m kwadratowych. Oprócz tego – skierowanie do stołówki na dół, bloczek na jedzenie i wypłacono mu, jako nauczycielowi, pensję z góry. – Myślałem, że wsiadłem na złotą karetkę! – wspomina Józef Sudół.

Szkoła mieściła się w dzisiejszej szkole podstawowej w os. A-1. Zanim wybudowano osiedle B-1, czyli Szkolne, warsztaty szkolne były w garażach wydziału samochodowego. Wszystkie klasy szkoły zasadniczej podporządkowane były potrzebom Huty im. Lenina.

Gdy w 1952 oddano wydział konstrukcji stalowych, w 1953 wprowadzono dwie klasy o specjalności ślusarz konstrukcji stalowych.

– W 1954 roku otwierano wielki piec nr 1. Uroczystość była ogromna i ja tam byłem. Warto przypomnieć: że gdy Bierut schodził z estakady, obok niego – Rokossowski, Chruszczow. Nie wiadomo, jak jedna z kobiet, której mąż spowodował śmiertelny wypadek w hucie, przedarła się do prezydenta, ukłękła przed nim i prosiła o pomoc. Nie byłam przy tym, byłem z daleka. Bierut wziął ją za ramię i prowadząc do biurowca miał jej powiedzieć, że sąd jest niezawisły, samodzielny, ale spróbuje – może coś się uda zrobić. Na drugi dzień, dowiaduję się, że jak ta kobieta wróciła do domu to mąż już na nią czekał, choć był wcześniej w więzieniu w Tarnowie...

Na ten wielki piec Józef Sudół wprowadzał uczniów nowej specjalności „garowego” i „ślusarza urządzeń wielkopiecowych”. I tak szło po kolei: Wydział Mechaniczny W-3, Wydział Remontowy – W 17, Elektryczny – W – 21; Ciepły – W -25, Gazowy – W 26,

W – 29 – Wodny – we wszystkich byli uczniowie szkoły zasadniczej. W W-1 – Odlewni Żeliwa i Staliwa przez rok była specjalność – kowal młotowy. Potem młodzież szła uczyć się zawodu – na Koksownię, następnie – stalownię. Tak leciało, aż do roku 1984, gdy przeszedł na emeryturę.

– Służba Polsce została zmieniona na OHP, które do dzisiaj istnieje w ramach OHP prowadziliśmy na Mazurach 24 turnusy. Zabierałem na wakacyjne turnusy ubogą młodzież. Pracowali przy sadzeniu lasu. Po 6 godzin dziennie. Przez miesiąc. Chyba nie było im ze mną źle, bo jak 24 czerwca rok szkolny się kończył, to na drugi dzień stała kolejka chętnych do wyjazdu, młodzież stała z rzeczami na peronach gotowa do wyjazdu. Wracali z pieniędzmi i uposażeniem: każdy miał owoce, jedzenie, konserwy i jeszcze czekoladę. Wtedy otrzymałem odznaczenie, które najwięcej sobie cenię: honorową odznakę: „Zasłużony dla Warmii i Mazur” – mówi.

Dziś jednak wraca myślą do roku 1950. Do Nowej Huty i 51 Brygady Służba Polsce ZMP. To miała być wzorowa brygada. Zamiast dwóch miesięcy służby – trwała rok!

Wtedy na A-0 budowano strasznie. Junacy pracowali przy budowie osiedla A-1, A-0, C-1 i C-2. A budowali z cegły, która przychodziła z rozbiórki wrocławskich gruzów. A jak przyszła sobota, po południu mieli wolne i niedziela – to na osiedlach paradowali w zielonych mundurach w furazerkach z junackimi orzełkami. Szli na potańcówkę pod pocztę, albo – jak który chciał – do kościoła.

Obok pracy – mieli dzień czy dwa szkolenia wojskowego. – Ktoś mówił w telewizji: „za talerz zupy i za kromkę chleba pracowali! Jak myśmy pracowali i przywieźli nam drugie śniadanie, to 5 jajek mi dali. Zjeść nie mogłem, ale byli tacy co i 10 zjedli. Przywozili zupę w wojskowych garluchniach, ryby, dorsz, to pół skrzynki szło na marne. W domu nikt tego nie miał... Wynagrodzenie 9 groszy było, niewielkie. W nagrodę dostałem mundur. Bardziej aktywni ode mnie – dostali rower na zakończenie. Ale ja dostałem te trzy belki. Tylko kilku dostało na całą brygadę! Służba w SP i te „belki” pomogły, gdy poszedłem do Wojewódzkiej Komendy Służby Polsce na ul. Zwierzyniecką i mówię, że chcę jechać do szkoły do Wrocławia, a przecież byłem z Rzeszowskiego więc mi się nie należało... – wspomina.

POMOGLI TAKŻE CYSTERSOM

Rozmowa z prof. dr. hab. Franciszkiem Ziejką, przewodniczącym Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa

– Czy Nowa Huta może liczyć na dotacje Społecznego Komitetu Opieki Odnowy Zabytków Krakowa?

– Generalnie naszym zadaniem jest przede wszystkim ratowanie najstarszych zabytków, których w Krakowie jest wiele. Jeszcze nie tak dawno, za czasów prof. Tadeusza Chrzanowskiego toczyła się w SKOZK dyskusja czy dzieła powstałe na przełomie XIX i XX wieku, w stylu neogotyckim, jak chociażby seminarium duchowne przy Podzamczu, zasługują na opiekę ze strony SKOZK? Dziś doszliśmy do tego, że wspieramy restaurację i konserwację, niektórych bardzo cennych budowli z lat dwudziestych i 30. dwudziestego wieku.

Jak na razie taką granicą czasową dla uznania obiektu za „zabytek” i przyznania dotacji jest dla Komitetu II wojna światowa. Nowa Huta istnieje dopiero 60 lat. Jest wpisana na listę zabytków, jako „założenie urbanistyczne”, natomiast naszym zadaniem jest dotowanie rewaloryzacji poszczególnych gmachów, a nie całych, rozległych dzielnic. To wykracza znacznie poza nasze możliwości. Obawiam się, że jeszcze nie ma „pogody” (bo gdzie starówka lubelska,

czy Zamość?), by Nową Hutę dofinansowywać ze Społecznego Komitetu, ale jej 60-lecie może być „prowokacją” do przedyskutowania problemu, chociażby na zbliżającym się Kongresie Kultury Polskiej. (Odbędzie się 23 do 25 września – dop. red).

– Na obrzeżach dzisiejszej Dzielnicy XVIII znajduje się jednak wiele pojedynczych zabytkowych obiektów...

– Nie mogę obiecywać, że dołożymy do Placu Centralnego, na to byłoby za wcześnie, ale zarówno w przeszłości, jak dziś, corocznie wspieramy najbardziej zabytkowe obiekty na obrzeżach miasta. Myślę tu o rewaloryzacji kościoła w Ruszcy, czy klasztoru Cystersów. Dofinansowaliśmy również odnowę pięknego pałacu w Kościelnikach. Jesteśmy otwarci i nie było sytuacji byśmy odmówili np. Cystersom. W klasz-

torze, także dzięki naszym środkom, zakonserwowane zostały m.in. polichromie Stanisława Samostrzelnika – bezcenne dziedzictwo...

– Jak dużymi dotacjami dysponuje SKOZK na ten rok?

– Jest to dotacja centralna z budżetu państwa, w ramach budżetu kancelarii prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Pojawia się od 1985 roku. Kiedyś było to kilkumilionowe dotacje, za czasów prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego obejmowały od 20 do 30 milionów. Prezydent Lech Kaczyński, w sprawie urzędu i pierwszego wizyty, w Krakowie, zobowiązał się że wzmacni dotowanie ratowania zabytków i dotrzymuje słowa. Otrzymujemy corocznie około 45 mln zł. W tym roku mamy 44,8 mln zł, które rozdysponowaliśmy na około 120 obiektów. Ponad połowa, to dotacja na kontynuowanie prac restauracyjnych, bo te zwykle trwają przez kilka lat, ale do planu budżetowego wprowadziliśmy kilkanaście nowych obiektów. Głównymi beneficjentami są Gmina Miasta Kraków: dotacja obejmuje rewaloryzację Pałacu pod Krzysztoforami, Sukienice, Wieżę Ratuszową. Kolejnym z beneficjentów jest Wzgórze Wawelskie z

zamkiem i katedrą wawelską. W tym roku przeznaczaliśmy 600 tys. zł na rozpoczęcie prac restauracyjnych w kaplicy Wazów, a na całe „Wzgórze Wawelskie” – ponad 2 mln zł. Bardzo ważnym beneficjentem jest kościół krakowski i to wielowyznaniowy. Głównie parafie katolickie, ale wspieraliśmy także remont grekokatolickiego kościoła św. Norberta, kaplicy prawosławnej przy ul. Szczepańskiej, synagog. Jednak głównie są to wielkie świątynie: m.in. Kościół Mariacki, gdzie kończymy wymianę posadzek, przeznaczaliśmy dotację na restaurację Kościoła Bożego Ciała na Kazimierzu, (kończy się tam remont dachu i elewacji i rozpocznie restauracja wnętrza). Także w Kościele św. Katarzyny trwają prace możliwe dzięki dotacji SKOZK, kończąc na kościele św. Salwatora. Dajemy dotacje dla uczelni wyższych – od najstarszych budowli Uniwersytetu Jagiellońskiego po Akademię Sztuk Pięknych. Znaczące kwoty przekazano do ub. roku na restaurację Collegium Godlewskiego, głównej siedziby Uniwersytetu Rolniczego. Beneficjentami są również niektóre szkoły średnie, jak chociażby Zespół Szkół Ekonomicznych przy Podwalu, pochodząca z XIX wieku budowla w stylu secesyjnym, ale także szkoły ludowe, pochodzące jeszcze z czasów galicyjskich.

– Na dotację z SKOZK mogą liczyć także osoby prywatne, właściciele zabytkowych obiektów?

– Tak było choćby w przypadku Kościelnik, gdzie wsparliśmy dotacją pry-

Oburza go, że w debacie telewizyjnej na temat 60-lecia Nowej Huty nie padło ani słowo o junakach. – *Uważam, że to nie fair. Ta służba to z mojej strony żadna polityczna manifestacja nie była: wzięli do roboty i trzeba było robić! Chciałbym zapytać – gdzie dziś ludzie z tamtych lat? Ktoś mówi, że będzie występował o zmianę nazwy placu przed pocztą, z Placu Ożańskiego na Plac Przy Poczcie. W tamtych czasach nie byłby Ożański, to byłby inny. Był górnik Pstrowski, Klaja – który wprowadzał te oszczędności, propagowane w wydziale konstrukcji stalowych przez Alfreda Miodowicza, późniejszego przewodniczącego związków zawodowych, („oszczędzamy i polepszamy produkcję na każdym stanowisku”). W wydziale mechanicznym zepsuto dużo tokarek, bo wprowadzono „nóż Kolesowa”, którego wynalazcą był radziecki tokarz – nie to, że po jego zastosowaniu psuły się tokarki! Taka była „akcyjność” wtedy. Nie o Ożańskiego mi chodzi. Mnie interesują chłopcy, którzy tu tyle potu wylali w Nowej Hucie i gdzie indziej. Co taki junak winien był? Pasuje, by ten plac nazywał się Plac imienia Junaków Służba Polsce – przekonuje Józef Sudół.*

Kolega, który służył w 51 Brygadzie zmarł niedawno.

Powszechna Organizacja Służba Polsce została powołana na podstawie przepisów ustawy z dnia 25 lutego 1948 r. o powszechnym obowiązku przysposobienia zawodowego, wychowania fizycznego i przysposobienia wojskowego młodzieży oraz organizacji spraw kultury fizycznej i sportu, celem bezpośredniego kierowania powszechnym obowiązkiem przysposobienia młodzieży. Obowiązki temu podlegali obywatele polscy obojga płci w wieku od 16 do 21 lat włącznie. Tysiące młodzieży pracowało w „junakach”, odbudowując miasta i wznosząc zakłady przemysłowe, otrzymując za to symboliczne wynagrodzenie. Organizację rozwiązano w 1955 roku.

Ponieważ roczna – 51 brygada Służby Polsce – ZMP w Nowej Hucie była swoistym ewenementem, zwracam się z prośbą do naszych Czytelników; może ktoś w tej brygadzie służył, albo z młodymi ludźmi z tej brygady miał styczność?

KRYSTYNA LENCZOWSKA

watnego właściciela zrujnowanego pałacu, budowli o cechach historycznych, wpisanej do rejestru zabytków. Jeśli prace rewaloryzacyjne są dobrze prowadzone, to istnieje nawet szansa na znaczące umorzenie niektórych nakładów. Staramy się wspierać właścicieli na zasadzie, że połowę kosztów muszą ponieść z własnych środków, ale jeśli Komitet otrzymuje dokumentację pokazującą, że właściciel danego obiektu ratuje zabytek od zagłady, to wówczas może otrzymać bezzwrotną zapomogę. Wymienię dla przykładu wspierała kamienicę przy Arianckiej 18, z zabytkowym scraffiti, której właściciel już trzeci rok z rzędu otrzymuje znaczące dotacje, ale też angażuje własne środki. Warunkiem jest, by był właściciel prawny, a zabytek musi być wpisany na listę zabytków.

SKOZK finansuje prace w obiektach zabytkowych znajdujących się na terenie dzisiejszej dzielnicy XVIII Nowa Huta od 1988 roku. Od 1995 roku Społeczny Komitet przeznaczył na prace w 10 nowohuckich zabytkach w sumie 5 776 304,35 zł.

W 2009 roku SKOZK planuje finansowanie prac w czterech zabytkach na terenie Nowej Huty, przeznaczając na to sumę 640 000,00 zł. Szczegółnym zainteresowaniem Komitetu cieszy się zespół klasztorny cystersów w Mogile, kościół pw. św. Grzegorza w Ruszycy oraz fort 49 „Krzesławice”.

(krys)

Wieś Mogiła w XIX wieku (6)

SZKOŁA POCZĄTKOWA W MOGILE (1819–46)

Szkolnictwo w Rzeczypospolitej Krakowskiej w latach 1816–46 formalnie podlegało w sprawach nauczania Uniwersytetowi Jagiellońskiemu w Krakowie. Rok szkolny zaczynał się ustawowo 1 października i teoretycznie trwał do końca maja, ale czasem mógł być przedłużony do końca czerwca, jeśli zimą z powodu silnych mrozów zajęcia w szkole zostały przerwane. Jednak nigdy nie trwał dłużej niż do dnia, gdy zaczynały się żniwa, ponieważ dzieci były wówczas zatrudniane przez rodziców przy pracach gospodarczych.

Nauka w szkole trwała ustawowo trzy lata. O przejściu do kolejnej klasy decydował coroczny egzamin pod koniec roku szkolnego, zwykle na początku czerwca. Pierwsza zachowana ewidencja uczniów szkoły w Mogile pochodzi z 1817 roku. Prawdopodobnie był to początek działalności tej szkoły w nowych warunkach polityczno-prawnych Rzeczypospolitej Krakowskiej. Ten dokument zawiera wykaz imienny uczniów i przedmiotów w programie nauczania, ale w obrębie dwóch klas: klasy elementarnej i klasy pierwszej. W późniejszych latach istniały trzy klasy, które nazywano Oddziałami.

Obowiązkowi szkolnemu podlegały wszystkie dziewczęta i wszyscy chłopcy, którzy ukończyli szósty rok życia, niezależnie od wyznania religijnego. Ponieważ w szkołach ludowych nauczano religii wyznania rzymsko-katolickiego, ustawa szkolna zwalniała z udziału w lekcjach religii dzieci innych wyznań niż rzymsko-katolickie, na przykład wyznań protestanckiego i starozakonnego, czyli judaizmu.

W zachowanych ewidencjach uczniów jest odnotowany tylko jeden uczeń wyznania niekatolickiego, Żyd, Joel wyznania starozakonnego. Prawdopodobnie przygotowywał się wówczas do chrztu, ponieważ przy jego imieniu jest dopisane „katechumen”. Poza tym pozostałe dzieci były wyznania rzymsko-katolickiego.

A jakich przedmiotów miały obowiązek uczyć się dzieci? Zarówno dziewczęta jak i chłopcy uczyli się czytania i pisania w języku polskim oraz arytmetyki. Natomiast tylko dla chłopców nauczyciel prowadził zajęcia z ogrodnictwa i sadownictwa, a dla dziewczynki nauczycielka zajęcia z robótek ręcznych. Przez trzy lata dzieci uczyły się następujących przedmiotów: nauki o zdrowiu, religii i nauki o moralności, zwanej też nauką o dobrym zachowaniu, która była powiązana z nauką religii, języka polskiego oraz arytmetyki.

W ramach języka polskiego w pierwszej klasie program obejmował poznanie głosek, czytanie tekstu drukowanego i pisownię polską. W klasach drugiej i trzeciej – czytanie tekstu drukowanego i rękopiśmiennego, oraz pisownię. W ramach arytmetyki w klasie pierwszej: pisownię i czytanie liczb, liczenie w pamięci. W następnych klasach program obejmował działania arytmetyczne: dodawanie, odejmowanie (zwane też odciąganiem), dzielenie i mnożenie. W tych klasach uczono też tak zwanego rachunku z trzech, czyli łączne działania arytmetyczne, w których występowały: dodawanie, odejmowanie (odciąganie) i mnożenie.

Zajęcia z ogrodnictwa i sadownictwa odbywały się na działce rolnej, którą szkoła otrzymała od Cystersów po re-

formie rolnej w 1833 r. Działka była położona naprzeciw bazyliki oo. Cystersów przy ul. Klasztornej. Rogoziński założył tu sad drzew owocowych.

Szkoła w Mogile nie posiadała jednolitego elementarza dla wszystkich uczniów do nauki języka polskiego. Rogoziński zalecał wizytatorom z wydziału oświaty z Krakowa, aby wprowadzić jako obowiązujący w kraju elementarz ks. Grzegorza Piramowicza, jezuita z XVIII wieku i pracownika Komisji Edukacji Narodowej. Być może Rogoziński korzystał w nauczaniu z tego podręcznika. Jednak nie zachowały się informacje o stosowanej metodzie nauczania w tej szkole, poza ogólnymi wzmiankami w sprawozdaniach szkolnych.

Z powodu braku jednolitego programu nauczania języka polskiego, Dozór Miejskowy w Mogile zadecydował, aby dzieci przynosiły do szkoły dowolne wybrane przez rodziców książki w języku polskim, które posiadali w domu.

Nauka religii obowiązywała przez trzy lata w szkole. W pierwszej klasie, podstaw religii uczył Rogoziński. Z opisu, który Rogoziński pozostawił wynika, że nie zapuszczał się on w głębsze wyjaśnienia zagadnień religijnych, ale ograniczał się do nauki pamięciowego opanowania przez dzieci głównych zasad wiary. Obowiązek głębszego wyjaśniania zagadnień religijnych spoczywał od drugiej klasy na osobie duchownej. Zwykle był to proboszcz parafii miejscowej. Program nauczania religii od drugiej klasy obejmował: wyjaśnienie Modlitwy Pańskiej, Pozdrowienia Anielskiego, Składu Apostolskiego, przykazania Boże.

Dzieci ucząc się pisowni i rachunków korzystały z czarnych tabliczek, na których pisały kredą znaki literowe i cyfrowe. W 1841 r. ze składek rodziców zakupiono do szkoły 18 takich tabliczek. W klasie ponadto znajdowała się duża tablica czarna na ścianie, tuż za katedrą nauczycielską przeznaczona do pisania dla nauczyciela i dzieci. Najwięcej problemów sprawiała dzieciom arytmetyka i wymowa niektórych polskich głosek, takich jak: „sz”, „cz”. Na wsi w XIX wieku powszechny był zwyczaj, że w wyrazach gdzie występuje „sz” wymawiano spółgłoskę „s” zamiast „sz”, Rogoziński określił tę wiejską wymowę terminem „sykanie”.

Każdy rok szkolny kończył się egzaminem z przedmiotów. Obecni byli na tym egzaminie nauczyciel, członkowie Dozoru Miejskowego szkoły, czyli przeor Cystersów, proboszcz jako jego prezes, wójt gminy Mogiła. Dzieci za dobre wyniki w nauce były nagradzane książeczkami lub obrazkami. Zarządzenia władz oświaty zalecały przyznawanie takich nagród za wyniki w nauce jako zachętę dla uczniów do dal-

szej nauki. Czasami szkołę w Mogile wizytował prorektor Liceum Krakowskiego im. św. Anny, Antoni Himowski z ramienia wydziału oświaty. Przeprowadzał w czasie wizyty egzamin kilku wybranych uczniów i też sprawdzał kwalifikacje nauczyciela. Ponadto kontrolował dokumentację szkolną. Najczęściej wizyty w szkole składał przeor Cystersów jako przedstawiciel Dozoru Miejskowego szkoły.

W latach dwudziestych zajęcia dla chłopców i dziewcząt były prowadzone osobno. W Mogile do południa odbywały się zajęcia dla chłopców, a po południu dla dziewcząt. Prawdopodobnie taki podział uczniów utrzymał się w następnych dziesięcioleciach. Szkoła posiadała własną biblioteczkę. Biblioteka szkolna obejmowała m.in. następujące książki: Ewangelie na niedziele i święta, Biblia dla dzieci, „Nauka dla włościan”, „Opowiadania ludowe”, „Wybór przykładów dla ludu wiejskiego i miejskiego Pana Macieja z Jędrychowa”, 9 książek katechizmu rzymskiego, 10 egzemplarzy myśli chrześcijańskich.

W latach 1821–1841 uczęszczało do szkoły w Mogile 1256 dzieci. Chłopcy stanowili około 54 % wszystkich uczniów. Początki działalności tej szkoły były trudne, gdyż w 1817 r. uczęszczało do szkoły tylko 20 uczniów, w tym 15 chłopców i 5 dziewczynek. Kwalifikowanych do edukacji szkolnej mogło być wówczas około 90 dzieci z okręgu szkolnego podległego tej szkole. W następnych latach szkoła lepiej integrowała się w trudnym do nauczania ówczesnym środowisku wiejskim i liczba uczniów wrosła w kolejnych latach. Oto zestawienie ogólnej liczby uczniów dla niektórych wybranych lat szkolnych: w 1821/22 liczba uczniów wyniosła 41; w 1825/26 – 44 uczniów; w 1828/29 – 61 uczniów; w 1832/33 – 54 uczniów; w 1834/35 – 90 uczniów; w 1836/37 – 80 uczniów; w 1840/41 – 54 uczniów; w 1841/42 – 110 uczniów.

Dzieci uczące się w tej szkole pochodziły z trzech wiosek: Mogiły z Kopańcem, Czyżyn i części wsi Łęg – z domów o ówczesnych numerach od 1 do 39 (dzieci z pozostałej części Łęgu chodzili do szkoły w Dąbiu w sąsiednim okręgu szkolnym). Należy się tu jednak pewne wyjaśnienie zagadnienia zasięgu terytorialnego okręgu szkolnego szkoły w Mogile. Otóż, okręg ten pokrywał się mniej więcej z zasięgiem terytorialnym ówczesnej parafii św. Bartłomieja w Mogile. Czyżyny i Mogiła z Kopańcem należały w całości do tejże parafii. Natomiast wieś Łęg była do XIX wieku podzielona między dwie parafie. Część zachodnia Łęgu należała do parafii św. Mikołaja w Krakowie, natomiast do parafii św. Bartłomieja w Mogile należała pozostała, wschodnia część Łęgu. Opierając zasięg tego okręgu szkolnego na granicach terytorialnych parafii, prawdopodobnie uznano, że ta społeczność parafialna jest dobrze ze sobą zintegrowana, co miało znaczenie dla pracy szkoły w tym środowisku, a także dla uczących się w niej dzieci.

W latach dwudziestych XIX wieku

ogólną liczbę uczniów, którzy uczyli się w szkole, Rogoziński szacował na 100 dzieci. W kolejnym dziesięcioleciu ta liczba mogła wzrosnąć wskutek przyrostu naturalnego, ale raczej nie przekroczyła liczby 150 do końca lat trzydziestych XIX wieku. Nie wszystkie dzieci uczęszczały do szkoły w danym roku szkolnym. Przeciętnie w latach 1820–1829 spośród wszystkich dzieci zamieszkających w okręgu szkolnym podległym tej szkole tylko około 48% uczęszczało w danym roku szkolnym. Przyczyny tego zjawiska były różne. Zwykle rodzice niechętnie posyłali dzieci do szkoły. Zimą w czasie silnych mrozów, z powodu biedy, rodzice nie mieli dla dzieci przyzwoitych ubrań i butów. Również słoty jesienne i wiosenne oraz roztopy śniegu zamieniały drogi wiejskie w grzęzawiska błotne, trudne do pokonania nawet dla wozów chłopskich. Wówczas dzieci zamieszkałe w wioskach Łęg i Czyżyny wobec tych trudności nie uczęszczały do szkoły w danym roku szkolnym w ogóle albo miały wielodniowe przerwy w nauce.

W październiku, kwietniu i maju dzieci były zatrudniane przy pracach gospodarczych, zwłaszcza dziewczynki musiały opiekować się przez cały rok młodszym rodzeństwem. Wówczas dzieci przerywały lekcje w szkole, kiedy miały obowiązki w domu. Można to zjawisko zaobserwować w dokumentach, gdzie jest zanotowany miesięczny rozkład frekwencji uczniów. Najwyższa frekwencja była zwykle w porze zimowej, a najniższa wiosną i późną jesienią.

Rogoziński pisze też, że rodzicom zależało tylko na tym, aby ich dzieci opanowały podstawy czytania i pisanie w języku polskim i nie starali się, aby pogłębiały swoją wiedzę w kolejnych zaawansowanych klasach. Często zdarzało się, że dzieci nie kończyły wszystkich trzech klas szkoły, ale ich edukacja ograniczała się do jednej lub dwóch klas. Rodzice zabierali je ze szkoły, gdy opanowali już podstawy języka polskiego. Taka była ówczesna mentalność mieszkańców wiosek. Szkoła w Mogile nie była wyjątkiem. Inne szkoły ludowe położone na terenie obecnej Nowej Huty też miały podobne problemy z frekwencją uczniów. Po zakończeniu szkoły, dzieci prawie nie miały kontaktu z literaturą polską. Zjawiskiem częstym był wówczas wtórny analfabetyzm na wsi. Większość dzieci kończących szkołę w Mogile zatrudniała się w rolnictwie. Niektórzy tylko, ale były to nieliczne wyjątki, znaleźli zatrudnienie w rzemiośle w Krakowie. Poza tym innych perspektyw rozwoju zawodowego wówczas dla mieszkańców wiosek podkrakowskich nie było. Rodzicom nie zależało na tym, aby ich dzieci otrzymały świadectwa ukończenia szkoły, ponieważ potem nie były im potrzebne. Jednak mimo tych trudności w pracy szkoły, frekwencja w szkole w latach 1830–1843 wzrosła znacząco w porównaniu z poprzednim dziesięcioleciem. Ponad 80 % dzieci obowiązanych do nauki w szkole z tego okręgu szkolnego chodziło wówczas do szkoły.

KRZYSZTOF ROSOLEK

Sport

Z NOTESU KIBICA

16.05 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – Grzegórzecki; godz. 17: Grębałowianka – Hutnik II

16.05 (s) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Sparta II Winiary

16.05 (s) – godz. 17, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Garbarnia Kraków

16.05 (s) – godz. 17.30, piłkarska klasa B – grupa I: Wanda – Tramwaj II Kraków

17.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Milenium Radziemice

17.05 (niedziela) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa IV: Sparta Skrzyszowice – Piłmiej Kościelec

17.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Wisła Niepołomice – Czarni Staniątki, Wiślanica Grabie – Wawrzynianka, Złomex Branice – Strażak Kokotów; godz. 17.30: Wiarusy Igołomia – Gdovia

17.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa I: Albertus – Bratniak Kraków (boisko boczne Hutnika), Błyskawica Wyciąże – Dąbski, Wróżeńce – TS Węgrzce

17.05 (n) – godz. 17.30, piłkarska klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – Pogoń Miechów.

TYLKO 3. MIEJSCE

Nie udało się koszykarzom nowohuckiego Basketu awansować do półfinału mistrzostw Polski młodzików. W turnieju rozegranym we Wrocławiu zajęli trzecie miejsce, a promocję zyskały dwa czołowe zespoły, WKK Wrocław i MOSM Bytom.

Zaczęli od porażki z bytomskim zespołem 57-84 (20-14, 7-22, 12-20, 18-28), by w kolejnym starciu ulec gospodarzom 39-130 (9-44, 11-32, 9-37, 10-17), którzy dominowali w tych zawodach i gromili każdego przeciwnika (drugi w tabeli MOSM przegrał jeszcze większą różnicą). W ostatnim spotkaniu Basket pokonał Biało-Czarnych Krąśnik 63-54 (15-12, 11-14, 22-10, 15-18). Najwięcej punktów dla krakowskiej drużyny zdobyli w tym turnieju Michał Magiera – 53 i Piotr Piwoński – 43. (dan)

DOBRZE BOKSOWALI

Bokserzy Wandy okazali się najlepsi w dwóch wagach podczas turnieju juniorów, który odbył się w Tarnowie z udziałem zawodników czternastu klubów. Występujący w wadze 57 kg Mateusz Basza pokonał w decydującej walce jednogłośnie na punkty Patryka Wysockiego (PM Tarnów). Natomiast Tomasz Jawor – waga 81 kg – nie potrzebował nawet dwóch rund, by zakończyć przez przewagę pojedynek z Tomaszem Dulakiem (Golden Team Nowy Sącz). W narożniku sekundowali nowohuckim pięściarzom trenerzy Stanisław Libront i Antoni Poniedziałek.

CHOROBA NIESKUTECZNOŚCI

KORONA II KIELCE – HUTNIK 2-0 (0-0) 1-0 – Rabenda (58), 2-0 – Rabenda (75).

HUTNIK: Brzeziński – Kępa, Garzel, Jurkowski, Niechciał – Dziadzio (64. Szewczyk), Czajka, Tabak, Tarasek (67. Kiwacki) – Świątek, Hajduk (82. Nawrot).

Sędziował Marek Śliwa z Kielc. Żółte kartki: Malarczyk, Pydych, Chrzanowski. Widzów: 200.

O bezpośrednim awansie do drugiej ligi piłkarze z Nowej Huty nie mają już, co marzyć i teraz pozostaje im bronić trzeciego miejsca, bo z tej pozycji będą mogli też próbować powalczyć o premię. W Kielcach znowu nie potrafili wygrać, chociaż okazji do tego mieli bardzo dużo. Znowu jednak dali pokaz

nieskuteczności, marnując akcję za akcją. A przecież po to pozyskali zimą trzech napastników, by strzelali bramki. Jeszcze na początku rundy wiosennej nie było wielkich kłopotów z ich zdobywaniem, teraz choroba powróciła. Mimo dominacji od początku, po przegrwie wystarczyło, żeby grająca bez

LUBRZANKA KAJETANÓW – HUTNIK 0-0

HUTNIK: Turbasa – Kępa, Pasionek, Garzel, Jurkowski – Dziadzio, Tabak, Czajka, Tarasek (72. Chylaszek) – Świątek, Hajduk.

Sędziował Zbigniew Górnicki z Kielc. Żółte kartki: Mosiolek, Przybył, Siwek, Staszewski – Pasionek, Chylaszek; czerwona kartka: Matla. Widzów: 250.

Jeden z krakowskich szkoleniowców, którego drużyna kilka miesięcy temu występowała w Kajetanowie, przestrzegał. – Pojedzie Hutnik, to zobaczy, jak się tam gra. Nie chodziło mu nawet o boisko, które jest krótkie, wąskie i pochyle – w ubiegłym roku było problemy z dopuszczeniem go do rozgrywek trzeciej ligi – chociaż o nim również wspominał, lecz o gospodarskie sędziowanie.

Tak też było w spotkaniu z Hutnikiem. Krakowianie nacierali przez cały czas, Krzysztof Świątek nawet trafił do bramki Lubrzanki, ale w tym momencie do akcji wkroczył arbitrowi. Dopatrzył się spalonego krakowskiego piłkarza. Ale mimo tych działań goście powinni wygrać, bo mieli jeszcze bardzo wiele okazji, ale nawet z pięciu metrów kopali piłkę nad poprzeczkę. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

*Małopolska Liga Juniorów. Luban Tylmanowa – Hutnik 1-4 (1-1): Cichy 2, Gadula, Godyń; Unia Tarnów – Krakus 1-2 (1-2): Pamula, Jagla. Liderem jest Hutnik – 57 pkt, który pewnie zmierza po mistrzostwo Małopolski. Dopiero trzynasty jest Krakus – 22 i wciąż znajduje się w strefie spadkowej. Liga juniorów młodszych. Luban – Hutnik 0-4, Unia – Krakus 3-1. Prowadzi Cracovia – 64, 3. Hutnik – 51, 5. Krakus – 40.

Klasa okręgowa. Wieczysta – Sokół Kocmyrzów 2-2 (2-2): Zawrzykraj, Dudziński. Prowadzi Jordan Sum Zakliczyn – 54, 7. Sokół – 33.

Klasa A – grupa I. Hutnik II – Bibiczanka 6-0 (2-0): Gogoń 2, Szewczyk 2, Oleksiak, Kozak; Jutrzenka Giebułtów – Grębałowianka 1-1; Dragon Szczyglice – Kosynierzy Łuczyce 2-6; Niedźwiedź – Partyzant Dojazdów 3-3. Na czele znajdują się rezerwy Hutnika – 63, 5. Grębałowianka – 34, 6. Kosynierzy – 34, 7. Partyzant – 33.

Klasa A – grupa III. Wawrzynianka – Złomex 0-3 (0-1): Lipczyński, Sikora, Ziolkowski; Gdovia – Nadwiślanica Nowe Brzesko 1-1 (0-1): Tyrański; Czarnochowice – Wia-

rusy Igołomia 1-0 (0-0); Piłkarz Podłęża – Wisła Niepołomice 2-1 (0-0): Lenda. Pierwsze miejsce zajmują Czarni Staniątki – 42, 3. Złomex – 37, 4. Nadwiślanica – 29, 6. Wiarusy – 28, 10. Wisła – 23, 14. Wawrzynianka – 16.

Klasa B – grupa I. TS Węgrzce – Albertus 2-1, Dąbski – Wanda 2-2, Rybitwy – Błyskawica Wyciąże 1-1, Prądniczanka II – Wróżeńce 2-3. 1. Bratniak Kraków – 34, 6. Wanda – 22, 9. Wróżeńce – 19, 10. Błyskawica – 19, 12. Albertus – 17.

Klasa B – grupa IV. Strażak Goszcza – Sparta Skrzyszowice 5-0. 1. Piłmiej Kościelec – 38, 7. Strażak – 24, 8. Sparta – 18.

Klasa B – grupa wielicka. Dąb Zabierzów Bocheński – Iskra Zakrzów 1-1, Batory Wola Batorska – Wilga Koźmice Wielkie 1-1. 1. Contra Sułków – 41, 2. Batory – 29, 4. Dąb – 32.

Klasa C – grupa I. Powiśle Ochodza – Polonia 2-1. 1. Strzelcy/Korona Kraków – 21, 5. Polonia – 10.

Klasa C – grupa wielicka. Zieloni Niegowic – Złomex II Branice 7-1. (dan)

NIE ZATRZYMALI LIDERA

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – BRUK-BET NIECIECZA 1-1 (0-0) 0-1 – Smółka (58), 1-1 – Zubel (75).

PUSZCZA: Siwek – Marcin Morawski, Lewiński, Kostera, Orzechowski – Dutka (46. P. Morawski), Michał Morawski (79. Rapacz), Bernas, Kusia – Zubel (79. Kubiak), Kmak.

Sędziował Grzegorz Jabłoński z Krakowa. Żółta kartka: Krupa. Widzów: 200.

Nic nie wskazuje, żeby znalazły się jeszcze jakieś drużyny, które potrafiłyby zatrzymać Niecieczę na drodze drugiej ligi. Wydawało się, że może tego dokonać Puszcza, ale i ona nie dała rady. – Muszę pogratulować trenerowi Marcinowi Jałosze awansu, bo chyba

nikt nie przeszkodzi im w osiągnięciu tego sukcesu – stwierdził szkoleniowiec gospodarzy, Tadeusz Piotrowski. Nie dziwił to słowa, gdyż chociaż niepołomicki zespół rozegrał dobry mecz, to i tak nie dał rady Bruk-Betowi. A Puszcza bardzo zależy na punktach i mimo

gry, która mogła się podobać, to Piotrowski nie był zadowolony. – Straciliśmy punkty – narzekał, gdyż jego zespół walczył o drugoligowe baraże i atakuje pozycję Hutnika, który daje krakowskiemu klubowi nadzieję na awans tą właśnie drogą (wyżej plasujące się rezerwy Korony mogą dostać się do II ligi tylko w przypadku awansu pierwszej Korony do ekstraklasy, ale w Kielcach nie stać ich aż na trzy zespoły w rozgrywkach ogólnokrajowych, bo doślaby jeszcze drużyna Młodej Ekstraklasy). (dan)

AWANS MŁODZIKÓW KUSEGO

Miłą niespodziankę sprawili podczas ćwierćfinałowego turnieju mistrzostw Polski młodzików, który odbył się w Mielcu, piłkarze ręczni Kusego. Krakowianie prowadzeni przez trenera Marka Ćmila zajęli pierwsze miejsce, mimo iż stawka była bardzo mocna, bo oprócz gospodarzy, Stali Mielec, wystąpiła jeszcze ekipa Vive Kielce i Sprintu Ulan Majorat (województwo lubelskie).

Kusy zaczął od zwycięstwa nad Vive 31-27 (18-10). Potem pokonał Sprint 41-21 (22-10), a na koniec rozprawił się ze Stalą 33-23 (15-13). Co ciekawe, chociaż nowohucka drużyna dominowała w tych zawodach, to organizatorzy przyznając indywidualne nagrody nie dostrzegli żadnego z kra-

kowian. Widzieli za to swych zawodników, chociaż zajęli oni trzecie miejsce. Jedynie Daniel Kowal znalazł się wśród wyróżnionych, ale na tej zasadzie, iż typowano najlepszego zawodnika z każdej drużyny. Oprócz niego w Kusym grali, bramkarze Krzysztof Goryczka, Mateusz Słonka, Jakub Dudek oraz w polu Łukasz Bożęcki, Krystian Malinowski, Krzysztof Bielec, Dominik Jarzyna, Piotr Pacia, Marcin Szopa, Sebastian Waszkiewicz, Bartosz Zieliński, Krystian Dźwigala, Krystian Gaj, Jakub Czyżykowski, Damian Tynor.

Awansowali oni do półfinału, który rozegrany zostanie w następnym weekend w Brzegu. (dan)

Cztery miesiące temu prowadzący rozgrywki ósmej grupy III ligi Świętokrzyski Związek Piłki Nożnej zaplanował na środę, 20 maja, kolejną rundę spotkań. Zwykła rzecz, wszak środa jest dniem piłkarskim i o tej porze roku można grywać w środku tygodnia.

FUTBOŁOWY BAŁAGAN

Niestety, w środowisku piłkarskim jak zwykle panuje spory bałagan. Niedawno okazało się, iż akurat 20 maja sędziowie postanowili przeprowadzić sobie egzaminy i w tym dniu nie będą mogli prowadzić zawodów. SZPN zmuszony został przenieść mecze III ligi na następny dzień, czyli czwartek, 21 maja. Mało tego, bo następne mecze, z soboty, też musiały zostać przeniesione na niedzielę, 24 maja. W takiej sytuacji znalazł się np. Hutnik, który w tym dniu będzie występował u siebie (godz. 12) z Czarnymi Polanec, choć chciał grać wcześniej.

Jednak nie tylko sędziowie mają w „głębokim poważaniu” zespoły z niższych lig. Również prowadzący rozgrywki naszej ekstraklasy tak się zachowują. Znowu dotknęło to Hutnik, który w najbliższą sobotę będzie występował na Suchych Stawach i o tym też wiadomo od dawna. Tymczasem nagle okazało się, iż także w sobotni wieczór wystąpi u siebie Cracovia, choć miała grać dzień wcześniej. Telewizja transmitująca mecze ekstraklasy zmieniła jednak w ubiegłym tygodniu swoje zamierzenia. (dan)

W RĘCZNĄ O PUCHAR LAJKONIKA

Aż 1300 uczestników wzięło udział w XXIX Turnieju o Puchar Lajkonika w piłce ręcznej dziewcząt i chłopców. W rywalizacji uczestniczyły 92 zespoły z Austrii, Szwecji, Węgier i z czterdziestu polskich województw (nie było drużyn z lubelskiego i lubuskiego), które rozegrały 281 spotkań.

Dla organizatorów z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 (os. Handlowe) i działającego przy nim SKS Kusy było to wielkie przedsięwzięcie logistyczne. Wszystkich trzeba było zakwaterować, wyżywić i niektórych dowieźć do hali w Zielonkach, gdyż mecze odbywały się nie tylko w Nowej Hucie. Do tego trzeba było uczestnikom spoza Krakowa zapewnić jakieś atrakcje turystyczne.

Wśród zwycięzców były ekipy z różnych stron. Pierwsze miejsce w rywalizacji juniorek młodszych (rocznik 1993) zajęły Węgierki z Dunafer, czwarte miejsce zajęły Kusy. Najlepszy w roczniku 94 był AZS Politechnika Koszalin, a na czterdziestym miejscu znalazły się krakowianki z Kusego. Zmagania dziewcząt z rocznika 95 zakończyły się sukcesem MKS Kwidzyn, a Kusy był siódmy. Najlepiej z krakowskich zespołów spisały się szczypiornistki Kusego z rocznika 96 – w tej kategorii wystąpiło aż 18 drużyn – które zajęły trzecią lokatę. Zwyciężył Bellator Ryjewo, a Kusy II zajęły osiemnaste miejsce.

W turnieju chłopców najlepiej z naszego województwa spisała się Siódemka Chelmek, która była pierwsza w roczniku 93, a na dziesiątym miejscu uplasował się Kusy. Wyżej znaleźli się ich młodszy o rok koledzy – zwyciężyło SPR Końskie – którzy w zmaganiach w swojej kategorii zajęli trzecią pozycję. Również piłkarze ręczni Kusego z 1995 roku zakończyli rywalizację na trzecim miejscu. W półfinale ulegli oni Iskry Bydgoszcz, która zwyciężyła w tym roczniku. Drużyna bydgoskiego klubu wygrała także rywalizację wśród najmłodszych szczypiornistów (1996). Kusy był piąty, a drugi zespół tego klubu uplasował się na dziewiątej pozycji. (dan)

PIĄTEK

15.05

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Codzienne przypadki wesołej gromadki: Dar (9) – serial animowany produkcji irlandzkiej (2006) 9:00 Domisio-we Bajki: Przepraszański 9:10 Papież Benedykt XVI w Ziemi Świętej – transmisja z nawiedzenia Grobu Pańskiego 10:10 Detektyw Foyle III: Francuska sztuczka – serial kryminalny produkcji angielskiej (2004); wyk.: Michael Kitchen, Honeysuckle Weeks, Anthony Howell, Julian Ovenden 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny 12:35 Plebania (1295) – telenowela produkcji TVP 13:00 Klan (1683) – telenowela produkcji TVP 13:25 Jaka to melodia? (1828) – teleturniej muzyczny 13:55 Seans – film dokumentalny; reż.: Maria Dłużewska 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Szkoda gadać (65) – program rozrywkowy 15:40 Śmiechu warte (642) – program rozrywkowy 16:05 Moda na sukces (4361) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:30 Moda na sukces (4362) 17:00 Teleexpress 17:20 Temat dnia 17:35 Klan (1688) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1829) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1300) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 36 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Smerfetka wróżka (200) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Piątkowe kino akcji: Ptasek na uwiezi – komedia produkcji amerykańskiej (1989); reż.: John Badham; wyk.: Mel Gibson, Goldie Hawn, David Carradine (dozwolone od lat 16) 22:20 Dynastia Tudorów (4) (również w TVP HD) – serial produkcji irlandzko-kanadyjsko-amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 23:30 Mocne kino nocne: W siodłach opętania – thriller produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Joel Viertel; wyk.: Kip Pardue, Tara Reid, Meredith Baxter, Dan Gunther (dozwolone od lat 16) 1:05 Zakrecone historie: Gry miłosne – serial produkcji australijskiej (2006) (dozwolone od lat 18) 1:30 INPUT. Wplątani w porno – film dokumentalny produkcji duńskiej (2006); reż.: Kasper Vilsmark (dozwolone od lat 18) 2:15 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (231): Przestrogi 6:20 Dwójka Dzieciom: Kasper: Klasowa oferta 6:45 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (10): Łakomy traper 6:55 Telezakupy 7:35 M jak miłość (434) 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9:35; Pogoda 9:00, 10:10) 10:50 Nowi przyjaciele – film obyczajowy produkcji norwesko-duńskiej (2005); reż.: Anne

Naess; wyk.: Ingar Helme Gimle, Thorbjorn Haar, Sunaina Jassal 12:30 Czy telewizja to wróg naszych dzieci? – serial produkcji angielskiej (2007) 13:00 Dolina Kreatywna – co słychać? (88) 13:05 Koło fortuny (126) 13:40 MASH (177) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) 14:10 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” konkurs 14:10 Rajskie klimaty (8) – serial obyczajowy 14:45 Rajskie klimaty (9) 15:20 Tak to leciało! (38) 16:15 Uważaj na kioskara (8) – program satyryczny 16:45 Kabaretowy Klub Kana-powy: Paraniormalni górą – program kabaretowy 17:45 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – kulisy 17:50 Hit Generator Mix – prezentacje (13) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Dzieciaki górą (24) – teleturniej 20:00 Kocham Cię Polsko: Rozgrzewka (10) – zabawa quizowa 20:10 Na dobre i na złe (369): Intuicja matki (również w TVP HD) 21:10 Kocham Cię Polsko (10) – zabawa quizowa 22:30 Kocham Cię Polsko: Extra (10) – zabawa quizowa 22:40 Hit generator (12) – widowisko muzyczne 23:30 Hit generator – finał (12) 23:40 INPUT 2009 – relacja 23:50 Czas na miłość: W zastępstwie taty – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Joyce Chopra; wyk.: Mary McDonnell, William Russ, Jack Coleman (dozwolone od lat 16) 1:25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Sałatki – program dla dzieci 8:45 Bajkonurrt, czyli w świecie książek dla dzieci 9:00 Żegnaj, Rockefeller (8) – serial dla dzieci 9:25 Pucul i Grzechu (14): Jak szybko biegać 9:30 Laboratorium XXI wieku – magazyn 9:50 Pomorskie krajo-brazy: Czyste dorzecze 10:15 Petersburscy Polacy – reportaż 10:35 Z daleka, a z bliska 11:15 Polska z bocznej drogi: Sarmacka ars moriendi 11:30 Plebania (1294) – serial produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1673) 12:35 Na dobry początek: KOMBI 12:45 Hity satelity 13:00 Tumor Witkacego – film fabularny produkcji polskiej (1985); reż.: Grzegorz Dubowski; wyk.: Janusz Zakrzewski, Jerzy Bińczycki, Marek Barbasiewicz, Anna Seniuk, Edyta Klapwyk, Laura Łącz, Krzysztof Chamiec 14:50 Nasze dzieci – reportaż 15:10 Okna sztuki – magazyn 15:25 Męska przygoda – magazyn 15:50 Hit generator (11) 16:40 E-le-mentarz – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Bajkonurrt, czyli w świecie książek dla dzieci 17:30 Afisz – magazyn kulturalny 18:00 Pucul i Grzechu (13): Jak opowiadać sny 18:05 Petersburscy Polacy – reportaż 18:25 Hity satelity 18:45 Plebania (1294) 19:15 Dobranoc-k: Noddy (38): Spadająca gwiazdka – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Klan (1673) – te-

lenowela produkcji TVP 20:40 Na dobre i na złe (364): Tajemnicza śmierć – serial produkcji TVP 21:35 Porozmawiaj z... – talk-show 22:05 Uwaga – Premiera! Pręgi – dramat produkcji polskiej (2004); reż.: Magdalena Piekorz; wyk.: Michał Żebrowski, Jan Frycz, Agnieszka Grochowska, Wacław Adamczyk, Borys Szyk, Alan Andersz, Leszek Piskorz, Jan Peszek, Dorota Kamińska (dozwolone od lat 16) 23:35 Opolo 2008 na bis: Opolowanie – kabaret 0:00 Serwis Info Wieczór 0:10 Pogoda Info Wieczór 0:13 Makłowicz w podróży: Podróż 4. Mołdawia: W drodze (15) kulinarny 0:35 Na dobry początek: KOMBI 0:50 Plebania (1294) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalendarz regionalny 9:00 Korespondent o poranku 9:20 Serwis info 9:55 Biznes – otwarcie dnia 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Komentarz – Świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Wielicki skarbnik 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info



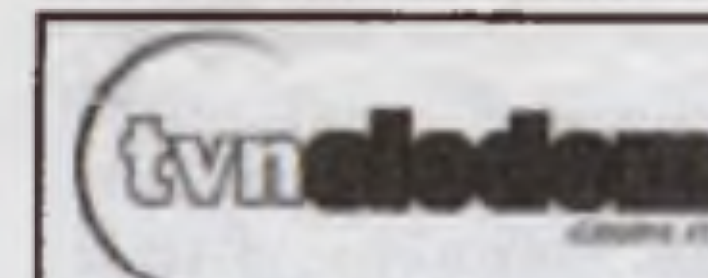
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Najśmieszniejsze momenty świata 12:50 Tajemniczy element – serial s.f. 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Ostry dyżur – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Anioł stróż – komedia sensacyjna USA (2005) (22:00 Lotto) 22:10 Konfrontacja – sztuki walki 0:05 D jak Deshu – thriller produkcji indyjskiej (2005) 2:25 Nagroda gwarantowana



5:25 Telezakupy 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial komediowy 8:30

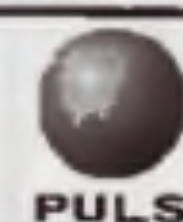
Dzień dobry TVN 11:35 Kuchenne koszmary – program rozrywkowy 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obyczajowy 13:05 Detektywi – serial sensacyjny 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Lara Croft Tomb Rider: Kolebka życia – film przygodowy Japonia-Niemcy-USA-Wlk. Bryt. (2003) 22:30 Atak pajaków – horror Australia-USA (2002) 0:30 Kuba Wojewódzki 1:30 Uwaga! 1:50 Nocne granie 2:50 Telezakupy 3:10 Nic straconego



8:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9:00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10:05 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Dwóch i pół – serial kom. 19:30 Domowy front – serial kom. 20:05 Wysoka fala – film katastroficzny USA (2003) 22:00 Bez skazy – serial obycz. 23:00 Żona astronauty – thriller s.f. produkcji USA (1999) 1:15 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:35 Kasa na bank 9:25 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:25 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:30 mała Czarna 12:25 Lalola – telenowela 13:30 Gram.Tv 14:00 Wygraj fortunę 15:05 Strażnik Teksasu – serial sens. 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 Wielkie Happy Hour 18:00 Nie igraj z aniołem 19:00 Kłamczuch – teleturniej 20:00 Hole in the Wall 21:05 1000 złych uczynków – serial 21:35 Chłopak z taśmy 22:05 Jazda Figurą – program rozrywkowy 23:05 Playboy 1:05 Podwójne życie – film obyczajowy USA (2000) 3:25 Muzyczne listy



PULS

7:30 Burza uczuć – telenowela 8:30 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Z boską pomocą – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Inna twarz 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Godzina miłosierdzia 15:30 Octava dies 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Ale numer 20:30 Zimowy cyrk 22:30 Śmierć binarna – dramat sensacyjny produkcji USA (1992) 0:30 Mac-Gyver – serial sensacyjny

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **LARA CROFT TOM RAIDER: KOLEBKA ŻYCIA** – Brytyjsko-niemiecko-amerykańsko-japoński film przygodowy z 2003 roku. W afrykańskim buszu znajduje się mityczna puszcza Pandory, skrywająca siły, które mogą zagrażać ludzkości. Sławna Lara Croft Tomb Raider, musi odnaleźć niebezpieczne naczynie, zanim trafi ono do rąk dr. Jonathana Reissa, laureata Nagrody Nobla prowadzącego badania nad bronią biologiczną. Naukowiec chce wykorzystać moc tkwiącą w puszczy do produkcji śmiercionośnych środków rażenia. Znalezione przez Larę mapy, pozwalające na dotarcie do legendarnego przedmiotu, zostaje przejęta przez szefa chińskiej mafii i trafia do rąk Reissa.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **ANIOŁ STRÓŻ** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2005 roku. Nie najmłodszy już agent Roland Sharp ma ciężki orzech do zgryzienia. Zamordowano świadka koronnego, który miał zeznawać w procesie przeciwko handlarzowi narkotyków. Zdarzenie widziała grupa cheerleaderów z college'u. Niestety, nastolatki nie pamiętają nawet koloru włosów poszukiwanego przestępcy. Biorąc jednak pod uwagę, że są ostatnimi żyjącymi świadkami morderstwa, grozi im niebezpieczeństwo. Jest tylko jeden sposób, by zapobiec nieszczęściu. Sharp musi wcielić się w rolę trenera i ani na chwilę nie spuszczać dziewczyn z oka.

TVP 1, GODZ. 20.20

● **PTASZEK NA UWIEZI** – Amerykański film sensacyjny z 1990 roku. Rick Jarmin od 15 lat jest uczestnikiem programu ochrony świadków. Jego zeznania zaprowadziły do więzienia pewnego gangstera, dlatego od tej pory Rick nieustannie zmienia nazwiska i miejsca pobytu. Kłopoty zaczynają się, gdy przypadkowo spotyka byłą dziewczynę, Marianne Graves, obecnie wziętą prawniczkę. Zachowanie Ricka, który początkowo jej nie poznaje, wydaje się Mariannie podejrzane. Nie wie, że Rick po zeznaniach przeciwko szefowi gangu narkotykowego ukrywa się. Na jego trop wpadają palający ładźką zemsty Eugene Spadenson i jego ludzie. W rolach głównych wystąpili Mel Gibson i Goldie Hawn.

TVN, GODZ. 22.30

● **ATAK PAJĄKÓW** – Amerykański film science-fiction z 2002 roku. W niewielkim górniczym miasteczku dochodzi do błędnego z pozoru incydentu. Z ciężarówki przewożącej chemikalia wypada beczka z tajemniczą substancją. Jej zawartość przedostaje się do miejskiego stawu. Wkrótce potem właściciel firmy egzotycznych pajaków zauważył, że w okolicy pojawiły się świerszcze. Karmi nimi swoje pajaki, które w błyskawicznym tempie osiągają gigantyczne rozmiary. Ich pierwszą ofiarą staje się on sam, ale dla wygłodniałych bestii to stanowczo za mało. Tysiące monstrualnych pajaków ruszają na miasto.

TVP1

5:45 Szczęśliwa karta (3) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 6:35 Europejskie safari: Ropucha paskówka – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 6:45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:35 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Przygody pana Michała (8/13): Azja, syn Tuhaj-Beja – serial historyczno-przygodowy produkcji TVP 8:45 Pegaz – magazyn 9:10 Ziamo – magazyn 9:40 Siódme niebo X: Zupa (7) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 10:25 Jaka to melodia? (1829) – teleturniej muzyczny 10:55 Cztery pancerni i pies: Czerwona seria – serial produkcji TVP 11:55 Zwierzęta świata: Cuda Wyspy Clippertona (1): W sercu rafy koralowej – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2008); reż.: Thierry Piatnada 12:30 Kuchnia z Okrasą: Obiad z kolorowych warzyw 13:00 Wiadomości 13:10 Śmiechu warte (646) – program rozrywkowy 13:35 Callas i Onassis (2) – film biograficzny produkcji włoskiej (2005); reż.: Giorgio Capitani; wyk.: Luisa Ranieri, Gerard Darmon, Serena Autieri 15:15 Ojciec Mateusz (11/13): Zemsta – serial kryminalny produkcji TVP 16:05 Moda na sukces (4363) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:30 Moda na sukces (4364) 17:00 Teleexpress 17:20 300% normy (38) – teleturniej 18:00 Młodzi muszkietierowie (4) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (2007) 19:00 Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciół: Rabuś kości (52) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Opole 2008 na bis: Opolowanie – kabaret (koncert) 21:00 Konkurs Piosenki Eurowizji Moskwa 2009 – finał 0:25 Męska rzecz...: Skok na kasyno – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Gerry Lively; wyk.: Casper Van Dien, Gregg Henry, Robert Englund, Ray Wise (dostępne od lat 16) 2:15 Zakończenie dnia

TVP2

5:10 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 5:50 Dwójka Dzieciom: Rodzina Leśniewskich: Ucieczka (5/7) – serial przygodowy produkcji TVP 6:25 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:00 Magazyn Ligi Mistrzów 7:30 Poezja łączy ludzi: „Cisza” (Adam Zagajewski) 7:40 M jak miłość (664) – serial produkcji TVP 8:35 Barwy szczęścia (269) – serial obyczajowy produkcji TVP 9:05 Barwy szczęścia (270) 9:35 Zmiennicy (11/15): Antycypacja – serial produkcji TVP 10:45 Nie tylko dla pań: Zejść na psy (1) – serial

dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:35 Kulturalni (6) – magazyn 12:00 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 12:05 Gwiazdy w południe: Prywatna wojna majora Bensona – komedia produkcji amerykańskiej (1955); reż.: Jerry Hopper; wyk.: Charlton Heston, Julie Adams, William Demarest, Nana Bryant, Tom Hovey 14:00 Familiada (1627) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (1046): Ucieczka Angeliki – telenowela produkcji TVP 15:05 Kocham Cię Polsko (10) – zabawa quizowa 16:25 Uważaj na kioskarsza (9) – program satyryczny 16:55 Święta wojna (315): Bekloszer – serial produkcji TVP 17:25 Rajskie klimaty (10) – serial obyczajowy 17:50 Słowo na niedzielę 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:00 Fort Boyard (prolog) – reality show 19:05 Fort Boyard – reality show 20:05 Tancerze (7) (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 21:00 Tancerze – kulisy (7) 21:10 Kabaretowy Klub Kanapowy: Kabaret DNO – program kabaretowy 22:15 Weekendowe Kino Dwójki: Ostatni skok – film akcji produkcji francuskiej (2002); reż.: Florent Emilio Siri; wyk.: Valerio Mastandrea, Alexandre Hamidi, Samy Naceri (dostępne od lat 16) 0:10 Weekendowe Kino Dwójki: Silverado – western produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Lawrence Kasdan; wyk.: Scott Glenn, Kevin Kline, Kevin Costner, Danny Glover, John Cleese, Jeff Goldblum, Rosanna Arquette, Brian Dennehy, Linda Hunt 2:30 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 3:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (1290) – telenowela produkcji TVP 6:20 Plebania (1291) 6:45 Plebania (1292) 7:10 Plebania (1293) 7:30 Plebania (1294) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Porozmawiaj... – talk-show 9:00 Puciel i Grzechu (13): Jak opowiadać sny – serial animowany 9:02 Aleja gwiazd na L4 – magazyn 9:15 Okna sztuki – magazyn 9:30 Janka (2): Spełnione marzenie – serial produkcji polsko-niemieckiej (1989) 10:00 Piosenki z Sopotu 10:35 Wojciech Ceirowski – boso przez świat (73): Łódź – cykl reportaży 11:00 Złotopolscy (1019): Carpe diem, czyli wóz albo przewóz – telenowela produkcji TVP 11:30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:45 Nawigator – magazyn żeglarski 12:05 Polska dobrze smakuje: Kuchnia Śląska od kuchni – cykl dokumentalny 12:35 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (364): Tajemnicza śmierć – serial produkcji TVP 14:00 Studio Polonia 14:10 Dziką Polską: Ryś bez rys – serial dokumentalny 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 Szaleństwa Panny Ewy (3): Mur Graniczny – serial

produkcji TVP 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:30 Telewizja na celowniku bezpieki: Świadomy przekaz (2): Telewizja kolorowa niczym propaganda sukcesu – cykl dokumentalny 18:20 Puciel i Grzechu (12): Jak skakać – serial animowany 18:25 M jak miłość (649) – serial produkcji TVP 19:10 Dobranoc: Przygody kota Gotfryda (10): Gdzie jest Długouchy? – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Ranczo (48): Bohaterski strajk – serial obyczajowy produkcji TVP 21:00 Konkurs Piosenki Eurowizji: Moskwa 2009 – finał 0:15 Magazyn przechodnia: Kłamstwo – magazyn kulturalno-społeczny 0:25 M jak miłość (649) – serial produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



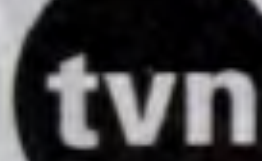
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Zdrowie na żywo 10:15 Niezłomni 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Półkowniki 15:30 Serwis info 16:00 Światowiec 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciele 17:15 Studio Wschód 17:30 Serwis info 17:35 Studio Wschód 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata 19:00 Muzyczny kalejdoskop 19:30 Wokół toru 20:00 Raport z Polski – ekstra 20:30 Serwis info 21:00 Zależni niezależni 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia

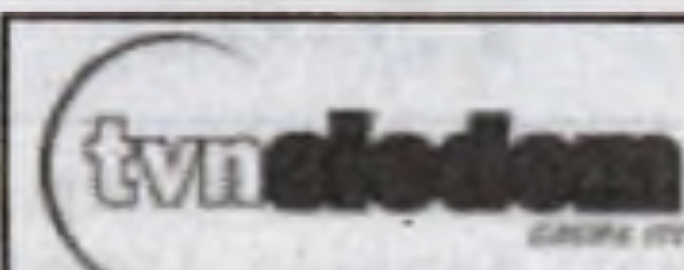


POLSAT

6:15 Kapitan Flamingo – serial animowany dla dzieci 6:45 Yin! yang! Yo! – serial animowany dla dzieci 7:15 Gadzet i Gadżetinis – serial animowany dla dzieci 7:45 Action Man – serial animowany 8:15 Miliony Baileya – komedia produkcji kanadyjskiej (2005) 10:15 Ewa gotuje – program kulinarny 10:45 South Beach – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 12:45 Czarodziejki – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Się kręci 15:15 Najśmieszniejsze momenty świata – program rozrywkowy 16:15 Gra wstępna – teleturniej 17:15 Przygody Merlina – serial fantasy 18:15 Synowie – serial komediowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Co nowego u Scooby'ego – serial animowany 20:00 Jak Oni śpiewają (22:00 Lotto) 22:30 Boks – walka o pas mistrza Federacji WBC w Rzymie 2:15 Nagroda gwarantowana



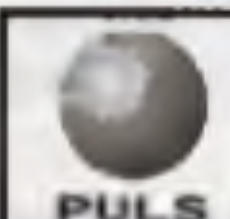
8:00 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn poranny 10:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:30 Na Wspólnej – serial obyczajowy 13:20 You can dance – po prostu tańcz! – program rozrywkowy 15:00 Brzydula – serial komediowy produkcji polskiej 17:25 Łapać złodzieja 18:00 Milionerzy – teleturniej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Niania 21:10 Jak ugryźć 10 milionów 2 – komedia USA (2004) 23:15 Mortal Kombat: Unicestwienie – film przygodowy produkcji USA (1997) 1:15 Niania 1:45 Uwaga! 2:05 Nocne granie 3:05 Telezakupy 3:25 Nic straconego



7:05 Telezakupy 9:10 Nasza klasa – serial kom. 10:20 Krótkie śpięcie – komedia s.f. USA (1986) 12:20 Pomoc domowa – serial kom. 14:55 Księżę i surfer – film przygodowy USA (1999) 16:50 Dwóch i pół – serial kom. 19:30 Głupi i głupszy 2: Kiedy Harry poznał Lloyda – komedia USA (2003) 21:15 Łatwy szmal – komedia USA (1990) 23:00 Dzień zagłady – film katastroficzny USA (1998) 1:30 Wróżki

TV 4

7:40 KINOManiaK – nowa formuła 8:10 Gram.Tv 8:40 Chłopiec z bembem – dramat obyczajowy USA (2003) 11:00 Galileo 12:00 Gram.Tv 12:30 KINOManiaK – nowa formuła 13:00 Vip 13:30 Strażnik Teksasu – serial sens. 14:30 Piłka ręczna mężczyzn: mecz finałowy ekstraklasy Vive Kielce – Wisła Płock 16:55 Eureko, ja to wiem! 17:55 4 Discovery – film dok. USA 19:00 Galileo 20:00 Zielony smok – dramat obyczajowy USA (2001) 22:25 Hole in the wall – pr. rozryw. 23:25 Chłopak z taśmy – pr. rozryw. 0:00 Podwójne zabezpieczenie – film sensacyjny kanad. (2002)



PULS

7:00 Telezakupy 7:30 Historia Kościoła katolickiego 8:00 B.A.R.Z. 8:30 W dobrym towarzystwie 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial obycz. 10:00 Robinson Crusoe na rajskiej wyspie – komedia przygodowa USA (1966) 12:00 Jazon i Argonauci (1/2) – film przygodowy USA (2000) 14:00 Światowe rekordy Guinnessa 14:30 Zimowy cyrk 16:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 17:30 Diagnosta morderstwo – serial sens. 18:30 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Ale numer – pr. rozryw. 20:00 Mroki miasta – dramat sensacyjny (1992) 22:05 Pięć dni do północy (2, ost.) – thriller s.f. Kanada-USA (2004) 0:00 Kino – dramat USA (1988)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.10

● **JAK UGRYŻĆ 10 MILIONÓW II** – Amerykański film sensacyjny z 2004 roku. Jimmy Tudeski, uważany niegdyś za jednego z najgroźniejszych przestępców Ameryki, przeistoczył się w gospodynię domową, a do ulubionych zajęć zalicza odkurzanie i hodowlę kurczaków. Jego niedysiejszy wspólnik, Nicholas „Oz” Oseransky, żyje w ciągłym strachu, czekając na zemstę bandytów, którym kilka lat wcześniej ukradli miliony dolarów. Wkrótce sprawdzają się jego obawy. Z więzienia wychodzi mafioso obwiniający Tulipana o śmierć syna, a jego ludzie porywają żonę Oza. Ten udaje się po pomoc do Jimmy'ego, doprowadzając do niego gangsterów.

TVP II, GODZ. 22.15

● **OSTATNI SKOK** – Francuski thriller z 2002 roku. Agentka służb specjalnych, Helene Laborie, dostaje zadanie dostarczenia szefa albańskiej mafii, Abedina Nexhepa, do sądu w Strasburgu. Gangster ma odpowiadać przed europejskim wymiarem sprawiedliwości. Próbuje go przed tym uchronić płatni mordercy, organizując napad na uzbrojony samochód transportujący bossa. Ludzie Laborie, wyrwawszy się wraz z więźniem z zasadki, znajdują schronienie w podziemskim magazynie, z którego włamywacze kradną sprzęt komputerowy. Policjanci i złodzieje muszą połączyć siły, aby odeprzeć atak bandytów.

TVN, GODZ. 23.15

● **MORTAL COMBAT: UNICESTWIENIE** – Amerykański film sensacyjny z 1997 roku.

Shao Khan jest władcą wszechświata. Ziemia jest ostatnią planetą, nad którą nie sprawuje jeszcze władzy. W końcu Shao Khan znajduje sposób, by przeдрzeć się na planetę; postanawia podbić ją, by stworzyć jedno wielkie imperium całkowicie podporządkowane jego tyranii. Ziemianie są bezsilni wobec bezwzględnej armii ciemności. Jest jednak mała grupa najdzielniejszych obrońców, która próbuje stawić opór najeźdźcom. Oddziałem obrońców Ziemi dowodzi nieśmiertelny bóg Rayden.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl



rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

Korzystaj z raty

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl



Prokocim

działający od ponad 10 lat

Biurowe: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,
ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe
do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KARCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



TVP1

5:40 Szczęśliwa karta (4) 6:30 Europejskie safari: Motyl sultanki 6:40 Jak ryba w wodzie – film dokumentalny produkcji duńskiej (2007) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Tydzień 8:20 Miś Fantazy: Księga Prospera (6) 8:35 Świnka Pepa 2: Plażowe oczka (10) 8:45 Domisie: Ta okropna guma 9:15 Teleranek – magazyn 9:45 Młoda godzina: Gwiezdne wojny: Wojny klonów (16) 10:10 Gwiezdny chłopak – film science fiction produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Manny Coto; wyk.: Joseph Mazzello, Richard Gilliland, Ashlee Levitch, Joe Simmrin, Corinnie Bohrer 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:10 Od Rancza do Rancza 13:20 Ranczo (46): Dzieci śmieci 14:15 Od Rancza do Rancza 14:20 Wtajemniczony (2) – film fabularny produkcji angielsko-francuskiej (2003); reż.: Giacomo Battiato; wyk.: Klaus-Maria Brandauer, Giovanna Mezzogiorno, Thomas Sangster, Claire Keim 15:55 BBC w Jedynce: Dzikie Chiny (3): Tybet 17:00 Teleexpress 17:20 Doręczyciel (12/14): Ucieczka (również w TVP HD) 18:10 Jaka to melodia? 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści: Byłem królem Hefalumpów (45) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Ranczo (51): Falszerze uczuć (również w TVP HD) 21:20 Zakochana Jedynka: Bursztynowy amulet (2) – dramat produkcji niemieckiej (2006); reż.: Gabi Kubach; wyk.: Muriel Baumeister, Merab Ninidze, Nadeshda Brennicke, Michael von Au 23:05 Uczta kinomana: Powrót do raju – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Joseph Ruben; wyk.: Vince Vaughn, Anne Heche, Joaquin Phoenix, David Conrad (dozwolone od lat 16) 1:00 Kolekcja kinomana: Wiosna, lato, jesień, zima... i wiosna – film fabularny produkcji południowokoreańsko-niemieckiej (2003); reż.: Kim Ki-duk; wyk.: Kim Ki-duk, Oh Yeong-su, Kim Young-min (dozwolone od lat 16) 2:45 Zakończenie dnia

TVP2

4:50 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 4:55 Dla niesłyszących: Męskie żenskie (4): Buty – serial produkcji TVP 5:40 Złotopolscy (1045): Znikający mężczyźni – telenowela produkcji TVP 6:10 Złotopolscy (1046): Ucieczka Angeliki 6:45 Ostoja (63) 7:20 M jak miłość (665) – serial produkcji TVP 8:10 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 8:15 Barwy szczęścia (271) – serial obyczajowy produkcji TVP 8:45 Barwy szczęścia (272) 9:25 Zacznie gwiazd (54): Robert Goner 10:00 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Obrzęd żaby – cykl reportaży 10:30 Rodzinne oglądanie: W łonie matki. Zwierzęta (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:30 Makłowicz w podróży: Podróż 8: Portugalia: „Tramwajem nr 28” – magazyn kulinarny 12:00 Gwiazdy w południe: The Hudsucker Proxy – dramat produkcji angielsko-amerykańskiej (1994); reż.: Joel Coen; wyk.: Paul Newman, Jennifer Jason Leigh, Tim Robbins, John Mahoney, Jim True-Frost 14:00 Familiada (1628) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (1047): Poszukiwania – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na Sukces: Babsztyl 16:05 Na dobre i na złe (369): Intuicja matki – serial produkcji TVP 17:05 Dzieciaki górą – teleturniej 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda

19:05 Tak to leciało! (41) – teleturniej 20:05 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 21:05 Dwójka w akcji: Aleksander – film biograficzny produkcji amerykańsko-niemiecko-francusko-holenderskiej (2004); reż.: Oliver Stone; wyk.: Collin Farrell, Angelina Jolie, Val Kilmer, Anthony Hopkins (dozwolone od lat 16) 0:05 Na imię mi Earl (4/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 0:35 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 1:05 Dolina Kreatywna 1:35 Odyseja rodzaju ludzkiego – film animowany produkcji francusko-kanadyjskiej (2003); reż.: Jacques Malaterre 3:10 Zakończenie dnia

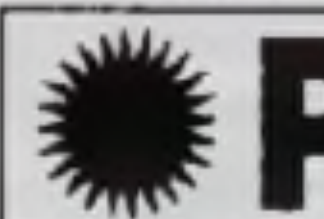
TV POLONIA

6:00 Klan (1669) 6:20 Klan (1670) 6:40 Klan (1671) 7:05 Klan (1672) 7:25 Klan (1673) 7:50 Pucul i Grzechu (12): Jak skakać 7:51 Śniadanie na podwieczorek 8:45 M jak miłość (649) 9:30 Ziarno – magazyn 10:00 Milusiaki: Pieśń wieloryba 10:10 Kolysanka z leżką – film animowany 10:25 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 10:50 Złotopolscy (1020): Porwana 11:15 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:25 Bzik kulturalny – magazyn 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej na Krzeptówkach 14:15 Jan Serce (4/10): Pieszczoły 15:15 „Czerwone Maki” Gwidona Boruckiego – reportaż 15:45 Szop, Szop, Szop – film animowany 15:55 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 16:10 Skarby nieodkryte (69) 16:35 Zaproszenie 16:55 Pucul i Grzechu (19): Jak trenować pod okiem fachowca 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat...: „Pomnik Żołnierza Tułacza” 17:30 Szansa na Sukces: Renata Przemysław 18:25 M jak miłość (650) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Buli (4/57): Labirynt: Urodziny księżycy – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Oficer (8): Towarzysze broni – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21:10 Hit generator (11) – widowisko muzyczne 22:05 Szkoła gadać (65) 22:25 Czas dla kibica: Koszykówka mężczyzn: PLK: Turów Zgorzelec-Prokom Sopot (3) 23:55 Pucul i Grzechu (18): Jak nie zdziennić 0:00 M jak miłość (650) 0:45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Przekłętę miejsc 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Teleplotki 14:00 Męska przygoda 14:30 Serwis info 15:40 Widzew Łódź-Stal Stalowa Wola – mecz piłki nożnej 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17:15 Era kobiet 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Film dokumentalny



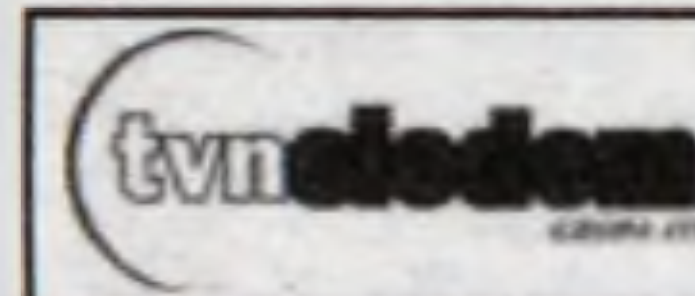
POLSAT

6:15 Szalony Jack, pirat – serial animowany dla dzieci 6:45 Miejskie szkodniki – serial animowany dla dzieci 7:05 Power Rangers – serial przygod. 7:55 Co nowego u Scooby'ego? – se-

rial animowany 8:55 Książniczka łabędzi – film animowany USA (1997) 10:40 Gliniarze w pieluchach – komedia USA (1999) 12:45 Oskar – komedia USA (1991) 15:00 Zakazany owoc – komedia USA (2000) 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 18:50 Wydarczenia 19:30 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany produkcji amerykańskiej 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 21:00 Wzór – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sensacyjny 23:05 Kolor zbrodni – thriller USA (2006) 1:05 Magazyn sportowy

tvn

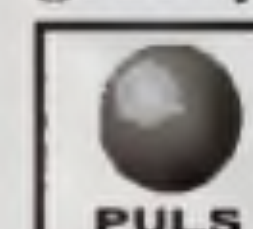
6:15 Telezakupy 8:00 Maja w ogrodzie 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę – program publicystyczny 11:45 Teraz albo nigdy – serial obyczajowy 12:45 39 i pół – serial komediowy 13:45 Niania 14:55 Co za tydzień 15:20 Łapać złodzieja 16:00 Farciarz Gilmore – komedia USA (1996) 18:00 Milionerzy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Taniec z gwiazdami 22:15 Teraz albo nigdy – serial obyczajowy 23:15 Taniec z gwiazdami – kulisy 23:45 Seks w wielkim mieście – serial komediowy 0:20 Albo on, albo my – film sensacyjny USA (1995) 2:10 Uwaga! – magazyn 2:30 Nocne granie 3:50 Telezakupy 4:10 Nic straconego



9:45 Zbrodnie Nowego Jorku – serial sens. 10:45 Powódź: Na ratunek dzieciom – dramat austral. (1993) 12:35 Chuck – serial kom. 13:40 Meteor – film katastroficzny USA (1979) 15:50 Gdy czas ucieka – film katastroficzny USA (1980) 18:00 Miasteczko Twin Peaks – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 19:00 Detektyw Monk – serial sensacyjny 20:00 Dzień zagłady – film katastroficzny USA (1998) 22:35 Dowody zbrodni – serial sens. 23:35 Wysoka fala – film katastroficzny USA (2003) 1:30 Wróżki

TV 4

6:15 Chłopiec z bębniem – dramat obyczajowy USA (2003) 8:35 Nature's Babies – serial dok. 9:05 Kosmaty zawodnik – komedia Kanada-USA (2000) 11:00 Galileo 12:00 KINomaniaK – magazyn 12:30 Dekoratorium 13:00 Wielkie Happy Hour – serial dok. 14:00 Dharma i Greg – serial kom. 14:30 Piłka ręczna mężczyzn: mecz finałowy ekstraklasy Vive Kielce-Wisła Płock 17:00 Klamczuch 18:00 Hole in the Wall – program rozrywkowy 19:00 Galileo 20:00 Włatcy Móch – serial animowany 20:30 Serce nie służy – komedia USA (2001) 22:30 Jazda Figurowa – pr. rozryw. 23:30 1000 złych uczynków – serial anim. 0:00 Trzynasty wojownik – film przygodowy USA (1999)



PULS

6:00 Kościół w potrzebie 7:00 Telezakupy 8:00 Dzieciaki z Einstein High – serial obycz. 8:30 Wydarzenie tygodnia 9:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 10:00 Na psa urok – komedia USA (1959) 12:00 Jazon i Argonauci (2, ost.) – film przygodowy USA (2000) 14:00 Światowe rekordy Guinnessa 14:30 Inna twarz 15:00 Singa Dada 2 16:00 Nie-dzielną kierowca 17:00 Niesamowite historie 17:30 Diagnoza morderstwo – serial sens. 18:30 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Ale numer 20:00 Chicago – musical prod. niemiecko-amerykańskiej (2002) 22:00 Opiekunka – komediodramat USA (2005) 0:15 W dobrym towarzystwie

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (12)

CELTYCKI ŻELAZNY SKARB Z WYCIAŻA

W 1950 roku, gdy zaczęto wznosić nasyp kolejowy w Wyciążu, wśród budowniczych pojawili się archeolodzy. Jak często bywa, wyczucie naukowców było uzasadnione. Wśród wielu zwykłych i niezwykłych znalezisk z tego terenu jeden był prawdziwym skarbem. Archeolodzy, którzy odkryli skarb byli pierwszymi ludźmi od kilku tysięcy lat, którzy dotykali ukrytych przedmiotów.

Oczywiście, jak zwykle w przypadku odkryć archeologicznych, najważniejsze są pytania: kto, kiedy i dlaczego ukrył skarb? Przypomnijmy też, że skarb to gromadnie znalezisko cennych przedmiotów, (są one cenne dla właściciela, a niekoniecznie dla nas), ukryte z różnych powodów. Interesujące nas znalezisko składało się z przedmiotów żelaznych służących do obróbki drewna (siekiery i dłuta) i narzędzie rolnicze.

ny (brak zakończenia ostrza). Narzędzie miało prawie 40 cm długości i pierwotnie było zaopatrzone w drewnianą rączkę, czyli kosisko. Kolec, na którym osadzono kosisko było umieszczone prostopadłe do ostrza.

Dla nas, posługiwano się żelaznymi (właściwie stalowymi) narzędziami jest czymś oczywistym. Inaczej było u schyłku I tysiąclecia p.n.e. Na ziemiach polskich żelazo nie było jeszcze wtedy wykorzystywane i



Skarb odkryto w 1951 roku, na głębokości 80–100 cm, w warstwie jednolicie czarnej ziemi. Nie zachował się żaden pojemnik, w którym zapakowano sześć narzędzi: 3 siekiery, 2 dłuta i tzw. półkosek. Są one charakterystyczne dla Celtów zamieszkujących również tereny Nowej Huty w pierwszych wiekach p.n.e. Analizując dokładniej nasze znalezisko można stwierdzić, że zostało ukryte w I wieku p.n.e., a więc ponad 2000 lat temu. Dlaczego? Nie wiemy.

Wszystkie narzędzia wykonano z żelaza, a przedmioty w czasie wydobycia były skorodowane. Stan eksponatów widoczny na zdjęciu zawiązuje pracę specjalistów, którzy najpierw pieczołowicie odczyścili przedmioty a następnie zabezpieczyli je przed dalszym niszczeniem.

Siekiery mają czworokątne tulejki do osadzenia drewnianego trzonu i dość niewielką długość 6,5–9 cm. Szerokość ostrza wynosiła od 6,5 do 7,5 cm. Tulejki do oprawienia drewnianej rękojeści mają również inne narzędzia służące do obróbki drewna – dłuta. Oba okazy mają zróżnicowaną wielkość – 11,5 i 19,5 cm. Ciekawym narzędziem jest półkosek – narzędzie pośrednie między sierpem a kosą. Na naszych ziemiach został on po raz pierwszy zastosowany właśnie przez Celtów. Okaz z Wyciąża jest silnie skorodowany i lekko uszkodzo-

użytkowane powszechnie. Dopiero Celtowie – lud, który osiadł na Dolnym i Górnym Śląsku oraz w Małopolsce w IV i III w. p.n.e. – upowszechnił znajomość tego metalu wśród miejscowych społeczności. Odkryte w skarbie siekiery są często spotykane na osadach Celtów w całej Europie. Można sądzić, że były jednym z podstawowych narzędzi w każdym celtyckim gospodarstwie domowym. Dość pospolite są też dłuta służące w ciesielce i stolarstwie do wykonania prac bardziej dokładnych. W zależności od stopnia precyzji zaplanowanych prac, używano dłuć o węższym lub szerszym ostrzu. Rzadziej na osadach celtyckich znajdujemy specyficzne narzędzia żniwne jakimi są półkoski. Co ciekawe, częściej spotyka się je w „skarbach”.

Celtowie dobrze opanowali obróbkę żelaza, co potwierdzają również badania na osadach nowohuckich. W Wyciążu i w Krzesławicach znaleziono relikty budynków zagłębionych w ziemię, w których odkryto liczne żużle, piece-paleniska, tygle odlownicze i gliniane dysze będące częścią miechów. Budynki te są interpretowane jako kuźnie, czyli miejsca pracy celtyckich kowali. To oni zaopatrywali miejscową społeczność w narzędzia pracy, ozdoby i rzadziej broń.

(kl)

Fot. skarbu – Janusz Bober

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:30 Wiadomości 7:35 Przed Opolem 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Bajki rosyjskie: Niedźwiedź Drepak i jego wnuczek (17) – film animowany produkcji radzieckiej (1955) 9:00 Budzik: Alergie 9:30 Wesołe lotrzyki: Nowy przywódca lotrzyków (11) – serial komediowy produkcji angielskiej (2004) 10:00 Detektyw Foyle III: Pod ogniem wroga – serial kryminalny produkcji angielskiej (2004) 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Lang Team Grand Prix MTB – Bielawa 12:40 Plebania (1296) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1684) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:20 15:10 do Łagiewnik 15:00 Wiadomości 15:10 Ty decydujesz – felieton 15:15 Janosik (11/13); Trudno – miłość! – serial produkcji TVP 16:05 Moda na sukces (4365) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:30 Moda na sukces (4366) 17:00 Teleexpress 17:20 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 17:35 Klan (1689) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1/830) – telenowela muzyczna 18:30 Plebania (1301) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 37 19:00 Wierzyliście: Garfield i przyjaciele: Doprowadzasz mnie do szaleń (33) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Teatr Telewizji: „Koncert życzeń” – spektakl teatralny; reż.: Beata Działowicz; wyk.: Katarzyna Herman, Ewa Kaim, Ewa Gorzelak, Władysław Kowalski 21:35 Monte Casino 2009 – reportaż 22:00 Megaloteria – losowanie tygodnia 22:10 Dobry film: Afrykańska królowa – film fabularny produkcji amerykańsko-angielskiej (1951); reż.: John Huston; wyk.: Katharine Hepburn, Humphrey Bogart, Robert Morley 0:10 Na własne oczy: Geniusz pamięci – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 1:10 Rozgrywki (3) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 2:05 Zakonczenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (232): Prawda 6:20 Dwojka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter: Ukryty skarb – serial animowany produkcji amerykańsko-angielskiej (1996) 6:35 Telezakupy 7:10 Przysianek praca 7:30 M jak miłość (435) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: 8:55 Pogoda; 9:30 Panorama; 10:05 Pogoda) 10:40 Sylwetki tancerzy 10:45 Przygody Tarzana (41/75): Gwiazdory filmowy – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 11:10 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 11:15 Flipper (43/44): Pod ostrzałem – serial produkcji amerykańskiej (1995) 12:00 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 12:05 Magnum (79/162): Powrót Luthra Gillisa – serial produkcji amerykańskiej (1984) 12:55 Anna Dymna – spotkajmy się 13:25 Znaki czasu – magazyn 13:45 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 13:50 MASH (178) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) 14:25 Dla niesłyszanych: Na dobre i na złe (369): Intuicja matki – serial produkcji TVP 15:20 Fort Boyard – reality show 16:25 Córki McLeoda (38): Ogłoceni – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 17:15 Kontakt 17:50 Sylwetki tancerzy 17:50 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Kolo fortuny (127) – te-

leturniej 19:35 Na wyłączność: Ryszard Rynkowski – wywiad 20:00 Sylwetki tancerzy 20:05 Barwy szczęścia (273) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 M jak miłość (666) – serial produkcji TVP 21:30 Kulisy serialu „M jak miłość” (421) 21:40 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22:40 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 22:45 Tancerze (7) – serial obyczajowy produkcji TVP 23:40 Tancerze – kulisy (7) 23:50 Kryminalne zagadki Las Vegas VI (20/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 0:45 Wieczór artystyczny: Olbiński – jestem teraz 1:20 Wieczór artystyczny: Jaromir Nohavica i kapela – koncert 2:15 Zakonczenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedynkowe Przedszkole 9:00 My Wy Oni 9:25 Szkoda gadać (65) 9:50 Szaleństwa Panny Ewy (3): Mur Graniczny 10:40 Telewizja na celowniku bezpieki: Świadomy przekaz (2): Telewizja kolorowa niczym propaganda sukcesu 11:35 Plebania (1295) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1674) 12:35 Na dobry początek: Maanam 12:45 „Czerwone Maki” Gwidona Boruckiego 13:20 M jak miłość (650) 14:05 Stawka większa niż życie (8/18): Wielka wyspa 15:00 Forum 15:40 Dach nad głową 15:55 Podróżnik: Ambrosi 16:10 My Wy Oni 16:40 Nawigator – magazyn żeglarski 17:00 Teleexpress 17:15 Jedynkowe Przedszkole 17:45 Dzika Polska: Ryś bez rys 18:15 Świadkowie nieznanych historii – program publicystyczny 18:50 Plebania (1295) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Przypód kilka wróbla Ćwirka: Ptasie mleko – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Klan (1674) – telenowela produkcji TVP 20:40 Sportowy tydzień 21:15 Barwy szczęścia (98) 21:40 Barwy szczęścia (99) 22:05 „15:10 do Łagiewnik” 22:40 Monte Casino 2009 – reportaż 23:00 Piosenki z Sopoty 23:35 Nasz reportaż: Z biegiem Bugu (2) 0:00 Serwis Info Wieczór 0:10 Pogoda Info Wieczór 0:10 Dzika Polska: Ryś bez rys 0:35 Na dobry początek: Maanam 0:50 Plebania (1295) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Gość poranka 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info fiesz 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info fiesz 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:20 Raport z Polski 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 14:10 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Serwis info komentarze 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Tropiele 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacz 18:40 Śladami historii 19:10 Co warto wiedzieć 19:25 Prosto z lasu 19:30 Speed 2 – magazyn 19:40 Jedź bezpiecznie – magazyn 19:50 Nowohucka Kronika Filmowa 20:00 Raport z Polski 20:20 Forum 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Podglądacz 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:05 Wielka wygrana 7:50 Jak Oni śpią 10:15 Miodowe lata – serial komediowy 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sensacyjny 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Dzień kangura – program

rozrywkowy 13:00 Wzór – serial sens. 13:45 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sensacyjny 17:00 Ostry dyżur – serial obyczajowy 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Strażnik – film sensacyjny USA (2006) (22:00 Lotto) 22:30 Odkupienie – dramat sensacyjny USA (2004) 0:30 Fala zbrodni – serial sens. 1:30 Nagroda gwarantowana

tvn

5:25 Telezakupy 6:25 Hej-now Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 11:35 Proste życie – reality show 12:00 Telezakupy 12:35 Taniec z gwiazdami 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 15:45 Rozmowa w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 17:55 Brzydula – serial komediowy 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 21:30 Szymon Majewski Show 22:30 Teraz My! 23:20 Superwizjer 23:50 Rodzina Soprano – serial sens. 1:05 Wydanie drugie poprawione 1:35 Co za tydzień 2:00 Uwaga! 2:20 Nocne granie 3:20 Telezakupy 3:40 Nic straconego

tvnoladom

7:00 Szymon Majewski Show 8:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial 9:00 Życie przede wszystkim – serial 10:05 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Dwóch i pół – serial komediowy 19:30 Domowy front – serial kom. 20:05 Homer i Eddie – dramat obyczajowy USA (1989) 22:10 Na samym dnie – dramat sensacyjny USA (1995) 0:10 Bonnie i Clyde – dramat sensacyjny USA (1967) 2:15 Wróżki

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Eureko, ja to wiem! 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:25 Wielkie Happy Hour 12:25 Lalola – telenowela 13:30 Drogówka 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 1000 złych uczynków – serial anim. 20:30 Włatcy Móch – serial anim. 21:05 4 Discovery – film dok. 22:05 Galileo Ekstra 0:05 Happy Hour 1:05 mała Czarna

PULS

7:00 Niesamowity wyścig 8:30 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obyczajowy 11:30 Autostada do nieba – serial obyczajowy 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Diagnosta morderstwo – serial sens. 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial animowany 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Ale numer 20:30 Jazon i Argonauci (2, ost.) – film przygodowy USA (2000) 22:30 Wydarzenie dnia 23:00 Światowe rekordy Guinnessa 23:30 MacGyver – serial sensacyjny

Nasze miasto

Z CZYM DO EUROPY?

W zeszłą niedzielę Platforma Obywatelska rozpoczęła w Krakowie kampanię przed wyborami do Parlamentu Europejskiego. Z tej okazji było dużo baloników, kwiatów i uśmiechów, ale bardzo mało konkretów na temat polskiej polityki zagranicznej. A w tej dziedzinie rząd Tuska nie bardzo ma się czym chwalić.

W ciągu jednego roku niełatwo było odnieść tak wiele porażek. Może przynajmniej kilka z nich warto przypomnieć? Zaczęło się od targów EXPO, które Wrocław miał szansę urządzić w 2012 roku. Rząd nie poparł tego pomysłu, ponieważ Rafał Dutkiewicz, prezydent Wrocławia, uchodził wówczas za ewentualnego kandydata w wyborach prezydenckich. Tusk nie chciał poprzeć rywala i targi przeszły nam koło nosa, a tym samym cała Polska straciła okazję, znacznie większą niż zawody piłkarskie. W rewanżu dziś Dutkiewicz popiera krakowianina prof. Ryszarda Legutkę, który z listy PiS na Dolnym Śląsku kandyduje do Europarlamentu.

Rząd skutecznie zaprzepaścił szansę, by nasze spory z Rosją przenieść ze stosunków dwustronnych na problem całej Unii Europejskiej. Tusk pojechał do Moskwy, dał się Putinowi poklepać po ramieniu i zyskał na tym zgodę Rosji na eksport paru TIR-ów mięsa. Ale teraz nikt już w Zachodniej Europie nie zamierza nas wspierać w sprawie gazociągu północnego, który Niemcy zamierzają budować z Rosją, omijając Polskę. Tusk wybrał też mizerne kontakty z Rosją kosztem dobrych stosunków z Ukrainą, która jest naszym najważniejszym partnerem na wschodzie.

Gdy niedawno w Londynie odbywał się Światowy Szczyt Gospodarczy, tzw. G-20, czyli spotkanie państw odgrywających ważną rolę w gospodarce świata, Polska nawet nie została zaproszona jako obserwator, podczas gdy do Londynu pojechały np. delegacje Wietnamu czy Nigerii. Tym samym Polska, także w Europie, zaliczana jest do państw o drugorzędym znaczeniu. Ale kogo to obchodzi w Platformie?

Przez kilka miesięcy Tusk zapewniał, że minister Sikorski zostanie szefem NATO. Oczywiście, okazało się, że nie było na to żadnych szans. Teraz premier przekonuje, że Buzek, eurodeputowany z PO, zostanie przewodniczącym Parlamentu Europejskiego. Okazuje się jednak, że jego szanse są również bardzo mizerne. W tej sytuacji Platforma lansuje Cimoszewicza, jednego z liderów postkomunistów, na szefa Rady Europy, co jest politycznym skandalem i prowadzi do wzmocnienia skrajnej lewicy w instytucjach europejskich.

Największą jednak porażką Platformy jest likwidacja polskich stoczni, dokonywana na polecenie Unii Europejskiej dokładnie w tym samym czasie, gdy bogate państwa Unii wspierają nie tylko swój przemysł, ale także swoje banki. Na likwidacji polskich stoczni skorzystają Francja czy Niemcy, a Polska zostanie z rosnącym bezrobociem i bogaczącymi się na wyprzedaży stocznioowego majątku cwaniakami.

Brak programu walki z kryzysem, likwidacja polskiego przemysłu stocznioowego i zbrojeniowego, oszczędności na wojsku i policji – to sukcesy rządu Platformy. Trzeba mieć dużo tupetu, aby w tej sytuacji zachwalać swoich kandydatów do Parlamentu Europejskiego.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

WRESZCIE DOSTRZEŻONO LUDZI

Uroczystości Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty pomału się rozkręcają. Już w wielu placówkach oświatowych i kulturalnych odbyły się spotkania i imprezy pod tym hasłem. W czerwcu odbędą się główne uroczystości wraz z koncertami w al. Róż. Miło mi poinformować, że Rada Programowa Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty dostrzegła, że w Nowej Hucie żyją budowniczowie Kombinat Metalurgicznego i tej niepowtarzalnej części Krakowa oraz Kombatanci, którzy przelewali krew za Polskę i pracowali w hucie. Po moich publikacjach pod tytułem „Jubileusz bez ludzi” zwyciężyła opcja, aby jednak Jubileusz 60-lecia Nowej Huty odbył się z udziałem tych osób, które przyczyniły się do powstania Nowej Huty. Postanowiono zaprosić na Koncert Jubileuszowy tych wspaniałych ludzi, bez których nie byłoby Kombinat Metalurgicznego, a tym samym Nowej Huty. Mam nadzieję, że nie będzie to tylko chwilowa reakcja organizatorów Jubileuszu, ale stałe dostrzeżenie roli i znaczenia budowniczych Nowej Huty. Jest to mądra reakcja na nastroje społeczne, bo zdecydowana większość krakowian dostrzega pozytywną rolę ludzi, którzy budowali Nową Hutę. Przecież te tysiące młodych ludzi, które zjechały do Nowej Huty to nie byli komuniści, ale zwykli ludzie, którzy widzieli tutaj swoją szansę na lepsze życie. Zresztą tak się stało. To dzięki wybudowanemu Kombinatowi Metalurgicznemu wielu młodych Polaków znalazło pracę i uzyskało niepowtarzalny awans społeczny. To huta, która powstała obok Krakowa zapewniła królewskiemu miastu rozwój, ale także industrializację całej Polsce.

Ostatnio prasa codzienna doniosła, że jednak powstanie muzeum historii PRL w Nowej Hucie. Inicjatywę tę kiedyś podjęli Andrzej Wajda i Krystyna Zachwatowicz. Nad koncepcją muzeum pracuje Rada Programowa. Tym razem już nie tylko chodzi o wykpienie blisko 45 lat historii Polski, ale o rzetelne przedstawienie najnowszej historii Polski. Jak mówi Krystyna Zachwatowicz chodzi o wyważone ukazanie tej historii w rozmaitych aspektach. Ekspozycja ma obejmować okres od 1945 roku do 1989 r. Ma to być nie tylko historia opozycji, ani kolaboracji, bo przecież nie można pokazywać tylko jednej wersji wydarzeń. Trudność tego przedsięwzięcia zauważa także Maciej Mieziak z nowohuckiego Oddziału muzeum Historycznego, który twierdzi, że dla jednych PRL to okres walki z komunizmem, a dla innych całkiem udany okres życia.

Może najwyższy czas odejść od takiego dychotomicznego spojrzenia na historię Nowej Huty i Polski. To był naprawdę skomplikowany czas naszej historii i wymaga bardzo rzetelnej i w miarę obiektywnej oceny. Warto nie tylko zaprosić budowniczych Nowej Huty na uroczystości Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty, ale także zapytać ich, jakie powinno powstać Muzeum w tej części Krakowa, aby nie obrażało ludzi, którzy przeżyli tutaj swoje najpiękniejsze lata w tamtych czasach, z zachowaniem twórczej krytyki tamtej rzeczywistości politycznej. Trzeba jednak oddzielić zwykłe życie ludzi, którym przypadło urodzić się w tamtych latach od ideologii, której w większości wcale się nie poddali.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:35 Przed Opolem 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Strażak Sam (45) – serial animowany produkcji angielskiej (1992) 8:45 Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek idzie na basen (12) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 9:00 Jedynkowe Przed-szkole (48) – program dla dzieci 9:30 Zagubieni z Lotu 29: Hotel Tango – serial produkcji amerykańskiej (2005) 10:00 Między mamami (32) – magazyn 10:20 Ciało to nie mała – magazyn 10:35 Laboratorium XXI wieku – magazyn 10:55 Marzenia do spełnienia (28/34) – serial produkcji TVP 11:25 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Tak jak w Unii 12:40 Plebania (1297) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1685) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1830) – teleturniej muzyczny 14:00 Podróżnik: Nosy Be; Madagaskar 14:25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:00 Wiadomości 15:10 Ty decydujesz – felieton 15:15 300% normy (38) – teleturniej 15:55 Moda na sukces (4367) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:20 Moda na sukces (4368) 16:45 Celownik – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 17:35 Klan (1690) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1831) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1302) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 37 19:00 Wieczorynka: Mój przyjaciel królik: Nochal poeta (12) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Herosi: Heros (5) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 21:15 Herosi: Druga twarz (6) 22:05 Karty na stół – wybory europejskie – talk-show 22:45 Głosy z przeszłości – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Mario Azzopardi; wyk.: Catherine Bell, Damir Andrei, Deborah Grover (dozwolone od lat 16) 0:20 Rozgrywki (4) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 1:15 Notacje: Jerzy Jarocki. Konkret i abstrakcja – cykl dokumentalny 1:30 Zakończenie dnia

TVP2

5:40 Złotopolscy (233): Badania 6:15 Dwójka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (18/39): Gdzie Jest Punia 6:30 Telezakupy 7:05 Świątynia ekumeniczna – reportaż 7:35 M jak miłość (436) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: 9:00 Pogoda; 9:35 Panorama; 10:10 Pogoda) 10:40 Sylwetki tancerzy 10:45 Przygody Tarzana (42/75): Śpiewający ptak 11:10 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 11:20 Flipper (44/44): Wspomnienia 12:05 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 12:10 Magnum (80/162): Zasadzono kara 13:00 Wyprawa na Małagaskar 13:50 MASH (179) 14:20 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 14:25 Dla niesłyszących: M jak miłość (666) – serial produkcji TVP 15:15 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 15:20 Hit generator (12) – widowisko muzyczne 16:25 Córki McLeoda (39): Wpływ Księżyca – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 17:15 Kontakt 17:50 Sylwetki tancerzy 17:50 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Koło fortuny (128) – teleturniej 19:35 Wideoteka dorosłego człowieka (72) 20:00 Sylwetki tancerzy 20:05 Barwy szczęścia (274) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 M jak miłość (667) – serial produkcji TVP 21:35

Kulisy serialu „M jak miłość” (422) 21:45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:50 Wieczór filmowy Kocham Kino: Upadek – dramat produkcji niemieckiej (2004); reż.: Oliver Hirschbiegel; wyk.: Bruno Ganz, Matthias Habich, Rolf Kanies, Dieter Mann, Ulrich Mathes 1:35 Kocham kino na bis: Między słowami – film fabularny produkcji japońsko-amerykańskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 3:20 Zakończenie programu

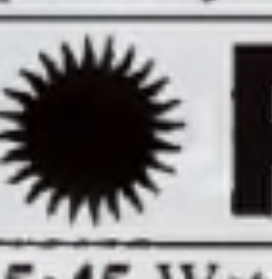
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie: Żaby zapraszają – program dla dzieci 9:00 Moliki książkowe – magazyn 9:10 Schudnij – program poradnikowy 9:25 Między Odrą a Renem 9:45 Zawodowcy: „Andrzej Kruszczyk – ornitolog” 10:10 Świadkowie nieznanych historii 10:40 Ranczo (48): Bohaterski strajk 11:30 Plebania (1296) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1675) 12:35 Na dobry początek: Golec uOrkiestra 12:45 Sportowy tydzień 13:15 Barwy szczęścia (98) 13:40 Barwy szczęścia (99) 14:05 Kocham Cię Polsko (10) – zabawa quizowa 15:20 Bronisław Wildstein przedstawia 15:50 Nasz reportaż: Z biegiem Bugu (2) 16:10 Miniatury muzyczne: Grażyna Auguścik „Andanca” 16:30 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (73): Łódź – cykl reportaży 17:00 Teleexpress 17:15 Domisie: Żaby zapraszają – program dla dzieci 17:45 Moliki książkowe – magazyn 17:55 Między Odrą a Renem 18:15 300% normy (38) – teleturniej 18:50 Plebania (1296) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i tapir – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Klan (1675) 20:40 Komentator – magazyn międzynarodowy 21:20 Barwy szczęścia (100) 21:45 Nasz spis powszechny: Kto i co jest w jakim związku? – film dokumentalny 22:15 Wideoteka dorosłego człowieka (71) 22:35 Biznes z gwarancją 23:00 Errata do biografii: Stanisław Dygat 23:30 Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show 0:00 Serwis Info Wieczór 0:10 Pogoda Info Wieczór 0:10 Skarby nieodkryte (69) – program edukacyjny 0:40 Na dobry początek: Golec uOrkiestra 0:50 Plebania (1296) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

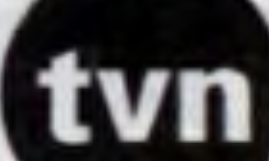
8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalendarz regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalendarz 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalendarz regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Sportowy wieczór



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Zar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza

plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Zamienimy się żonami – reality show 13:00 Wzór – serial sensacyjny 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Zwiariowany świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Ostry dyżur – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial 20:00 Bez przedawnienia – thriller USA (2002) (22:00 Lotto) 22:30 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial 0:30 Centrum (2, ost.) – thriller USA (1995) 2:30 Nagroda gwarantowana



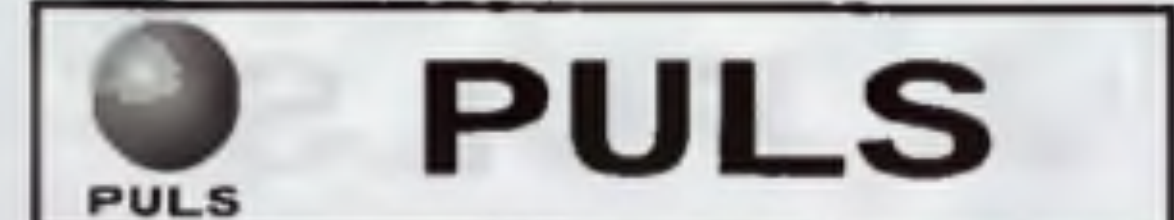
5:25 Telezakupy 6:25 Hej-nów Show 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 11:35 Zostań top modelką – reality show 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 39 i pół – serial kom. 22:30 Kuba Wojewódzki 23:30 Dexter – serial sens. 0:40 Superwizjer 1:15 Uwaga! 1:35 Nocne granie 2:35 Telezakupy 2:55 Nic straconego



7:00 Szymon Majewski Show 8:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9:00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10:05 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Joey – serial komedii 19:30 Domowy front – serial kom. 20:05 Rodzinne kłamstwa – dramat obyczajowy USA (1992) 22:00 Bonnie i Clyde – dramat sensacyjny USA (1967) 0:25 Reporter – thriller USA (1992)

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Lalola – telenowela 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Strażnik Teksasu 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Morderstwo na festiwalu w Cannes – komedia sensacyjna Kanada-USA (2000) 22:20 Mesjasz: Dzień sądu – dramat sensacyjny Wlk. Bryt. (2001) 23:30 Happy Hour



7:30 Burza uczuć – telenowela 8:30 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Ale numer! 20:30 Zabójcze umysły – serial sens. 22:30 Wydarzenie dnia 23:00 Światowe rekordy Guinnessa 23:30 MacGyver – serial sens.

RYBA, KTÓRA CIESZY

Różne ryby cieszą wędkarskie oko. Ja szczególnie lubię okonie. Choć z gospodarczego punktu widzenia ryba ta jest gatunkiem niezbyt cenionym, to jednak jej wyjątkowo smaczne mięso sprawia, że często jest poszukiwana przez konsumentów i lubiana przez wędkarzy. Za to mniej lubią ją zarządcy gospodarstw rybnych – szczególnie ci, którzy gospodarują na jeziorach sielawowych. Okoń potrafi bowiem wyżyć sporą część ikry siei i sielawy. I ta żarłoczność czyni go gatunkiem w wielu wodach niepożądanym. Silna populacja okonia może znacząco ograniczać populacje innych gatunków ryb, wywierając dużą presję na ich młodociane formy. Dlatego w większości zbiorników, w których prowadzona jest gospodarka rybna przeprowadzane są zabiegi, które mają na celu ograniczenie lub wręcz eliminację okonia.

Ale z drugiej strony okoń – poza swoimi walorami smakowymi – jest rybą wyjątkowo piękną. Ciemny grzbiet, prawie czarny, z zielonkawym odcieniem, jaśniejsze boki ciała, w kolorze stalowzielonym, brzuch biały lub sinobiały... I do tego te charakterystyczne ciemne smugi, schodzące z grzbietu aż na boki. Ponadto karminowoczerwone pletwy piersiowe, brzuszne oraz tego samego koloru dolna i górna część płetwy ogonowej. Całości dopełnia żółta, niekiedy pigmentowana, z ciemną obwódką, tęczówka oka. Toż to prawdziwe dzieło sztuki.

Cechą charakterystyczną okonia jest duży przyrost długości jego ciała w pierwszym roku życia, znacznie większy niż w późniejszych latach. Kolejne przyspieszenie tempa jego wzrostu zaznacza się, gdy okoń osiąga długość ok. 15 centymetrów i przechodzi na odżywianie się rybami. Zaczyna wtedy polować na małe płocie i ukleje. Nie gardzi też swoimi pobratymcami, szczególnie mniejszych rozmiarów. Okoń dorasta do długości 50 centymetrów, osiągając masę 2,5–3 kilogramów. Zwykle jednak polowane są o wiele mniejsze osobniki, o długości 15–25 centymetrów.

Zacięty, większy okoń, może dostarczyć wędkarzowi sporo emocji. Broni się energicznie i długo. Na początku „muruje” do dna, strosząc wszystkie pletwy, a później – w trakcie holu – przez cały czas szarpie i umyka na boki. Zerujący okoń bierze zdecydowanie, nie przejmując się oporem spławika. Łowi się go na przynęty zwierzęce: czerwone robaki, rosówki, larwy ochotki oraz na niewielkie żywczyki. Do połowów spinningowych używa się zarówno niewielkich błystek wahadłowych jak i obrotówek. Sprawdzają się również także różnego rodzaju gumki.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

MASZYNA DO ROBIENIA PIENIĘDZY

W jaki sposób zbudować maszynę do robienia pieniędzy? Wystarczy kilka arkuszy blachy, słup wysoki na 3–4 metry i nawet mało utalentowany wiejski spawacz, który wykona z tego skrzynkę przymocowaną do słupa. Najkosztowniej jest wewnątrz skrzynki warto ok. 200 000 zł i już można „trzepać kapuchę” ile wlezie, a koszt maszyny do robienia pieniędzy zwróci się po kilku tygodniach. Oczywiście wszyscy domyślają się, że ową maszyną do robienia pieniędzy jest zwyczajny fotoradar. Po to jednak, by przynosił on wymierne ilości „kapuchy”, czyli tzw. środków określanych skrótowo PLN, potrzebne są jeszcze pewne uwarunkowania infrastrukturalne. Do sprawnego działania maszyny do robienia pieniędzy wymagana jest droga szybkiego ruchu ze skrzyżowaniem z boczną drogą usytuowanym na jednym poziomie. Tylko bowiem wtedy można postawić znak ograniczenia prędkości do 70 km/godz. w trosce o bezpieczeństwo kierowców wyjeżdżających – z częstotliwością raz na godzinę – z bocznej drogi i jak ktoś prędkość tę przekroczy robić mu gustowną fotografię.

Właśnie jeden z moich znajomych stał się niedawno posiadaczem takiej fotografii, na której widać, jak pomyka z prędkością 119 km/godz. w miejscu, gdzie obowiązuje „siedemdziesiątka”. Wykroczenie – nie ma o czym dyskutować, tylko płacić. Rzecz tylko w tym – komu. Wydruk z fotoradaru z odpowiednio zasłoniętą twarzą współpasażera (żeby potem nie pozywano fotoradaru na ewentualną rozprawę rozwodową...) i atestami urządzenia dokonującego pomiaru oraz wykonującego zdjęcia nadesłała bowiem Straż Gminna z podczęstochowskiej miejscowości Mykanów. Wiadomo, że nie tylko organa państwowe ustawiają fotoradary przy drogach, ale swoje urządzenia rejestrujące mają także Straże Miejskie na ulicach. Domniemywać jednak można, że w Mykanowie Straż Gminna powołana została tylko dlatego, by biedna gmina mogła czerpać korzyści ze słupa z aparaturą fotoradarem. Gmina na pewno biedna, bo przed kilku laty dotknięta klęską żywiołową huraganu. To właśnie na terenie Mykanowa doszło do wywrócenia przez wiatr autobusu zespołu pieśni i tańca „Śląsk”. I pewnie kierowca tego autokaru poniósł dotkliwą karę za „niedostosowanie prędkości do warunków panujących na drodze”, bo nie przewidział, że w Polsce też zdarzają się huragany. A potem, bodajże do kłódnie w miejscu tej wywrotki, postawiono fotoradar.

Dziwić musi jedno. Jak w państwie prawa (i sprawiedliwości na dodatek) możliwe jest wykorzystywanie w państwowej drogi wybudowanej za ogólnopństwowe pieniądze do nabijania samorządowej kasy. Oczywiście, gdyby władze Mykanowa ustawiły fotoradar na swojej gminnej drodze, to pewnie koszty tej inwestycji nie zwróciłyby się do końca kolejnej dekady XXI wieku. Bo i ruch nie taki, stan nawierzchni nie pozwala na rozwijanie odpowiednich prędkości, a poza tym czy wójt mógłby wystawić mandat swojemu sąsiadowi (i wyborcy)? „Gierkówka” zaś to samograj. Nie dość, że szeroka, z dobrą nawierzchnią zachęcającą do szybkiej jazdy, to jeszcze z Warszawy na południe jeżdżą masowo mieszkańcy stolicy, znacznie majątniejsi od tych z Mykanowa. Każdy bank, do którego zwróciłby się władze tak korzystnie położonej gminy bez wahania udzieli kredytu na zakup fotoradaru, bo bankowcy wiedzą, że jest to inwestycja szybko rentowna. Tylko, że w każdym zakątku kraju każdy kierowca kupując paliwo płaci zawarty w cenie podatek na budowę dróg państwowych, a profity ze zwiększonego ruchu na takich drogach wcale nie muszą zasilać gminnej kasy.

Dla krakowian podążających „gierkówką” ze stolicy – ostrzeżenie. Mykanów to ostatnia gmina – jadąc od Warszawy – przed wiaduktem na granicy Częstochowy. Fotoradar czynny 24 godziny na dobę i 365 dni w roku, bo gmina nie może go przenieść do innej skrzynki z racji jej braku.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:35 Przed Opolem 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Strażak Sam (47) – serial animowany produkcji angielskiej (1992) 8:45 Małe zoo Lucy 2: Opowieść o krokodylu Wiktorze (23) – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 9:00 Domisie: Zrobię to sam – program dla dzieci 9:30 Ranczo pod Zieloną Siódmką (27): Jak mieliśmy niemowlaków i Japończyków 10:00 Superwnętrze (2) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 10:35 Zapytaj prawnika – magazyn 10:55 Marzenia do spełnienia (29/34) 11:25 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Siła z natury – magazyn 12:40 Plebania (1298) 13:05 Klan (1686) 13:35 Jaka to melodia? (1831) – teleturniej muzyczny 14:05 Benedykt XVI w Izraelu 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Ty decydujesz – felieton 15:20 Opole 2008 na bis: Zespół Feel – koncert 15:40 Przebojowa noc 15:55 Moda na sukces (4369) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:20 Moda na sukces (4370) 16:45 Celownik 17:00 Teleexpress 17:20 Rozmowa Jedyńki 17:35 Klan (1691) 18:00 Jaka to melodia? (1832) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1303) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 37 19:00 Wieczorynka: Baranek Shaun: Człowiek (23) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19:05 Wieczorynka: Pocoyo: Dzień na plaży (12) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19:10 Wieczorynka: Krówka Mu Mu: Smutny żółw (12) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Zaginiona nastolatka – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); wyk.: Dee Dee Pfeiffer, Matthew Harrison, Tegan Moss (dozwolone od lat 16) 22:05 Życie po fałstarcie (5) – serial produkcji amerykańsko-australijskiej (2006) 22:55 Życie po fałstarcie (6) 23:50 Bronisław Wildstein przedstawia 0:30 Kino nocnych marków: Gra o życie – film fabularny produkcji angielskiej (1997); reż.: John Madden; wyk.: Helen Baxendale, John Hannah, Susan Lynch, Ben Daniels (dozwolone od lat 16) 2:15 Zakonczenie dnia

TVP2

5:40 Złotopolscy (234): Ciężka choroba 6:10 Dwójka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (19/39): Tajemniczy Mors 6:25 Telezakupy 7:00 Majim – symbolika wody w judaizmie – reportaż 7:35 M jak miłość (437) 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: 9:00 Pogoda; 9:35 Panorama; 10:10 Pogoda) 10:40 Sylwetki tancerzy 10:45 Święta wojna (316): Rekin Przodowy 11:15 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 11:20 Nowe przygody Flippera (1/44) 12:10 Magnum (81/162): Powrót Sherlocka Holmesa 12:55 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – konkurs 13:00 Chiny – spojrzenie od środka: Kobiety (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14:00 MASH (180) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) 14:35 Dla niesłyszących: M jak miłość (667) – serial produkcji TVP 15:25 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 15:30 L jak Laskowik, T jak TEY: Najlepiej nam było przed wojną – program kabaretowy 16:25 Córki McLeoda (40): Wbrew zasadom – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 17:15 Kontakt 17:50 Sylwetki tancerzy 17:55 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport

Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Israelitas – cykl reportaży 20:00 Sylwetki tancerzy 20:05 Barwy szczęścia (275) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:35 Puchar UEFA: Szachtar Donieck–Werder Brema (studio) 20:40 Puchar UEFA: Szachtar Donieck–Werder Brema 22:35 Puchar UEFA: Szachtar Donieck–Werder Brema (studio wraz z ceremonią dekoracji zwycięzców) 22:55 Warto rozmawiać 23:55 Alibi na środę: Śmierć za śmierć – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Douglas Jackson; wyk.: Alexandra Paul, William R. Moses, Gary Hudson (dozwolone od lat 16) 1:35 Zakonczenie dnia

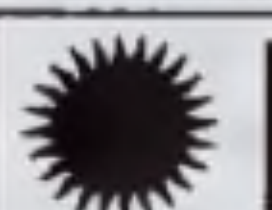
TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedyńeczka: Kraina kapeluszy 9:00 Zwierzowiec: Noworodek i zwierzęta w domu 9:15 Ciało to nie mała – magazyn 9:30 Łączy nas Polska – felieton 9:45 Made in Poland – teleturniej 10:15 Afisz – magazyn kulturalny 10:40 Męska przygoda – magazyn 11:05 Zaczysze gwiazd: Robert Gónera 11:30 Plebania (1297) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1676) 12:35 Na dobry początek: Leszcze 12:45 Komentator 13:20 Barwy szczęścia (100) 13:45 Biznes z gwarancją – magazyn 14:10 Tomasz Lis na żywo – talk-show 15:00 Nasz spis powszechny: Kto i co jest w jakim związku? 15:30 Łączy nas Polska – felieton 15:45 TV Moto-Sport 16:10 Pegaz 16:30 Errata do biografii: Stanisław Dygat 17:00 Teleexpress 17:15 Jedyńeczka: Kraina kapeluszy 17:45 Zwierzowiec: Noworodek i zwierzęta w domu 18:00 Polska z bocznej drogi: Odgłosy bocznic 18:20 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 18:50 Plebania (1297) 19:15 Dobranocka: Noddy (39): Kierowca Różowej Kotki 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Klan (1676) – telenowela produkcji TVP 20:40 Tydzień Polski – magazyn 21:10 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2009) 21:25 Tak miało być (6) 21:50 Tak miało być (7) 22:15 Dywizja nastolatków – film dokumentalny 23:00 Tomasz Lis na żywo – talk-show 0:00 Serwis Info Wieczór 0:10 Pogoda Info Wieczór 0:10 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 0:40 Na dobry początek: Leszcze 0:50 Plebania (1297) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Komentarz – świat 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Publicystyczny 19:10 Światowiec 19:35 Magazyn medyczny 19:50 W ciepłym miesiecu 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropicieli 22:15 Minął dzień 22:30 Serwis info 22:50 Serwis ekonomiczny 23:00 Sportowy wieczór



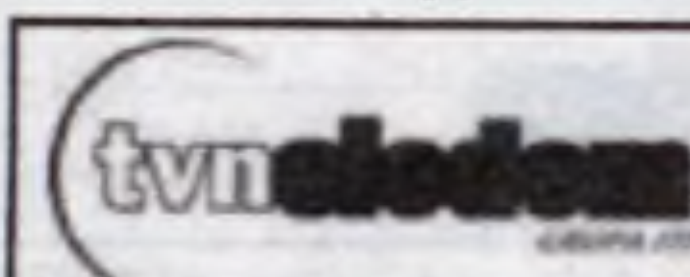
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Żar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata

– serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Dom nie do poznania 13:00 Wzór – serial sensacyjny 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Ostry dyżur – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:00 Ostrożnie z dziewczynami – komedia USA (2002) (22:00 Lotto) 22:50 Najśmieszniejsze momenty świata – program rozrywkowy 23:50 Moment prawdy – program rozrywkowy 0:50 Synowie – serial kom.

tvn

5:25 Telezakupy 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:35 Jak dobrze wyglądać nago – reality show 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial 20:45 W-11 – Wydział Śledczy 21:30 You can dance – po prostu tańcz 23:15 Śmiertelna gorączka – horror USA (2002) 1:00 Szymon Majewski Show 2:00 Uwaga! 2:20 Nocne granie 3:20 Telezakupy 3:20 Nic straconego



7:25 Szymon Majewski Show 8:25 Turecki dla początkujących – serial kom. 9:00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10:05 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Joey – serial komediowy 19:30 Domoowy front – serial kom. 20:05 Reporter – thriller USA (1992) 22:10 Najdłuższy bieg – dramat obyczajowy RPA (2000) 0:25 Walentynki – horror USA (2001) 0:55 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:25 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Lalola – telenowela 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Happy Hour 20:00 Ognista burza – thriller USA (1998) 21:50 Shandrach – dramat społeczny USA (1998) 23:40 Happy Hour



PULS

7:30 Burza uczuć – telenowela 8:30 Meandry miłości 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – teleturniej 20:00 Ale numer 20:30 Po wstrząsie (1/2) – film katastroficzny Niemcy-USA (1999) 22:30 Wydarzenie dnia 23:00 Niesamowite historie 23:30 MacGyver – serial sens.

Zofia i Tadeusz Z. Bednarscy zapraszają na...

KOLEJNY KRAKOWSKI SZLAK

Po przejściu na emeryturę dokumentalistyczne pasje Tadeusza Z. Bednarskiego (długoletniego współpracownika „Głosu”) znalazły cenne odbicie w cyklu o młodopolskich malarzach. Aż trudno uwierzyć w tak niebywałe tempo pracy, gdyż od 1999 r., kiedy to ukazała się pierwsza książka pt. „Krakowski szlakiem Jacka Malczewskiego”, mamy w tym roku pozycję siódmą cyklu „Krakowski szlakiem Stanisława Dębickiego”. A przecież w 2007 r. ukazała się jeszcze rodzinna księga-saga „Krakowski szlakiem rodu Bednarskich”.

Pozycja o wybitnym artyście młodopolskim, profesorze krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych Stanisławie Dębickim pięknie dokumentuje jego życie i uzupełnia wiedzę o nim o pełną prezentację go na krakowskim szlaku: jego studia, mieszkania, pracownie, życie rodzinne i towarzyskie. Praca ta ukazuje się w 100-lecie powołania go do Krakowa na katedrę. Książka jest bogato ilustrowana, pięknie przez „Secesję” wydana, bogato prezentuje epokę, w której malarz żył. Mistrzowsko utrwala sławę, dziś nieco przygasłą, tego młodopolskiego malarza.

Państwo Zofia i Tadeusz Z. Bednarscy, autorzy książki, zapraszają serdecznie zainteresowanych do Biblioteki Jagiellońskiej 19 maja (wtorek) o godz. 17.00 na spotkanie promocyjne książki.

Zofia i Tadeusz Z. Bednarscy, *Krakowski szlakiem Stanisława Dębickiego*, Oficyna Wydawniczo-Drukarska „Secesja”, Kraków 2009 r.

BERTA PIETRZYK

TYDZIEŃ PCK



W tym roku Polski Czerwony Krzyż obchodzi dziesięćdziesiątą rocznicę swego istnienia. Powstał w niepodległej Ojczyźnie, w kilka miesięcy po zakończeniu I wojny światowej. Kilkudziesięcioletnią historię zapisało stowarzyszenie także w krakowskiej hucie. Udokumentowano, że w kombinacji już od 1951 roku rozpoczęła działalność organizacja, szerząc oświatę sanitarną w środowisku hutniczym. Powstawały pierwsze posterunki sanitarne, odbywały się specjalistyczne szkolenia, tzw. przodowników zdrowia. Rozwój Stowarzyszenia PCK w hucie przypomniano przy okazji tegorocznych obchodów Tygodnia PCK, podczas spotkania aktywu 7 maja br. Organizatorem obchodów był Zarząd Rejonowy PCK w ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie.

W dziejach stowarzyszenia był taki okres (1990 r.), kiedy to ponad 40 proc. załogi, wiekiej wówczas huty, było członkami PCK. Przez kilka kadencji

dynamicznego rozwoju organizacji prezesem był Józef Rośkiewicz, obecnie pełniący tę funkcję honorowo. Tamte lata minęły bezpowrotnie, obecnie w organizacji działa około 1600 członków. Andrzej Woźniak, obecny prezes Zarządu Rejonowego podjął ten temat. Wspominał również o współtwórcy PCK w Polsce, aktywnie działającym na rzecz ruchu czerwono krzyżowego, także w Galicji, księciu Pawle Sapiesze.

Andrzej Woźniak podziękował również ofiarodawcom, którzy 1 proc. podatku przekazali na cele organizacji. Podczas spotkania seniorzy, 75-, 80- i 85-latkowie obdarowani zostali upominkami i okolicznościowymi adresami. Byli to: Antoni Fajkiel, Władysław Frączak, Zemek Jarzębowski, Genowefa Kierzkowska, Aleksandra Marucha, Anna Nazarko, Zofia Sobczyńska, Jan Szełtak, Piotr Wojdan. Na zdjęciu przedstawiamy uroczysty moment składania życzeń. (R) Fot. autorka

Prawnik radzi

UMOWA ZBYTECZNA

W naszej wspólnotie zarząd został powołany na podstawie uchwały właścicieli. Zawarliśmy z zarządem jako wspólnotą umowę o zarządzanie nieruchomością wspólną, w której została określona kwota wynagrodzenia dla przewodniczącego zarządu, który jest emerytem. Czy umowa o zarządzanie nieruchomością zobowiązuje wspólnotę do odprowadzenia wszystkich składek do ZUS tak, jak np. umowa zlecenia z emerytem? Czy traktować tę umowę tak jak np. umowę o zarządzanie przedsiębiorstwem, która obowiązywałaby do placenia wszystkich składek ZUS?

Od wynagrodzenia wypłacanego przez wspólnotę mieszkaniową członkom jej zarządu, którzy zostali do tego zarządu powołani uchwałą, nie opłaca się składek ZUS. Nie ma potrzeby zawierania z tym zarządem umowy o zarządzanie i określania obowiązków zarządu. Wynikają one z ustawy o własności lokali i żadna umowa nie może w tym zakresie niczego ani dodać ani zmniejszyć. Warto zastanowić się nad celowością funkcjonowania umowy, która w razie kontroli organów ZUS może stać się przyczyną niepotrzebnego konfliktu. (sp)

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:05, 6:32, 7:05, 7:33) 7:35 Przed Opolem 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Przyjaciele z podwórka: Rozbitkowie (11) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2005) 9:00 Jedynekowe Przedszkole – program dla dzieci 9:35 Lilly czarodziejka: Lilly na pirackim statku (25) – serial animowany produkcji niemiecko-irlandzkiej (2003) 10:00 Jak zostać ogrodnikiem – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 10:35 W-skiersi 10:55 Marzenia do spełnienia (30/34) – serial produkcji TVP 11:25 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:25 Europa bez miedzy 12:40 Plebania (1299) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1687) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? (1832) – teleturniej muzyczny 14:00 Zagadki tamtych lat – cykl reportaży 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Ty decydujesz – felieton 15:20 Młoda godzina: Eerie Indiana, czyli Dziwne Miasteczko (6) – serial produkcji amerykańskiej (1991) 15:55 Moda na sukces (4371) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 16:20 Moda na sukces (4372) 16:45 Celownik – magazyn 17:00 Teleexpress 17:20 Rozmowa Jedynki – program publicystyczny 17:35 Klan (1692) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1833) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (1304) – telenowela produkcji TVP 18:55 300% normy – pytanie 37 19:00 Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Miłosne perfumy (35) – film animowany produkcji francuskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Tajemnice prawdy: Kochaj sąsiada swego – thriller produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Paul Schneider; wyk.: Alexandra Paul, Gary Hudson, Shannon Lawson (dozwolone od lat 16) 22:00 Sprawa dla reportera 22:45 Prymat – program publicystyczny 23:30 Trójkąt (3) – serial produkcji amerykańsko-angielskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 0:55 Łossskot! – magazyn 1:25 Kino nocnych marków: Idealne zniknięcie – thriller produkcji kanadyjskiej (1993); reż.: Douglas Jackson; wyk.: Justine Bateman, Adam Baldwin, Michele Scarabelli (dozwolone od lat 16) 3:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (235); Geny 6:15 Dwójka Dzieciom: Kacper: Srogi Zniwiarz – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 6:40 Telezakupy 7:15 Niezłomni – cykl reportaży 7:35 M jak miłość (438) – serial produkcji TVP 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym: 9:00 Pogoda; 9:35 Panorama; 10:10 Pogoda) 10:45 Sylwetki tancerzy 10:45 Święta wojna (317): Pestki z dyni – serial produkcji TVP 11:15 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 11:20 Nowe przygody Flippera (2/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1998) 12:05 Magnum (82/162): Pozory mylą – serial produkcji amerykańskiej (1984) 13:00 Dzieci Buddy – film produkcji niemieckiej (2006) 13:35 Koło fortuny (127) – teleturniej 14:05 MASH (181) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1979) 14:35 Dla niesłyszących: Złotopolscy (1046): Ucieczka Angeliki – telenowela produkcji TVP 15:05 Dla niesłyszących: Złotopolscy (1047): Poszukiwania – telenowela produkcji TVP 15:35 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 15:40 Dzieciaki górą (24) – teleturniej 16:30 Córki McLeoda (41): Najlepszy z wrogów – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2002) 17:15 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” –

konkurs 17:15 Kontakt 17:50 Sylwetki tancerzy 17:55 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Oaza wolności – cykl reportaży 20:00 Sylwetki tancerzy 20:05 Barwy szczęścia (276) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:40 Dr House (81) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 21:35 Dr House (82) (dozwolone od lat 16) 22:30 Kocham Cię Polsko (konkurs sms) (10) 22:35 Pitbull (25) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 23:30 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (dozwolone od lat 16) 0:10 Tama – tragedia w Vajont – dramat produkcji francusko-włoskiej (2001) (dozwolone od lat 16) 2:15 Czy świat oszalał? Ręce Che Guevary – film dokumentalny produkcji francuskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 3:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 7:50 Leksykon PRL – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Pranie, prasowanie, magiel 9:00 Raj – magazyn 9:25 Skarby nieodkryte (69) 9:50 Szansa na Sukces: Renata Przemyk 10:45 E-lementarz – magazyn 10:55 Magazyn przechodnia: Marzenia 11:10 Zaproszenie 11:30 Plebania (1298) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1677) 12:35 Na dobry początek: Shakin Dudi 12:45 Tydzień Polski – magazyn 13:15 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2009) 13:30 Tak miało być (6) 13:55 Tak miało być (7) 14:25 Dywizja nastolatków – film dokumentalny 15:10 Warto rozmawiać 16:00 Raj – magazyn 16:30 Polska dobrze smakuje: Kuchnia Śląska od kuchni 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik: Pranie, prasowanie, magiel 17:50 Zaczysze gwiazd: Robert Goner 18:20 Bzik kulturalny 18:50 Plebania (1298) 19:15 Dobranocka: Bolek i Lolek na Dzikim Zachodzie: Obrońcy prawa (1) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Klan (1677) 20:40 Z daleka, a z bliska 21:30 Teatr w kadrze: Pelen guslarstwa obrzęd świętokradzki. O Teatrze Laboratorium Jerzego Grotowskiego – program dokumentalny 22:35 Kici, kici – film dokumentalny 23:05 Warto rozmawiać 0:00 Serwis Info Wieczór 0:10 Pogoda Info Wieczór 0:10 Bzik kulturalny 0:40 Na dobry początek: Shakin Dudi 0:50 Plebania (1298) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Cracovia Sacra 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Komentarz – świat 18:00 Kronika 18:10 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Kundel bury i kocury 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20:20 Serwis info 20:35 Minęła 20:21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacze 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór



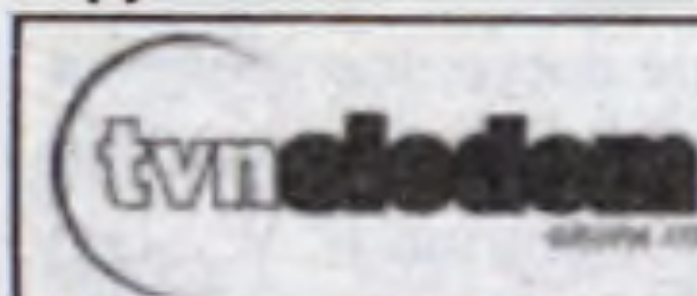
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Zar młodości – serial obyczajowy 7:15 Wielka wygrana 8:00 Świat według Kiepskich – serial kom. 9:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 10:20 Miodowe lata – serial kom. 11:00 Malanowski i partnerzy – serial sens. 11:30 Samo życie –

serial obyczajowy 12:00 Gra wstępna – teleturniej 13:00 Tajemniczy element – serial s. f. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Malanowski i partnerzy – serial sens. 17:00 Ostry dyżur – serial obycz. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Moment prawdy – pr. rozryw. 22:00 Lotto 22:05 Tylko miłość – serial obycz. 23:05 Z archiwum X – serial sens. 1:05 Akademia seksu – reality show 2:00 Nagroda gwarrantowana

tvn

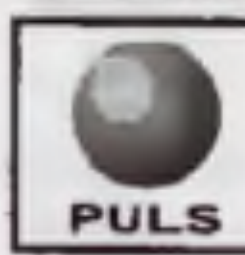
5:25 Telezakupy 7:25 Fabryka gry 8:00 Brzydula – serial kom. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Colin i Jusin: skok na dom – pr. rozryw. 12:00 Telezakupy 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Milionerzy – teleturniej 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:45 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 15:45 Rozmowy w toku – talk-show 16:55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17:55 Brzydula – serial kom. 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 21:30 Cobra – film sensacyjny USA (1986) 23:15 Agenci NCIS – serial sens. 0:15 Multikino 0:40 Kuba Wojewódzki 1:40 Uwaga! 2:00 Nocne granie 3:00 Telezakupy 3:25 Nic straconego



7:00 Szymon Majewski Show 8:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9:00 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10:05 Telezakupy 11:45 Apetyt na kasę 12:45 Barwy grzechu – telenowela 13:45 Szymon Majewski Show 14:50 Domowy front – serial kom. 15:20 112 – na każde wezwanie – serial sens. 15:55 Nie z tego świata – serial s.f. 16:55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 17:55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 18:55 Joey – serial komediowy 19:30 Domowy front – serial kom. 20:05 Miejski obłąd – dramat sensacyjny USA (1997) 22:25 Bez śladu – serial sens. 23:25 Walentynki – horror USA (2000) 1:20 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5:40 Muzyczne listy 6:50 TV Market 7:25 Zbuntowani – serial obycz. 8:20 Kasa na bank 9:25 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:20 Nie igraj z aniołem – telenowela 11:20 mała Czarna 12:20 Lalola – telenowela 13:30 VIP 14:00 Wygraj fortunę 15:00 Strażnik Teksasu – serial sens. 16:00 Zbuntowani – telenowela 17:05 mała Czarna 18:00 Nie igraj z aniołem – telenowela 19:00 Eureka, ja to wiem! 20:00 Planeta małp – film s.f. USA (2001) 22:25 Kłamczuch – pr. rozryw. 23:25 Życie Carlita – dramat sensacyjny USA (1993) 1:25 mała Czarna



PULS

7:30 Burza uczuć – telenowela 8:30 Meandry miłości – telenowela 9:30 Cena marzeń – telenowela 10:30 Dance, dance, dance – serial obycz. 11:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 12:30 Wszystkie słowa dozwolone 13:00 Telezakupy 13:30 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 14:30 Telezakupy 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Meandry miłości – telenowela 17:00 Cena marzeń – telenowela 18:00 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Ale numer 20:30 Inferno: Piekielna walka – film sensacyjny USA (1999) 22:30 Wydarzenie dnia 23:00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dok. 23:30 MacGyver – serial sens.

Festiwal Koszykówki z Klubem Sportowym Polonia, czyli

MINISTREETBALL 2009

Klub Sportowy Polonia Kraków zaprasza wszystkie dzieci w wieku 6-12 lat wraz z rodzicami na Festiwal Koszykówki – „miniStreetball 2009”, który odbędzie się w sobotę, 23 maja br. w godz. 9.00-14.00 na boiskach do koszykówki przy Zespole Szkół Ogólnokształcących na os. Dywizjonu 303.

Celem przedsięwzięcia jest promocja sportu i zdrowego stylu życia. W ramach akcji, na dwa tygodnie przed turniejem Klub Sportowy Polonia wraz z grupą TheSquad będzie prowadził pokazy w kilkunastu szkołach Nowej Huty. Pokazy będą miały na celu propagowanie koszykówki oraz zachęcenie dzieci i młodzieży do udziału w turnieju.

Zgłoszeń do udziału w Festiwalu Koszykówki można dokonać w dniu zawodów od godz. 8.30 do 8.45. Każda drużyna składa się z dwóch zawodników (każdy uczestnik musi posiadać aktualną legitymację szkolną) i musi mieć jednego opiekuna (osoba pełnoletnia). Zawody rozgrywane będą na jeden kosz. Przed rozpoczęciem turnieju nastąpi rozlosowanie drużyn w grupach. Każdy mecz będzie rozgrywany do 11 pkt lub maksymalnie 10 minut.

Oprócz rozgrywania turnieju Klub Polonia proponuje dla wszystkich zawodników gry i zabawy, m.in: konkurs rzutów osobistych, konkurs sprawnościowy – tor przeszkód pokonywany z piłkami, konkurs celności – rzuty do celu, konkurs kozłowania. W konkursach tych wyłaniani będą najlepsi zawodnicy, dla których przewidziano nagrody i upominki. Dodatkowo wspólnie z grupą TheSquad organizatorzy planują co godzinę przeprowadzanie pokazów free style koszykówki ulicznej.

Zainteresowani udziałem w turnieju mogą kontaktować się z Rafałem Chelchskim – wiceprezesem Klubu Sportowego Polonia i kierownikiem projektu. E-mail: biuro@poloniakrakow.pl; adres: Kraków, os. Złota Jesień 6, telefon/fax: 0602 42-72-33.

(f)

JUBILEUSZ NOWEJ HUTY NA SPORTOWO

W dniach 6-7 maja 2009 roku na boisku wielofunkcyjnym na os. Kalinowym 18 odbył się zorganizowany przez Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka w Krakowie wspólnie z Wydziałem Sportu i Inicjatyw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa „Nowohucki Turniej Szkół Gimnazjalnych w Piłce Nożnej – O Puchar Prezydenta Miasta Krakowa”.



Turniej organizowany był w ramach obchodów jubileuszu 60-lecia Nowej Huty. Głównym pomysłodawcą i organizatorem zawodów był Daniel Pierko – na co dzień nauczyciel WF w nowohuckim Gimnazjum nr 11 oraz opiekun Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej „Lotto”.

Przez dwa słoneczne majowe dni, na boisku wielofunkcyjnym przy MDK im. J. Korczaka na os. Kalinowym odbywały się eliminacje i zawody futbolowe z udziałem gimnazjalistów. W turnieju wzięły udział drużyny z 12 szkół gimnazjalnych z Krakowa i okolic. W tym gimnazjaliści z Brzeźnicy, Zabierzowa i Luborczy oraz z krakowskich gimnazjów nr: 4, 9, 11, 36, 37, 42, 43, 48 i 50.

Rozgrywkom sędziował Wiktor Dąbrowski z Krakowskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej. Oprawę dźwiękową i nagłośnienie imprezy zapewnił Maciej Glas z Telewizji Internetowej TVNET, któremu pomagali uczniowie z Technikum Poligraficzno-Księgarskiego w Krakowie – Nowej Hucie: Daniel Adamczyk, Bartosz Barański, Wojciech Lenda i Jarosław Maciejowski.

Pogoda sprzyjała rozgrywkom. Można było podziwiać ciekawe i zacięte pojedynki. Pierwszego dnia w godzinach od 8.00 do 16.00 odbywały się mecze eliminacyjne metodą „każdy z każdym”. W drugim dniu rozgrywano ćwierć i półfinały oraz mecz o III miejsce. Najlepsi zmierzali się w emocjonującym meczu finałowym.

Tuż po meczu uroczysto wręczono nagrody. Wręczali je: pani Monika Modrzejewska – dyrektorka Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka, pan Łukasz Płonka reprezentujący Wydział Sportu i Inicjatyw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa oraz pan Artur Pasek – przedstawiciel Małopolskiego Kuratora Oświaty. Uczestnicy turnieju nagrodzeni zostali medalami i pamiątkowymi pucharami.

Zdobywcami I miejsca zostali uczniowie z Gimnazjum nr 48 w Krakowie (na zdjęciu), którym wręczono wykonany specjalnie na tę okazję jubileuszowy Puchar Prezydenta Miasta Krakowa. II miejsce wywalczyli uczniowie Gimnazjum nr 9, III miejsce uczniowie – Gimnazjum nr 42 i IV miejsce gimnazjaliści z Zabierzowa. Miejsca od V do VIII zajęły drużyny z gimnazjów nr: 11, 50, 36 i 43.

Przyznano także nagrody indywidualne. Najlepszym zawodnikiem turnieju został Łukasz Sobierajski z Gimnazjum nr 48, a najlepszym bramkarzem – Wiktor Białoń z Gimnazjum nr 42.

Finał turnieju uświetnił występ zespołu „Teen Dancers” z Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka w Krakowie. Po zakończeniu zawodów uczestnicy i zwycięzcy zrobili sobie jeszcze pamiątkowe zdjęcia, a że majowe słońce spisało się na medal, wszystkim dopisywały humory.

Za nami już kolejne wydarzenie, którym mogliśmy uczcić jubileusz Nowej Huty. Turniej piłki nożnej był nie tylko dobrą okazją do wspólnego spotkania nowohucian i kibicowania, ale przede wszystkim okazał się być świetnym sposobem na pokazanie, że także młodzi mieszkańcy Nowej Huty, czy Krakowa w aktywny i sportowy sposób mogą włączyć się w obchody jubileuszu najmłodszej dzielnicy miasta.

Organizatorzy składają szczególne podziękowania Firmie „S – Grupa Łukasz Malecki” z Zawiercia, która pomogła w przygotowaniu turnieju. A wszystkim gimnazjalistom uczestniczącym w tych rozgrywkach turniejowych dziękują za dobrą zabawę, wspaniałą grę i sportowe uświetnienie tego jubileuszu. Do zobaczenia na kolejnych turniejowych rozgrywkach.

(jdz)



POZIOMO: 6. ciepły prąd atlantycki, 9. Sri Lanka, 10. święto u Latynosów, 12. opisał dzieje Józefa K., 13. krępy i silny pies o kwadratowej głowie, 14. kurtyzana w starożytnej Grecji, 18. boczne skrzywienie kręgosłupa, 19. walczy z postem, 20. cera, 22. jadowity i oszczerzy utwór literacki, 25. kwalifikacje ze względu na wykształcenie, majątek lub wiek, 29. płaca na rękę plus podatek, 30. do tworzenia graffiti, 31. miota pociski, 32. skomponował *Księżniczkę czardasza*, 33. zabija wzrokiem i oddechem.

PIONOWO: 1. kocioł do podgrzewania wody użytkowej, 2. potwór z tułowiem lwa i głową człowieka, 3. upiększenie, ozdobienie; postacie ludzi lub zwierząt uzupełniające rysunek, 4. dyletant, ignorant, 5. wyraz wesołości, 7. miejsce konferencji pokojowej i ustalenia granic w 1919 roku, 8. posąg, 11. zgromadzenie kardynałów wybierające nowego papieża, 15. trzeźwomysłowiec, 16. kanalia, a nawet więcej, 17. zaangażowanie i gotowość do działania, 21. narodowy socjalizm, 23. koń przyuczony do szybkiego biegu, w którym stawia on nogi parami po przekątnej, 24. autor powieści *Zakłute rewiry*, 26. bzik, 27. płynny składnik krwi, 28. nadwieszona część budynku kryta osobnym daszkiem, 29. żartobliwie o nauczyciela.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 27 maja 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 18:

POZIOMO: 5. ajatollah, 8. plomba, 9. plaża, 12. Monroe, 13. trauma, 14. wnyki, 15. Gdynia, 17. szale, 19. snycerz, 20. szablon, 23. kabała, 25. matnia, 27. Ate-na, 28. kostur, 30. resort, 31. elipsa, 32. udziec, 33. Bonaparte.

PIONOWO: 1. djembe, 2. atrament, 3. klepisko, 4. palant, 6. floren, 7. atrapa, 10. kondensator, 11. amperomierz, 16. ideał, 18. zwada, 21. katamaran, 22. denaturat, 24. Attyła, 26. toster, 29. rapsod, 30. rozeta.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 18 wylosowała p. Cecylia Warzecha z os. Przy Arce. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

NOWOHUCIANIE ROKU I MŁODA NOWA HUTA

Niedawno „Głos-Tygodnik Nowohucki” po raz kolejny przyznał tytuł Nowohucianina Roku. Tym razem górą była sztuka! Tytuł otrzymał ex aequo – reżyser Jerzy Ridań i fotograf Adam Gryczyński. Uroczyste wręczenie odbyło się w restauracji Stylowa, towarzyszyły mu wspomnienia, muzyka, życzenia, a także? Największą niespodziankę wieczoru ujawni kolejny felieton Nowohuckiej Kroniki Filmowej zatytułowany „Bielan śpiew”. Książę Prałat Jan Bielański – Nowohucianin Roku 2008 – na cześć laureatów ułożył pieśń sławiącą ich cnoty tudzież dokonania. I co więcej – wykonał ją samodzielnie! Tego nie można przegapić. W 172 wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej pojawi się również kolejny

ny materiał z cyklu „Młoda Nowa Huta”, prezentujący sylwetki młodych twórców. Tym razem jego bohaterem będzie Adam Miklasz, nowohucianin, który kilka lat spędził na Wschodzie, czego owocem jest debiutancka książka „Polska szkoła boksu”. Jej promocja miała miejsce niedawno w Klubie „Kombinator”.

Najnowsze wydanie Kroniki będzie można oglądać przez tydzień od piątku 15 maja przed każdym seansem w Kinie Studyjnym Sfinks, a także na antenie TVP 3 w poniedziałek (18 maja) o godz. 8.45 i 19.50 oraz we wtorek (19 maja) o godz. 17.00. Zapraszamy również na stronę internetową: www.kronika.com.pl.

(jr)

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B” OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• W nocy, około godziny 1.20, operator monitoringu wizyjnego zauważył w rejonie Placu Centralnego młodego wiekiem mężczyznę dewastującego wiatę przystanku MPK. Człowiek ten zrywał elementy informacyjne i rzucał na chodnik. We wskazane miejsce wysłano patrol. Funkcjonariusze ujęli sprawcę zniszczenia mienia i nałożyli na niego mandat karny w wysokości 300 zł.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy patrolując Aleję Róż, podjęli interwencję do dwóch kierowców, którzy popełnili wykroczenie. Osoby te zatrzymały samochody na przejściu dla pieszych, co utrudniało przejście przez ulicę. Na sprawców nałożono mandaty karne po 100 zł każdy. Po interwencji kierowcy odjechali.

• Około godziny 1.00 zgłoszono dyżurnemu zakłócanie spokoju przez osoby spożywające alkohol. Na miejscu zgłaszający wskazał strażnikom czterech sprawców wykroczeń. Na dwie osoby nałożono mandaty karne na łączną kwotę 600 zł, dalszych dwóch mężczyzn zostało pouczone. Po przeprowadzonej interwencji osoby te oddaliły się z miejsca zdarzenia.

• Około godziny 10.00 dyżurny przyjął zgłoszenie dotyczące spożywania alkoholu w miejscu zabronionym obok bloku w os. Centrum E. Wysłany patrol napotkał trzech pijących mężczyzn. Dwóch sprawców ukarano mandatami na łączną kwotę 200 zł, przeciw jednemu skierowano wniosek o ukaranie do sądu grodzkiego. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK we wtorek (8.06.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczerwony@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 20 maja 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca kryminał Marka Krajewskiego pt. „Głowa minotaura” (wyd. WAB). Breslau, 1 stycznia 1937 roku. Eberhard Mock dostaje rozkaz poprowadzenia śledztwa w sprawie morderstwa młodej kobiety – okaleczonej i zgwałconej. Jej ciało znaleziono w podręcznym hotelu, znanym jako miejsce schadzek. Czy hitlerowskie władze słusznie podejrzewają polityczny charakter zbrodni?

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WOŻA ŚMIERĆ

Alkohol, nadmierna prędkość, brawura, brak ostrożności to najczęstsze przyczyny tragicznych w skutkach wypadków. Policja apeluje do kierowców samochodów, motocykli i rowerzystów o zachowanie szczególnej ostrożności na drogach. Policja nie tylko apeluje, ale też kontroluje. Ten apel dotyczy także pieszych. Pod specjalnym nadzorem są kierujący pojazdami w letnie weekendy, kiedy ci zapominają, że jeszcze jeden wypity przy grillu kufel, to o jeden za dużo i 100 na liczniku, to o wiele za dużo. Podamy tylko kilka przykładów ludzkiej beztroski.

27 kwietnia doszło do kolizji na ul. Żeromskiego. Kolidując spowodował kierujący samochodem audi. W wydychanym powietrzu miał 2,5 promila alkoholu. Odpowie za jazdę po pijanemu. Poniósł pewno wszystkie przewidziane w kodeksie karnym konsekwencje. Dobrowolnie poddał się karze. Jest mieszkańcem województwa świętokrzyskiego.

Do południa 4 maja (w poniedziałek) policjanci z Sekcji Ruchu Drogowego KMP na terenie podległym VII KP przeprowadzili akcje kontroli trzeźwości kierowców. I cóż się okazało? Wiele z nich chyba jeszcze nie wytrzeźwiało po długim weekendzie. Do kontroli zatrzymano 7 samochodów i jednego rowerzystę. Pięciu kierującym pojazdami w tym rowerzystę przedstawiono zarzut jazdy w stanie nietrzeźwym. Za co grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności, zabranie prawa jazdy i bywa, że grzywna. Dwaj pozostali kierowcy odpowiadają przed sądem grodzkim za jazdę w stanie wskazującym na spożycie alkoholu. W wydychanym powietrzu mieli poniżej 0,25 mg alkoholu. I jest to wykroczenie.

Jak się okazuje „drogówka” sprawdziła też trzeźwość kierowców nawet po

długich weekendach. Można by było pomyśleć, że policjanci odpoczywają po wytężonej w takie dni pracy. A tutaj niespodzianka.

NA GOŚCINNYCH WYSTĘPACH

4 maja o godz. 16.00 ochrona sklepu Media Markt zauważyła na głównej hali sprzedażnej dwóch mężczyzn, którzy dwa dni wcześniej skradli z tego sklepu nawigację aparatu fotograficznego i dwa telefony komórkowe o wartości 2 tys. 200 zł. Zdarzenie to zostało zarejestrowane przez monitoring. Kiedy dwa dni później ponownie zjawili się w tym sklepie pracownicy ochrony zaczęli ich obserwować. Nastolatki zatrzymano po przejściu przez linię kas. Powiadomiono policję. W czasie oczekiwania na jej przyjazd do pracowników ochrony podszedł jeszcze jeden młody mężczyzna, który zaczął ich odpytywać o zatrzymanych. To wzbudziło, jak się później okazało, słuszne podejrzenia, że i on ma coś wspólnego z tą kradzieżą. Policja przeszukała mężczyznę. Miał przy sobie skradziony z tego sklepu 2 maja telefon marki Nokia. Tej marki telefon, skradziony też w tym dniu, miał przy sobie jeden z dwóch wcześniej zatrzymanych nastolatków.

Jak później ustalono wszyscy trzej młodzieńcy: dwóch szesnastolatków i jeden osiemnastolatek przyjechali do Krakowa z Nowego Sącza. W samochodzie, którym przyjechali policja znalazła sporą ilość kosmetyków skradzionych przez nich w większych sklepach, po drodze do Krakowa.

Osiemnastolatkowi przedstawiono zarzut paserstwa, za co grozi kara od 3 miesięcy do 5 lat więzienia. Dobrowolnie poddał się karze. Materiały dotyczące nieletnich wyłączono do odrębnego prowadzenia. Zajmie się nimi sąd dla nieletnich. Wszyscy trzej byli już wcześniej notowani za podobne przestępstwa. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Nicholas Evansa pt. „Serce w ogniu” (wyd. Albatros). Eda i Connora, dwóch przyjaciół o odmiennych osobowościach, łączy wspólna pasja – skaczą na spadochronach do pożarów w trudno dostępnych leśnych terenach, razem chętnie się wspinają. Ed związany jest z Julią, której urok ogarnia także Connora. Losy tych trzech osób spletają się w tragicznych okolicznościach.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 20 maja 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

15.05.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 20 (161)

Mamy Nowohuckie łączcie się

Dam Radę

Liczba nowohuckich matek samotnie wychowujących dzieci przekroczyła w 2000 r. 10 000. Stowarzyszenie na Rzecz rozwoju Nowej Huty zachęca samotne mamy do podjęcia wspólnych działań na rzecz poprawy ich sytuacji.

Projekt „Dam sobie radę” skierowany jest do kobiet samotnie wychowujących dzieci. Realizowany przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty od listopada 2008r., cieszy się dużym zainteresowaniem ze strony matek. Do tej pory z pomocy w ramach projektu skorzystało już kilkadziesiąt osób.

● **Co oferujecie matkom samotnie wychowującym swoje dzieci? Jakiej pomocy mogą się tu spodziewać?**

– **Bożena Kutrzeba-Nikiel, dyrektor Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Nowej Huty:** Przede wszystkim wsparcie psychologa, porady prawne z zakresu prawa pracy, prawa alimentacyjnego. Każda samotnie wychowująca swoje dziecko mama może dowiedzieć się gdzie w Nowej Hucie są instytucje udzielające wszelakiej pomocy kobietom takim jak ona, posiadamy również bazę danych instytucji, które oferują bezpłatne zajęcia dla dzieci. Zgłaszające się do nas

kobiety mogą również z naszą pomocą szukać pracy. Zapewniamy bezpłatny dostęp do Internetu, wspólne pisanie cv, które można potem wydrukować, pomagamy przejrzeć oferty pracy i wybrać odpowiednią. To wszystko zupełnie bezpłatnie.

– **Agnieszka Borkowska koordynator projektu „Dam sobie radę”:** Pamiętamy jednak, że życie kobiety to nie tylko praca i opieka nad dzieckiem. Oferujemy porady z zakresu dbałości o urodę, doboru kosmetyków. Pomagamy tak zarządzać czasem, aby starczyło go na własne zainteresowania, radzimy jak prowadzić domowy budżet oraz dbać o własne zdrowie. Dla nas istotne jest, żeby młode nowohuckie mamy uwierzyły w siebie, żeby do nich dotarło, że są silnymi, pięknymi kobietami.

● **Jakie warunki trzeba spełnić, żeby skorzystać z pomocy?**

Bożena Kutrzeba-Nikiel: Jedynym warunkiem udziału w projekcie jest wypełnienie formularza zgłoszeniowego, który dostępny jest w siedzibie projektu w Miejskim Ośrodku Inicjatyw Społecznych os. Centrum C10 i w Nowohuckim Centrum Informacji os. Centrum B9. Partnerami projektu są Urząd Miasta Krakowa i Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych. Zainteresowane projektem osoby mogą zgłaszać się w poniedziałki, czwartki i piątki w godz. 9–16 w MOWIS, os. Centrum C 10. W pozostałe dni w Nowohuckim Centrum Informacji, os. Centrum B, bl. 9. W imieniu organizatorów projektu serdecznie zapraszamy. Już za tydzień dalszy ciąg rozmowy i więcej szczegółów nt. projektu „Dam radę”.

AL

KABARETY ZAPRASZAJĄ DO TEATRU LUDOWEGO

14 maja w Teatrze Ludowym o godzinie 19.00 odbędzie się przegląd kabaretów. Wystąpią Formacja Chatelet, Grupa Rafała Kmity oraz kabaret „Róbmy swoje”. Całkowity dochód z biletów prze-

znaczony będzie na wyjazdy wakacyjne dla dzieci i młodzieży będącej pod opieką Krakowskiego Stowarzyszenia Ocalić Szansę. Serdecznie zapraszamy!

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Poznajemy dziś zwycięzców konkursu „Wielkanoc” i „Jak Rybka w wodzie”. Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy biorą udział w naszych konkursach.



Hania i jej świąteczny koszyczek.

„Jak rybka w wodzie”

Edycja 8



Kupon
nr 2

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Przypominamy, że minimalny rozmiar zdjęcia, aby mogło zostać opublikowane, to 1MB.

Konkurs „Jak Rybka w wodzie” jest naszym stałym konkursem.



Madzia i Kuba z wielkanocną święconką.

„Dla mojej Mamy”

♥♥♥♥

Kupon
nr 2

♥ Mamo, Mamo,
cóż Ci dam?
Tylko jedno
serce mam,
a w tym sercu
różę kwiat.
♥ Mamo, Mamo
ŻYJ STO LAT!

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Cały czas możecie wysyłać zdjęcia związane z kąpielą, pływaniem, wodą co miesiąc wybieramy najciekawsze. Jego autor otrzymuje od nas 2 godzinne 2-osobowe zaproszenie do hali basenowej Parku Wodnego. Do udziału w tym konkursie zapraszamy absolutnie wszystkich, na zdjęciach mogą być Nowohuckianie od 0 do 100 lat.



★★★

Trwa również konkurs, w którym nagrodą są bony towarowe (o wartości 50 zł) do Carrefoura. W tym miesiącu czekamy na zdjęcia „dla mojej Mamy”. Termin nadsyłania prac upływa 5 czerwca, zwycięzców poznamy 11 czerwca. Rozumienie tematu dowolne, przypominamy, że w tym konkursie udział biorą zdjęcia, na których są mali Nowohuckianie.

★★★

Prace, na oba konkursy, wysyłajcie na adres gmh@o2.pl, w temacie maila wpisując odpowiednio „Jak Rybka w wodzie” lub „dla mojej Mamy”. W treści maila podajcie telefon kontaktowy, napiszcie kto jest na zdjęciu, abyśmy mogli podpisać go w gazecie, zaproponujcie tytuł zdjęcia. Warunkiem odbioru nagrody, w obu konkursach, jest posiadanie przynajmniej dwóch kuponów konkursowych.



Rodzinne pływanie. Stachu z rodzicami.

ROMANTYCZNI – NIEPOWTARZALNI

Małgorzata i Jerzy Karnasiewiczowie mieszkają na os. Centrum D. Ona od 10 lat, a on prawie od zawsze w Nowej Hucie. Mieszka też z nimi 9-letnia Zosia, oczko w głowie rodziców. Połączyła ich miłość i pasja fotografowania. To mieszkanie jest ich przystanią, bo realizują tamtych gdzieś w Polsce oraz organizują plenery dla młodzieży, na które zabierali Zosię, gdy była jeszcze niemowlakiem, i zabierają do dziś. W tym skromnym metrażowo mieszkaniu mieści się też ich pracownia, z której wychodzą w Polskę i świat dzieła ich fotograficznej sztuki.

– Jesteśmy fotografikami podróżującymi – powiedział pan Jerzy, gdy późnym marcowym popołudniem zjawiłam się w ich domu. Z kilkugodzinnej rozmowy musiałam wybrać to, co teraz gra w ich duszach. A jest to ich autorska wystawa „Polska i Polacy na przełomie wieków” prezentowana w 2008 i 2009 roku w czterech miastach Charkowskiego Obwodu Konsularnego Rzeczypospolitej Polskiej na Ukrainie.

Jeżdżą pociągami, mieszkają u znajomych poznanych przez znajomych. Tak przynajmniej było na Ukrainie.

– Zorganizowanie takiej wystawy było możliwe tylko dzięki wspólnej pracy z Małgosią. Realizacje autorskich projektów dużo nam dały. W naszej pracy angażujemy się całym sercem. Ciągłe się zastanawiam, po kim to mamy – mówi pan Jerzy. Ale zanim dotrze w opowiadaniu do swoich korzeni przemycę wątek romantycznego zauroczenia tych dwojga.

RAZEM 10 LAT

Małgorzata i Jerzy spotkali się w Krakowskim Klubie Fotograficznym. To był szczególny dla Jerzego dzień. Na to spotkanie przyniósł cykl portretów znanych krakowian. Kiedy koledzy oglądali jego prace, przy drugim stole toczyły się rozmowy wokół zdjęć, które i jego zaintrygowały. Zorientował się, że takie zainteresowanie wzbudził ktoś nowy. I tak poznał Małgosię, która tego dnia przyszła do klubu po raz pierwszy. Przyniosła swoje zdjęcia z Dublina. Zaiskrzyło między nimi. Już wtedy zdecydowali się, że będą razem i wspólnie realizować się będą w fotografii.

Dziś mówią mi, że w fotografii najważniejszym dla nich tematem jest człowiek. Podejmują próby opisu tego, co dzieje się z ludźmi, jak ludzie żyją i dlaczego tak żyją. Docierają do interesujących ludzi, poznają ich losy. Ludzie otwierają się przed nimi, odkrywają swoje tajemnice.

TAJEMNICE JERZEGO

Kiedy Jerzy był kilkuletnim Jurkiem, zauważył, że w jego mieszkaniu na os. Stalowym skrzętnie chowa się przed nim coś, czego nie wolno było oglądać. I nadarzyła się okazja. Tata wyszedł do pracy, mama krzątała się w kuchni. Po cichutku otworzył trzydziściuletnią szafę. Przerwał się przez wiszące na wieszakach suknie, marynarki i lisy. Dotarł do ukrytego na dnie szafy pudełka. Otworzył. Wysypały się z niego pożytki fotograficzne. Był tak pochłonięty wpatrywaniem się w nieznane mu twarze, że nie usłyszał wołania coraz bardziej zniecierpliwionej mamy, która wreszcie wtargnęła do pokoju. Najpierw skarciła syna, potem zaczęła opowiadać. Odżyły wspomnienia. I te radosne, i te najbardziej bolesne. Przy jednym ze zdjęć rozplakała się. Z tego pierwszego zetknięcia ze starymi fotografiami pan Jerzy zapamiętał imię ukochanego brata mamy Dymitra i nazwę miasta, w którym został aresztowany i zginął – Kramatorsk.

Dziś pokazuje mi stare zdjęcia rodziny i wujka Dymitra, który podobno tak jak on nie rozstawał się z aparatem fotograficznym. Wiele lat Jerzemu zajęło docieranie do korzeni. To nie zawsze

były bezpieczne wyjazdy na Ukrainę. Tak wspomina swój pobyt w sierpniu 1979 r.: – Zamieszkałem w Chersoniu nad Morzem Czarnym. Fotografując na



W Muzeum Artystycznym w Charkowie w jednej z sal wystawy „Polska i Polacy na przełomie wieków”, fot. Vladimir Leliuk, Charków, marzec 2009 r.

miejscowym bazarze starszki handlujące dwoma jabłkami, zatrzymany zostałem przez milicję. Na ich komisariacie miałem do pokonania tylko trzy schody. Ale wtedy spocilem się jak mysz. Życie przeleciało mi przed oczami. Był we mnie wtedy „Archipelag Gulag”. Myślałem, że na ten Sybir to daleko. Myślałem, że tam nie dojadę, kiedy w czasie przesłuchania lampą świecono mi w oczy. Straszono mnie, że przyjdzie lekarz, który wymusi na mnie mówienie prawdy. Wróciłem do Polski. 30 lat temu to przeżyłem. 30 lat później pojechałem na Ukrainę z wystawą, która miała pobudzić serca mieszkających tam potomków Polaków, miała się przyczynić do ożywionych rozmów o ojczyźnie ich przodków. Pojechałem tam z żoną i córką.

Dziś mogę powiedzieć, że wystawa została przyjęta z dużym zainteresowaniem zarówno w środowisku polonijnym, jak i samych Ukraińców. Prasa ukraińska poświęciła naszej wystawie sporo uwagi. A ja dzięki przyjaznym mi ludziom poznałem swój rodowód i żyjących tam jeszcze dalekich krewnych.

PRAWDA BYWA BOLESNA

– To, co trzy pokolenia polsko-niemieckiej rodziny Richertów osiągnęły w Kijowie, m.in. pierwszy browar zbudowany przez Wilhelma Richerta, skonfiskowali bolszewicy. Część rodziny zdecydowała się na wyjazd za chlebem do Kramatorska. Dymitr, jego młodszy o 5 lat brat Michał i mama Barbara przyjechali pod koniec lat 20 XX w. do Kramatorska.

Starszy dostał pracę w hucie, młodszy w fabryce maszyn. Oba zakłady wybudowane zostały przez szwajcarskiego przedsiębiorcę Konrada Gampera, tego samego, który w Sosnowcu miał fabrykę kotłów. Gamper uprawiał marketing bezpośredni. Zainstalował w łazience cara Mikołaja II kotły do podgrzewania wody. To wystarczyło do uzyskania pozwolenia na budowę filii sosnowieckich zakładów właśnie w Kramatorsku

leżącym przy linii kolejowej Kursko-Charkowsko-Azowskiej. Dymitr Aleksandrowicz Richert, wówczas dwudziestoparoletni, pracował jako mechanik precyzyjny. Był wszechstronnie uzdolniony. Zajmował się mechaniką, elektrycznością, muzyką, a nawet fotografią (samodzielnie wykonywał w latach 30. XX w. kolorowe odbitki, które zachowały się do dziś w archiwum rodzinnym). On i jego najbliżsi koledzy zaliczani byli do elit intelektualnych Kramatorska.

jest bardzo ważnym wydarzeniem dla miasta wpisującym się w obchody jubileuszu 140-lecia Kramatorska. Przypominał również, że Polacy wnieśli znaczący wkład w początki i rozwój przemysłu w Kramatorsku w latach 90. XIX w. Z kolei Konsul Generalny powiedział, że wystawa z pewnością pomoże mieszkańcom wschodniej Ukrainy lepiej poznać Polskę i Polaków.

Licznie przybyli członkowie Towarzystwa Kultury Polskiej w Kramatorsku byli dumni i szczęśliwi, że po raz pierwszy zawitała do ich miasta polska wystawa.

JAK OPOWIADALI O POLSCE?

Tę wystawę tworzą zdjęcia Karnasiewiczów powstałe w latach 1979–2007. Jest to opowieść o Polsce z perspektywy mieszkańców miast i miasteczek z końca XX w. i początku wieku XXI. Znalazły się na niej zdjęcia dokumentujące ważne wydarzenia społeczne, religijne i polityczne Krakowa Nowej Huty oraz zdjęcia, na których została zarejestrowana teraźniejszość miast: Świecia, Gniewu i Gorlic. Obok zdjęć dokumentalnych znalazły się tam zdjęcia pejzażu polskiego, polski romantyczny i nostalgicznej oraz zdjęcia marynistyczne. Łącznie 200 czarno-białych, sepiowych i kolorowych zdjęć. Bardzo istotnym elementem tej wystawy są obszerne podpisy zdjęć w języku polskim i rosyjskim. No i pięknie wydany katalog.

– Ta wystawa pewno nie odniosłaby takiego sukcesu, gdyby nie talent Małgosi – mówi pan Jerzy.

Więc cóż mi pozostało. Przedstawiam Małgosię.

SPOTKANIA W DRODZE

– Małgosia już na studiach pisała pierwsze reportaże. Sama wymyślała temat, pakowała plecak i autostopem wyruszała w odległe miejsca. Do zniszczonego przez bratobójczą wojnę Mostaru w Bośni i Hercegowinie pojechała, żeby opisać pracę włoskich wolontariuszy z dziećmi ulicy w teatrze kukielkowym „Pozoriste Lutaka”, do Cluj-Napoca dotarła, aby zebrać relacje uczestników pierwszego ogólnorumuńskiego spotkania młodzieży grekokatolickiej i katolickiej, w Dublinie przez 3 miesiące pracowała w schronisku dla bezdomnych kobiet prowadzonym przez członkinie Legionu Maryi. Pisała, fotografowała, a przede wszystkim spotykała się z interesującymi ludźmi.

Kiedy zamieszkała w Nowej Hucie, wymyśliła sobie, że będzie pisać o artystach. Tak zrodził się cykl „Twórcy z Nowej Huty”. Swoje wywiady publikowała na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” w latach 2003–2007.

– To był sposób poznania Nowej Huty poprzez grupę malarzy, rzeźbiarzy, grafików. Bo miasto tworzą ludzie. I to, jakie jest miasto, zależy od tych, którzy w nim żyją – opowiada Małgosia.

Równolegle pracowali razem nad albumem „Nowa Huta. Okruchy życia i meandry historii”, swego rodzaju sztambuchem nowohucianina.

Małgorzata i Jerzy Karnasiewiczowie wspólnie realizowane projekty prezentują na wystawach w całej Polsce. Pracują z dziećmi i młodzieżą. Organizują spotkania edukacyjne i tematyczne plenery fotograficzne dla młodzieży gimnazjalnej i licealnej. Uczestniczyli w Krakowskiej Dekadzie Fotografii i Miesiącu Fotografii w Krakowie. Wzięli udział w 167 wystawach zbiorowych krajowych i zagranicznych. W 2007 r. Jerzy Karnasiewicz otrzymał tytuł artysty fotografa Międzynarodowej Federacji Sztuki Fotograficznej (FIAP) w Belgii.

Kiedy realizowali zdjęcia do projektu „Glinik – fabryczna dzielnica Gorlic”, zmarł papież. Cała Polska pogrzezała się w żałobie. W Gorlicach właśnie zamknięto rafinerię, ludzie byli przygnębieni, strapieni. Małgosia bardzo chciała poznać ten zakątek Polski i wysłuchać historii życia ludzi, którzy tam mieszkają, bo to kraj lat dziecięcych jej taty, który jako 13-letni chłopiec wyjechał z rodzicami i rodzeństwem z Bystrzy i zamieszkał na Pomorzu. Jego nowym domem stało się Świecie.

Nic więc dziwnego, że ich kolejnym dziełem stał się album o rodzinnym mieście Małgosi. Ten album „Portret mojego miasta. Świecie” był w pewnym sensie wyrazem wdzięczności dla ludzi i miasta, w którym wyrosła i z którego wyjechała po zdaniu matury.

PROJEKT O UKRAINIE

Karnasiewiczowie podczas pobytów na wschodniej Ukrainie intensywnie pracowali; zbierali relacje, nagrywali rozmowy, fotografowali. I tak m.in. w Ługańsku dotarli do 91-letniego Eugeniusza Dunina, równolatka niepodległej Polski, który był na pogrzebie marszałka Piłsudskiego w Krakowie w 1935 r., w Kramatorsku zrobili wywiad z p. Nadiędą Szlachticzenko, dyrektorką Muzeum Cementowni „Puska” w ostatnim dniu jej pracy i w ostatnim dniu istnienia Muzeum. W Charkowie spotkali się z filmoznawcą Włodzimierzem Misławskim, autorem wysoko cenionych książek o historii ukraińskiego kina, który w czasach Związku Radzieckiego w katedrze katolickiej zamienionej na kino wyświetlał filmy dla dygnitarzy partyjnych.

To materiał do kolejnego ich projektu, tym razem dotyczącego Ukrainy i mniejszości narodowych na Ukrainie, co 4 mieszkaniec Ukrainy nie jest bowiem Ukraińcem, a sama Ukraina plasuje się w czołówce państw europejskich pod względem liczności mniejszości narodowych. W każdym z miast wschodniej Ukrainy można spotkać ludzi ponad 100 narodowości.

W czasie trwania wystawy Karnasiewiczowie zrealizowali autorski cykl spotkań z fotografikami członkami ukraińskich fotoklubów i Związku Artystów Fotografików Ukrainy. Najserdeczniej wspominają spotkanie z fotografikiem prasowym Jurijem Chromusinem, z którym 1 stycznia 2009 r. wędrowali po miejscach historycznych i bliskich Jurijowi przy 14-stopniowym mrozie po Ługańsku.

ZOSIA

Zawsze i wszędzie jest z nimi córka Zosia. Tam na Ukrainie, gdy zaszła taka potrzeba, pomagała przy aranżacji wystawy, na wernisażach uczestniczyła w rozmowach, a kiedy miała wolną chwilę, jeździła na łyżwach lub oglądała rosyjskie bajki w telewizji. W Charkowskim Muzeum Sztuk Pięknych obejrzała plótna Siemiradskiego, w Donieckim cyrku – iewię na lodzie, w Muzeum Historii Miasta Ługańska zobaczyła biurko i rządowy telefon Woroszyłowa, w Bibliotece Naukowej im. W. Korolenki w Charkowie podziwiała specjalnie dla nich przygotowaną przez p. Igora Łosiewskiego, filologa i pracownika naukowego biblioteki, wystawę starodruków, a w studiu fotograficznym Andrieja Awdiejienki spotkała się z największymi charkowskimi mistrzami obiektywu W. Bysowem i O. Małowanym. Ciępliwie znosiła trudy podróży. Patrzyła własnymi oczami na naszych najbliższych sąsiadów Polski.

JANINA DZIURO

„NOWA HUTA W XXI WIEKU”

Konkurs fotograficzny „Nowa Huta w XXI wieku” zorganizowany został przez Dział Fotograficzno-Filmowy Nowohuckiego Centrum Kultury z okazji jubileuszu 60-lecia Nowej Huty. Jak nam powiedział jego inicjator, dyrektor NCK **Ferdynand Nawratil**, celem konkursu było zgromadzenie prac fotograficznych, z których powstanie wystawa, album i kalendarz wykonany z prac zakwalifikowanych na wystawę. – Chcieliśmy pokazać w sposób dokumentacyjny i artystyczny współczesny klimat Nowej Huty; jej koloryt, warunki życia, osiągnięcia, nowe pomysły i szanse na przyszłość – dodaje dyrektor Nawratil.

Konkurs spotkał się z ogromnym zainteresowaniem. Do Nowohuckiego Centrum Kultury nadesłano 529 prac 119 autorów. 8 maja br. nad przesłanymi pracami pochyliło się jury w składzie: **Adam Bujak**, ZPAF (przewodniczący Jury), **Jan L. Franczyk**, redaktor naczelny „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, **Jan Oberbek**, wirtuoz gitary, koneser sztuki, **Jan Zych**, ZPAF, **Adam Gryczyński**, ZPAF, NCK oraz **Anna Bubula** – sekretarz Jury. Jury po wstępnej selekcji zakwalifikowało do II etapu konkursowego 111 zdjęć, które będą prezentowane na wystawie i w katalogu. Zdecydowało także o następującym podziale nagród:

♦ **Grand Prix (5.000 zł)** dla **Mateusza Mrozowskiego** za pracę „GHNH – czyli Cyrk na Dywizjonu” zdjęcie nr 3.

♦ **I nagroda (3.000 zł)** dla **Pawła Jaroniewskiego** za całość prac „Miejsca nasze codzienne – miejsca niezwykłe”.

♦ **II nagroda (1.500 zł)** dla **Andrzeja Nawrata** za zdjęcia 1, 2 i 4.

♦ **III nagroda (750 zł)** dla **Dawida Fortuny** za zdjęcie 4.

♦ **III nagroda (750 zł)** dla **Marii Krawczyk** za zdjęcie „Dywizjonu 303”.

♦ **wyróżnienie (500 zł)** dla **Tomasza Stokowskiego** za zdjęcie 4 z cyklu „Pokolenie XXI”.

♦ **wyróżnienie (500 zł)** dla **Michała Wiatrowskiego** za prace „Wolności dzień”, „panorama”, „brama”, „mgiełna NH”.

♦ **wyróżnienie (500 zł)** dla **Zdzisława Deca** za zdjęcie 3.

Nagrody książkowe Nowohuckiego Centrum Kultury:

dla **Agnieszki Supernak** za zdjęcie 4 – Naomi Rosenblum „Historia Fotografii Światowej” wyd. BATURO

dla **Pawła Piotrowicza** za zdjęcie 1 – Naomi Rosenblum „Historia Fotografii Światowej” wyd. BATURO

dla **Przemysława Krzystanka** za zdjęcie 3 – Naomi Rosenblum „Historia Fotografii Światowej” wyd. BATURO

dla **Krzysztofa Suszkiewicza** za zdjęcie „Krzyże” – red. Adam Gryczyński „Czas zatrzymany 2”



Mateusz Mrozowski: GHNH – czyli Cyrk na Dywizjonu.

Komentarz autora fotografii:

Mają od 12 do 21 lat, mieszkają na jednym osiedlu – Dywizjonu 303. Tomek, Piotrek, Łukasz, Arek, Michał Kuba, Kuba, Marcin, Oskar, Natalia, Alicja, Marta czyli Grupa Happenenska Nowa Huta. Zamiast siedzieć pod blokiem spotykają się po szkole by chodzić na szczudłach, zonglować, jeździć na motocyklach, robić sztuczki z ogniem. Aby zdobyć środki na sprzęt, stroje, warsztaty, napisali projekt w ramach programu „Młodzież w działaniu – Inicjatywy młodzieżowe”. Pomysł spodobał się, i teraz mogą ćwiczyć pod okiem profesjonalnych instruktorów. Swoimi występami GHNH wnoszą w życie osiedla mnóstwo magii i kolorytu.

Do wystawy i katalogu zakwalifikowano prace następujących autorów:

Mieczysław Libront, Szymon Seweryn, Adam Bogusz, Adam Olszowski, Agnieszka Supernak, Andrzej Nawrat,

Anna Ciupińska, Andrzej Kurzydło, Andrzej Jurkiewicz, Anna Kozak, Michał Wiatrowski, Zdzisław Dec, Bartosz Rzepa, Bogdan Głowacki, Tomasz Wysopal, Bożena Szwarz, Krzysztof Susz-

kiewicz, Joanna Mitera, Tomasz Padło, Mateusz Mrozowski, Dawid Fortuna, Monika Hyla, Piotr Kuzera, Piotr Pierzchała, Przemysław Stanek, Alicja Strzopa, Antoni Łapajewski, Jan Filipowski, Paweł Jaroniewski, Jerzy Szczudłowski, Sebastian Supernak, Michał Wilk, Jan Oratowski, Paweł Piotrowicz, Laura Dec, Adam Markowski, Małgorzata Marcjan, Maria Krawczyk, Eliza Bieleń, Jurand Sas, Daniel Myszkowski, Aleksandra Urzędowska, Waldemar Cyganik, Michał Drewnicki, Klaudyna Kasperlik, Joanna Garlicka, Karolina Banaszkiewicz Badura, Przemysław Krzystanek, Piotr Lipecki, Piotr Poręba, Paweł Repetowski, Paweł Zapart, Stanisław Guzik, Barbara Czopek, Michał Płachta, Tomasz Osojca, Natalia Zakrocka, Anna Wiącek, Tomasz Stokowski, Borys Lewandowski.

Jury i organizatorzy dziękują wszystkim, którzy w jubileuszowym roku 60-lecia Nowej Huty nadesłali prace na konkurs, gratulując jednocześnie zwycięzcom. Jury mają nadzieję, że konkurs będzie organizowany cyklicznie zachęca i zaprasza do udziału w następnych jego edycjach.

(f)

Czy z okazji 60-lecia wystartuje nowa dyscyplina sportowa?

BIATHLON ROWEROWY W NOWEJ HUCIE

W Nowej Hucie mieszkają wspaniali i przedsiębiorczy ludzie. Należy do nich **Marian Zobek**, którego przedstawiliśmy w rubryce „Nowohucianie” kilka tygodni temu. Wówczas ujawnił on swoje marzenie, aby zorganizować zawody w nowej dyscyplinie sportowej – Biathlonie Rowerowym. Byłoby to zawody wzorowane na Biathlonie Narciarskim, w którym sukcesy odnosi **Tomasz Sikora**. Bieg narciarski zastąpiłby wyścig na rowerach w terenie. Odbyłoby się strzelanie z karabinka sportowego kbks, a zawodnicy zamiast na nartach, rundy karne wykonywaliby na rowerach.



Marzenie Mariana Zobka nabiera realnych kształtów. Redakcja „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” wsparła pomysł i włączyła się w to dwie organizacje: Zarząd Fabryczny Ligi Obrony Kraju oraz Stowarzyszenie „Moja Nowa Huta”. **Marian Zobek** oraz **Wojciech Turlejski**, od lat funkcjonujący w branży rowerowej, przygotowali Regulamin Zawodów. Wynika z niego, że zawody mają być zorganizowane 30 sierpnia br. w Nowej Hucie, głównie na trasach terenowych w rejonie starej Mogiły oraz ul. Dymarek i znajdującej się tam strzelnicy LOK. Sam w minioną niedzielę objechałem tę trasę i zrobiła ona na mnie duże wrażenie. Biegnie wzdłuż Wisły oraz jej odnogi, kanału, który prowadzi w kierunku Kombinatu i miała kiedyś spełniać dla niej rolę portu. Biathlon Rowerowy odbywałby się zarówno dla kobiet i mężczyzn i to w różnych kategoriach wiekowych z odpowiednim zróżnicowa-

niem długości trasy. Zakończenie zawodów odbyłoby się na stadionie Hutnika podczas planowanego dużego festynu przez Niezależny Związek Zawodowy Hutników działający przy ArcelorMittal Oddział w Krakowie.

Mam nadzieję, że te zawody zostaną zrealizowane po raz pierwszy na świecie w Nowej Hucie. Organizatorzy starają się je przygotować jak najmniej kosztownym, ale potrzeba ok. 10 tys. zł na podstawowe wydatki i uzyskać akceptację władz samorządowych. Skierowano pismo do Rady Programowej Obchodów Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty oraz pięciu nowohuckich Rad Dzielnic. Zobaczymy, czy zaakceptują ten pomysł. Zainteresowanych wsparciem tego przedsięwzięcia prosimy o kontakt z redakcją „Głosu” (telefony i adres w stopce na 2 stronie).

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

KONKURS PRAC TECHNIKÓW

Od kilku lat uczniowie technikum nie wykonują już prac dyplomowych. Tytuł technika uzyskują poprzez pomyślne złożenie egzaminu zawodowego w ośrodku egzaminacyjnym. Nauczyciele Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2 w Krakowie postanowili dać możliwość uczniom technikum zaprezentowania swoich zainteresowań i umiejętności, przez zorganizowanie konkursu na prace własne. Prace zgłoszone do konkursu mogły być zaprojektowane i wykonywane w zaciszu domowym lub w kołach zainteresowań samodzielnie przez uczestników. Młodzi elektronicy i informatycy zaprezentowali bardzo ciekawe prace, a najlepsze z nich zgłoszono do konkursu ogłoszonego przez Oddział Nowohucki Stowarzyszenia Elektryków Polskich. Była to pierwsza edycja konkursu na prace własne uczniów szkół ponadgimnazjalnych z zakresu elektroniki, elektrotechniki, automatyki, robotyki i informatyki. Technikum Elektryczne nr 8 w Zespole



Zwycięzca Grzegorz Makuch ze swoim robotem.



Autorzy prac (od lewej): Piotr Raczynski, Maciej Rybaniec, Allan Pasternak, Michał Łazowski, Grzegorz Makuch, Grzegorz Strach.

Szkół Elektrycznych nr 2 w Krakowie zgłosiło pięć prac i wszystkie zostały najwyższej ocenione.

Jury w składzie: prezes zarządu grupy MPL Technology Kraków – **Piotr Pawelczuk**, prezes oddziału Nowohuckiego SEP – **Krzysztof Zięba**, przewodnicząca referatu ds. młodzieży ON SEP – **Alina Pilacińska**, wiceprezes ds. techniki i szkolenia ON SEP – **Jerzy Molenda** oraz skarbnik ON SEP – **Bogdan Niżnik** przyznało następujące nagrody: I nagroda (600 zł) – **Grzegorz Makuch**, uczeń kl. 2, technik elektronik – za wykonanie i zaprezentowanie robota penetracyjnego. II nagroda (400 zł) – **Grzegorz Strach**, uczeń kl. 1, technik elektronik, za wykonanie i prezentację odbiornika meteorologicznych zdjęć satelitarnych. III nagroda (200 zł) – **Allan Pasternak i Maciej Rybaniec**, uczniowie kl. 3 technicy informatycy – za wykonanie i prezentację strony internetowej „Centrum Wiedzy

Informatycznej”. Dwa wyróżnienia (po 100 zł) – **Piotr Raczynski**, uczeń kl. 1, technik elektronik – praca „lampa plazmowa”, **Michał Łazowski**, uczeń kl. 2, technik elektronik – praca „wzmacniacz akustyczny stereo 2x50W”. Ponadto zwycięzca konkursu **Grzegorz Makuch** otrzymał propozycję miesięcznej praktyki w zakładzie grupy MPL Technology Kraków. Prezentowane prace były bardzo ciekawe i różnorodne, tak jak i zainteresowania młodych ludzi. Jury długo obradowało nad rozdzieleniem nagród. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku zainteresowanie konkursem będzie jeszcze większe. Chcemy, aby konkurs ten stał się w przyszłości konkursem ogólnopolskim. Zapraszamy do obejrzenia foto galerii na stronie internetowej ON SEP www.nhsep.pl.

Alina Pilacińska
Przewodnicząca referatu ds. młodzieży ONSEP



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, **zastępca przewodniczącego:** Konrad Maciejowski, **członkowie Zarządu:** Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biurowo Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. **Dyżur członków Zarządu:** wtorek godz. 16.00–17.00. **Dyżur Straży Miejskiej:** pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl

IV Otwarte Mistrzostwa Krakowa Zespołów Cheerleaders

W dniu 25 kwietnia br. w hali COM-COM ZONE w Nowej Hucie odbyły się IV Otwarte Mistrzostwa Krakowa Zespołów Cheerleaders pod honorowym patronatem Pani Poseł na Sejm RP **Katarzyny Matusik-Lipiec**.

Organizatorami imprezy była Rada Dzielnicy XV, Zespół Szkół Poligraficzno-Księgarskich, Dom Kultury im. J. Korczaka i Stowarzyszenie im. J. Korczaka.

W zawodach wzięło udział 29 zespołów (267 uczestników) cheerleaders z całej Małopolski, które walczyły w trzech kategoriach wiekowych: do 13 lat (szkoła podstawowa), 14–16 lat (gimnazjum) i powyżej 16 lat (szkoła ponadgimnazjalna).

Zmagania uczestników oceniała siedmioosobowa komisja sędziowska w składzie: Honorata Włoch-Kowalczyk, Jarosław Zdanowicz, Krystyna Kapik-Gruca, Katarzyna Kindykiewicz, Katarzyna Trynka-Ropa, Marek Putz oraz Tomasz Filip.

Muzyczną oprawę zawodów zapewnił Maciej Glas. Przy organizacji imprezy pomagała młodzież z ZSPK. Kierownikiem zawodów była Agnieszka Horosin.

Nagrody, medale i dyplomy wręczała Pani Poseł Katarzyna Matusik-Lipiec i Przewodniczący Rady Dzielnicy XV Marek Hohenauer.

WYNIKI POSZCZEGÓLNYCH KATEGORII

Do 13 lat

I miejsce **RÓŻOWE PANTERY** Kraków – opiekun Renata Muzyk

II miejsce **WINKI** Kraków – opiekun Ewa Wilczura

III miejsce **ZAHIR** Wieliczka – opiekun Magdalena Wrona

IV miejsce **TĘCZA WĘGRZCE WIELKIE** opiekun Jadwiga Ptasznik

V miejsce **MINI STARS** Kraków opiekun Agnieszka Horosin

VI miejsce **WITCHES** Sosnowiec opiekun Jarosław Zdanowicz

14–16 lat

I miejsce **WINCZI** Kraków – opiekun Ewa Wilczura

II miejsce **SECOND SHAKE** Oświęcim opiekun Żaneta Kajdan

III miejsce **SHOW DANCE** Kraków opiekun Małgorzata Gaca

IV miejsce **GIMONE** Oświęcim opiekun Jarosław Zdanowicz

V miejsce **TEEN DANCERS** Kraków opiekun Agnieszka Horosin

VI miejsce **CZUPAKABRA** Kraków opiekun Agnieszka Drotlew

Powyżej 16 lat

I miejsce **KAMELEON** Skawina opiekun Urszula Gąsior

II miejsce **CHILLI** Kraków opiekun Agnieszka Horosin

III miejsce **EXPLOZJA „A”** Mielec opiekun Barbara Dąbrowska

IV miejsce **X LO** Kraków opiekun Wioletta Wójcik



NIE SĄ ZAINTERESOWANI SPRAWAMI NOWEJ HUTY?

Rozmowa z Edwardem Porębskim, przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta

● **Panie Przewodniczący, żalił się Pan jednemu z krakowskich radnych, iż na posiedzeniu Zarządu Dzielnicy XVIII, które odbyło się 21 kwietnia br. nie zjawili się większość radnych Miasta Krakowa wybranych z okręgu wyborczego obejmującego teren Nowej Huty, pomimo, że zostali imiennie zaproszeni. Czy to było aż tak ważne spotkanie?**

– Tak. Omawialiśmy m.in. budżet Miasta Krakowa na rok bieżący i plany związane z budżetem na rok przyszły. A wszystko w kontekście najbardziej pilnych inwestycji, które muszą zostać zrealizowane na terenie Nowej Huty. Większość z tych inwestycji wielokrotnie przekracza możliwości finan-

sowe Dzielnicy. Jedynym rozwiązaniem jest ujęcie ich w budżecie Miasta. Dlatego to spotkanie było tak ważne. Szkoda, że przyszło tylko dwóch radnych, reprezentujących klub Prawa i Sprawiedliwości w Radzie Miasta: Marek Stelmachowski i Stanisław Maranda.

● **O czym konkretnie rozmawialiście?**

– Przypomniałem zebranym, że środki przewidziane na prace w naszej Dzielnicy są bardzo małe, a ponadto zostały dodatkowo okrojone. W związku z planowaną budową spalarni odpadów komunalnych zaapelowałem do radnych Miasta o poparcie na forum Rady uchwał przenoszących odpowiednie środki finansowe na inwestycje w

Nowej Hucie. Niestety, jak stwierdził radny Stanisław Maranda, przy obecnym układzie sił w Radzie Miasta nie jest możliwe uzyskanie dodatkowych środków na nowohuckie inwestycje. Ustalenie budżetu i zgłaszanie poprawek leży w kompetencji prezydenta Miasta, a radni miejscy często głosują zgodnie z dyscypliną klubową. Dlatego tak zależało mi również na obecności radnych z klubu Platformy Obywatelskiej, która ma większość w krakowskiej Radzie Miasta. Przy różnych okazach wielu radnych opowiada o swojej miłości do Nowej Huty, a gdy przychodzi konkretnie głosowanie, to tego jakoś nie widać.

● **Jak Pan ocenia zakres zadań in-**

westycyjnych, które mają zostać zrealizowane w związku z 60-leciem Nowej Huty?

– Niestety, jest gorzej niż się spodziewałem. Członek naszego Zarządu, Józef Krężolek zgłosił nawet wniosek, by w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” zamieścić wykaz planowanych prac, by mieszkańcy sami mogli zobaczyć ile z nich zostanie wykonanych.

● **Jakie jeszcze sprawy poruszaliście na posiedzeniu?**

– Rozmawialiśmy też o dwóch kontrowersyjnych dla wielu mieszkańców inwestycjach – o planowanym remoncie stadionu Hutnika (tam problem rozbija się o pomysł instalacji słupów oświetleniowych, które dotychczas były

użytkowane przez Cracovię, a które w znaczący sposób ingerują w krajobraz kulturowy okolicy klasztoru; na razie trwają rozmowy pomiędzy dyrektorem Krzysztofem Kowalem z Zarządu Infrastruktury Sportowej a opactwem cystersów), a także o sprawie montażu pieca krematoryjnego na terenie zakładu pogrzebowego przy ul. Sieroszewskiego (os. Na Skarpie). W tej ostatniej sprawie w Radzie Miasta powołana została Komisja doraźna ds. spopielenia zwłok, która ma zbadać, czy ze strony Urzędu Miasta nie było jakichś uchybień lub zaniedbań, które doprowadziły do obecnej sytuacji, budzącej zdecydowany protest okolicznych mieszkańców.

● **Dziękuję za rozmowę.** (f)

Zakończył się

III NOWOHUCKI PRZEGLĄD TWÓRCZOŚCI ARTYSTYCZNEJ DZIECI PRZEDSZKOLNYCH

W sobotę, 9 maja br., występami artystycznymi w Nowohuckim Centrum Kultury zakończył się III Nowohucki Przegląd Twórczości Artystycznej Dzieci Przedszkolnych. Ponad 1000 przedszkolaków z 33 placówek zaprezentowało swój dorobek artystyczny poprzez taniec, śpiew i formy teatralne.

Tegoroczny Nowohucki Przegląd poświęcony został 60-leciu Nowej Huty, a jego celem było promowanie tradycji i kultury najmłodszej dzielnicy Krakowa wśród najmłodszych mieszkańców. Przegląd obejmował konkurs plastyczny „Nowa Huta – moja mała Ojczyzna”, konkurs literacki „Nowa Huta w wierszach i opowiadaniach najmłodszych”, konkurs fotograficzny „Dziecko w Nowej Hucie” oraz występy artystyczne przedszkolaków w Nowohuckim Centrum Kultury.

W konkursie plastycznym I miejsce zajęli: Ewa Leninowska, Bartek Lelek i Monika Krążek z Samorządowego Przedszkola nr 102 oraz Dominka Sła-

woszeńska, Patrycja Skrzypińska, Julia Wątor, Grzegorz Mhikitarian i Dawid Bugaj z Samorządowego Przedszkola nr 46. II miejsce: Nikodem Bienias z SP 104 oraz Mikołaj Papej z SP 113. Miejsce III: Piotr Szczygieł, Justyna Trześnia i Aleksandra Muzyk z SP 99 oraz Marek

Kaleta, Julia Bęben, Kuba Stala i Ola Mińska z SP 117. W konkursie literackim (w kategorii wiersz): I miejsce zajęła Ola Kamińska z SP 112, II miejsce – Emilia Walczak z SP 105, III miejsce – Magdalena Majka z SP 104. Wyróżniono też wiersze Nikoli Iwańskiej z SP 115 i Oli Stępień z SP 112. W kategorii: opowiadanie: I miejsce przyznano Pauli Stefańczyk z SP 110, miejsce II zajęła Paulina Lebicka z SP 93, a miejsce III – Zuzia Lebicka również z SP 93. Po-

Serdecznie dziękuję wszystkim organizatorom III Nowohuckiego Przeglądu Twórczości Artystycznej Dzieci Przedszkolnych, a szczególnie dyrektor Celinie Piwowarczyk z Samorządowego Przedszkola nr 104 na os. Hutniczym, głównej inicjatorce i pomysłodawczyni Przeglądu. Dziękuję wszystkim zaangażowanym dyrektorom przedszkoli, nauczycielom, rodzicom i biorącym udział w Przeglądzie dzieciom. Dziękuję również dyrekcji NCK za udzielenie pomieszczeń i pomoc techniczną w organizacji imprezy.

Edward Porębski
przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta



Występują dzieci z Przedszkola nr 104.

nadto wyróżnienia otrzymali: Julia Cichowska z SP 64, Wiktoria Śliwowska z SP 97 oraz Julia Przybyło z SP 64. W konkursie fotograficznym I miejsce przyznano Gabrieli Cieleckiej z SP 185, II miejsce zajęła Maja Józefczyk z SP 131, III miejsce – Szymon Józefczyk z SP 131, IV miejsce – Kacper Styczyński

z SP 177, V miejsce – Gabriela Cielecka z SP 185 i miejsce VI – Maja i Szymon Józefczyk z SP 131. Prace plastyczne, literackie i fotograficzne pokazane zostały na specjalnej wystawie zorganizowanej w budynku „B” Nowohuckiego Centrum Kultury.

(f)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłostawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

W WOLICY – TEATRALNIE I PASTELOWO

30 kwietnia br. w Szkole Podstawowej nr 142 w osiedlu Wolica odbył się Międzyszkolny Przegląd Teatrów Szkolnych pod nazwą „Wanda leży w naszej ziemi”. Konkurs zorganizowano w ramach obchodów 60. rocznicy powstania Nowej Huty. Sala wypełniona była do ostatniego miejsca. Patronat nad przeglądem objęła dyrektor szkoły Izabela Podgórska. W pięknie przygotowanej scenarii zaprezentowały się grupy teatralne ze Szkoły Podstawowej nr 74 z osiedla Branice, nr 140 z osiedla Wyciąże, nr 141 z osiedla Kościelniki oraz gospodarze. Prezentacje odbyły w dwóch kategoriach wiekowych: dzieci młodsze klasy 0–III i dzieci starsze – klasy IV–VI. Grupy przedstawiły własną interpretację legendy o Wandzie. Były wersje tradycyjne oraz ciekawe i nowatorskie w stylu bardziej współczesnym. Uczniowie z Wolicy zaprezentowali legendę na rapowo, a uczniowie z Wyciąża, niechcianego przez Wandę Niemca zamienili na Rosjanina budującego kombinat. Podkreślić należy, że wszystkie grupy zaprezentowały wysoki poziom artystyczny, dlatego jury w składzie: Grażyna Samborek wizażystka z Kuratorium Oświaty – przewodnicząca oraz Wojciech Ruśniak z Rady Dzielnicy XVIII, dyrektor Izabela Podgórska i Małgorzata Hawrylczak miało bardzo trudny wybór. Jednak, jak to w konkursach bywa, werdykt wydać musiało. I tak w kategorii dzieci młodsze I miejsce zajęła grupa z klasy I i II ze szkoły w Wolicy. II miejsce oddział 0 z Kościelnik, III miejsce klasa II z Kościelnik. W kategorii dzieci starsze: I miejsce klasa V z Bra-

nic, II miejsce klasa V z Wyciąża i III miejsce klasy V i VI z Wolicy. Przyznano również nagrodę specjalną za najbardziej oryginalny kostium, którą zdobyła Karolina Gorczyńska ze szkoły w Wolicy. Przeglądowi towarzyszyła wystawa prac przystających na konkurs plastyczny „Nowa Huta – moja mała Ojczyzna”. W kategorii dzieci młodszych I miejsce zajęła Olga Kotusińska, II m. Alicja Kardasz, III m. Karol Gucwa i Mateusz Podsiadło wszyscy ze Szkoły Podstawowej nr 74 w os. Branice. W kategorii dzieci starszych: I miejsce zdobyła Aleksandra Nagieć ze SP nr 142 i Weronika Baran ze SP nr 74, II m. Magdalena Gawlik ze SP nr 74 i Ireneusz Migdał SP nr 142, III m. Klaudia Świętek SP nr 142. Całość tej pięknej i sprawnie przeprowadzonej imprezy przygotowały panie Małgorzata Hawrylczak, Anna Łata, Katarzyna Sadkowska i Urszula Twardowska. W ten piękny, słoneczny, wiosenny dzień przedstawienia oraz prace plastyczne jeszcze raz przypomnieli wszystkim uczestnikom historię i wielkie dziedzictwo jakim jest Nowa Huta. Po trudach artystycznych wszyscy uczestnicy mogli się posilić w swych „garderobach” przygotowanym przez organizatorów i rodziców słodkim poczęstunkiem.

AL i WR

Obok na zdjęciu – Karolina Gorczyńska ze Szkoły Podstawowej nr 142 w os. Wolica (nagroda za oryginalny strój).



KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h ☎ 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24 Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
os. Uroczę 5 czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO - CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni „REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!**

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

**BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU
BEZPŁATNE 3 DOBY W CHŁODNI**

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • sklep z czarną odzieżą

OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia na str. 17)

• **TRZYPOKOJOWE**, Lotnisko, Jagiellońskie, Młodości, Albertyńskie, Żłotego Wieku, Wzgórza, Dywizjonu, Centrum E i wiele innych sprzedaje garret.pl.
Tel. (012)642-59-10/11.

• **WYNAJME** osobie pokój z balkonem w centrum Nowej Huty.
889-189-213.

• **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.

• **ŻŁOTEGO** Wieku, 57 m², 3 pokoje zamienimy za dopłatą na większe lub dom, garret.pl.
Tel. 0502-31-01-61.

• **ZYSŁAWICE**, gospodarstwo, dom + 2,19 ha, sprzedaje garret.pl.
(012)642-59-10.

• **ŻUK**, gruz.
Tel. 0601-44-94-04.

USŁUGI

REMONTOWO-BUDOWLANE

✓ flizowanie ✓ malowanie
regipsy ✓ hydraulika ✓ elektryka

Tel. 0 508 900 255 lub 0 507 258 922

**ODSTĄPIĘ W NOWEJ HUCIE
DOBRZE PROSPERUJĄCY
STRAGAN WARZYWNY**

Wiadomość pod numerem telefonu: 0502-730-087.

**USŁUGI INFORMATYCZNE
TANIE STRONY INTERNETOWE**

☎ 0607-505-011

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**dr. n. med. JULIANA
ŻABICKIEGO**

założyciela i wieloletniego dyrektora ZLZ
aktualnie Centrum Medyczne UJASTEK.

Wspominamy go z wielką życzliwością jako Człowieka
przyjaznego ludziom.

Wiele mu zawdzięczamy

**Zarząd i Pracownicy Centrum Medycznego
UJASTEK**

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), **Pogotowie Ratunkowe** – Nowa Huta 644-49-99, **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **BOLE KRĘGOSŁUPA – SŁAWOMIR KOSTER**, (dypl. masażysta kręgarz). Gabinet – os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Emerycy – zniżki!

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **OBOWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis**. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitek i noży do maszynek do mięsa. Plac Targowy Piaś, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.
♦ **TAPICER**. 784-00-92-92.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **KALETNIK** – naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszyskamy zamki do kurtki skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TAPICER MEBLowo-SAMochodowy** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”** – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.** www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„TWOJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: nieruchomosci.constans@wp.pl; www.constans.gratka.pl.
♦ **ODDEŁUZANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.
♦ **SPRZEDAŻ SZYBKO! KUP BEZPIECZNIE!** Agencja Nieruchomości „TARA” (licencje, 11-letnie doświadczenie), al. Pokoju 82 (okoliczność ronda Czyżyńskiego). Tel./faks 012 644-00-59 0609-600-328. www.tara.net.pl. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Pełna obsługa prawna i kredytowa.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA” „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DA-

LEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **ZAKŁAD** blacharsko-lakierniczy, ul. Nadbrzezie I E. Tel. 0601-46-34-25.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A. A. A.** Awary, elektryka. 0501-625-260.
♦ **A. A.** Awary, hydraulika. 0501-625-260.
♦ **A.** Kredyty na oświadczenie do 20 tys. (012)421-44-30, 0693-693-330 Grzegorzeczka 6.
♦ **ALBERTYŃSKIE**, 45 m² 240 000, Złotego Wieku 39 m² 220 000 zł., Na Wzgórzach 40 m² 227 000 zł. (012)641-66-74.
♦ **ANTENY**, specjalista. (012)648-30-42.
♦ **„ARKADOM”** Strusia, Jagiellońskie, Kazimierzowskie, Kalinowe, ładne garsoniery, sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Tysiąclecia, Piastów, Złotego Wieku, Krakowiaków, Wandy, dwu- i trzypokojowe sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **AVON** www.avonwkrakowie.pl 0509-908-515.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
♦ **BLIŹNIAK** cały lub pół, Posąda, sprzedaj garret.pl. (012)642-59-11.

♦ **BOH.** Września 33 m² 231 000 zł. (012)643-76-60 www.twoj-dom.com.pl.
♦ **BRANICE** komercyjna 26 a. 0509-954-354.
♦ **CENTRUM E**, 31 m², 182.000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.
♦ **CZTEROPOKOJOWE** Niepodległości, Kombatantów, Oświecenia i wiele więcej sprzedaj garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowych i samochodowych, wykładzin. Ceny promocyjne. 602-128-924.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (012)649-92-39, 0513-587-700.
♦ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.
♦ **DACHY**, termozgrzewalna 7 złotych/m². 790-570-122.
♦ **DACHY**, wszystkie naprawy. 790-570-122.
♦ **DOJAZDÓW 7a**, sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **DO** wynajmu jednopokojowe Piastów, dwupokojowe Kombatantów, trzypokojowe Czyżyny, garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **DWUPOKOJOWE** na sprzedaż Centrum D, Dywizjonu, Kombatantów, Wzgórz, Stalowe, Szklane Domy, Krakowiaków, Lotnisko, Kalinowe, II Pułku, Młodości, Hutnicze, Wysokie, Jagiellońskie i wiele innych www.garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **DYWIZJONU**, 50 m², garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **DYWIZJONU** 63 m², 299 000 sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **DZIAŁKI** budowlane sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **ELEKTRYK**, awary, instalacje, poleca swoje usługi. 0604-070-448.
♦ **FLIZOWANIE**. 0602-216-250.

♦ **GARAŻ** murowany do wynajęcia. 886-159-189.
♦ **GARAŻ** murowany na magazyn, samochód wynajmę, prywatna posesja, ulica Bulwarowa. (012)643-17-09.
♦ **GARAŻ** murowany, Ujastek, sprzedam. (012)648-24-81.
♦ **GRĘBAŁÓW**, Wadów, działki budowlane „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **HYUNDAI** Scope, sprzedam lub zamienię na większy, 1993. 790-570-122.
♦ **KAMIENIARSTWO**, odnowa, naprawy nagrobków, drobne roboty kamieniarskie, solidnie, niedrogo. (012)422-48-13.
♦ **KOCMYRZÓW**, Maciejowice domy do zamieszkania, sprzedamy lub zamienimy na mieszkanie z dopłatą. (012)641-66-74.
♦ **KOLOROWE**, 2 pokoje. 0608-419-390.
♦ **KOLDRY**: wyrób, przeróbka. Handlowe 8, (012)643-77-90.
♦ **KOMBATANTÓW**, małe dwupokojowe, sprzedaj lub zamiana na większe, garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **KOMPUTER**, naprawy, konfiguracja sieci, wgrywanie Windows i programów, tanio. 509-950-726.
♦ **KOSZYCE** dom 120 m², działka 26a, sprzedamy lub zamienimy na mieszkanie. (012)641-66-74.
♦ **KOŚCIELNIKI**, dom 11 a, 350 000 sprzedaj garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe, Mistrzejowice „Garret”. (012)642-59-10/11.
♦ **KURDWAŃÓW**, jednopokojowe, garret.pl (012)642-59-10.
♦ **LICENCJONOWANE** biuro nieruchomości, firma „Garret”, sprzedamy jednopokojowe: Albertyńskie, Centrum A, Boh. Września, Kombatantów, Hutnicze, Szkolne, Zielone, Szklane Domy, Oświecenia, Stoki, Kościuszkowskie,

Dywizjonu i wiele innych www.garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MALKOWICE** dom + 20 a, 210 000 zł sprzedaj garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **MALOWANIE**, flizowanie, mrowanie i inne. 668-324-942.
♦ **MALOWANIE** mieszkań, balkonów, klatek, solidnie, niedrogo. (012)422-48-13.
♦ **MALOWANIE**, tapetowanie, flizowanie. 692-696-489.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka. 505-233-205.
♦ **MIESZKANIE** 2-pokojowe sprzedaj właściciel. 502-52-38-38.
♦ **MIESZKANIE** 2-pokojowe sprzedaj właściciel. 600-990-107.
♦ **MISTRZEJOWICE**, dwupokojowe. (012)642-59-11.
♦ **MONTAŻ**, naprawa anten RTV-SAT. (012)645-19-13, 0501-03-08-90.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 518-527-005.
♦ **OKAZJA**, Nadzów, dom+56 a, 75 000, sprzedaj garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **OKAZJA**, 55 m², Kazimierzowskie, 240 000 zł, garret.pl. (012)642-59-11.
♦ **OŚWIECENIA** 50 m², 65 m², 74 m², sprzedaj „Garret”. (012)642-59-10.
♦ **PILNIE** kupię garsonierę lub jednopokojowe. 0502-31-01-61.
♦ **PŁASZÓW**, połowa domu, 286 000 zł, sprzedamy. (012)641-66-74.
♦ **POŻYCZKI** konsolidacyjne pod hipotekę. Uproszczone procedury, wysoka przyznawalność. Doradca 605-370-574.

♦ **PRACA**, technik dentystyczny. 790-570-122.
♦ **PRAWO Jazdy**, kat. B. Auto-Szkola OSCAR, ul. Rzeźnicza 4 (Z.SZ.Z.), przy Galerii Kazimierz. Rozpoczęcie kursu 18.V, godz. 17.00. Pracownicy Mittal-Steel, uczniowie – zniżki, www.os-car.pl.
♦ **PROKOCIM**, dwupokojowe sprzedaj garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SIERAKÓW**, 24 a sprzedaj garret.pl. (012)642-59-10.
♦ **SŁONECZNE**, 64 m², 350 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.
♦ **STRUSIA**, 54 m² sprzedaj/zamiana. 0608-419-390.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.
♦ **ŚLIWKOWA**, 53 m², 250 tys. Interpolmex. Tel. 0668-819-524.
♦ **WYSOKIE**, 47 m², 255 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.

(pozostałe ogłoszenia na str. 16)

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy petli tramwajowej). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedział. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

- ✓ siłownia tylko dla kobiet
- ✓ aerobik (Fitness + 50, Body ball, TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna
- sucha ✓ masaż (lecniczy, relaksacyjny, modelujący, sportowy) ✓ manualna terapia kręgosłupa
- ✓ samoobrona dla kobiet

- przyjazna atmosfera ■ wykwalifikowana kadra ■ indywidualny dobór ćwiczeń
- zajęcia w małych grupach

Serdecznie zapraszamy
wszystkie Panie!!!

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387,
609-551-171

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

JOD – PIERWIASTEK ŻYCIA

Jod pełni niezwykle ważną rolę w prawidłowym funkcjonowaniu naszego organizmu. Jego niedobór prowadzi do występowania zaburzeń, które w zależności od stopnia niedoboru mogą mieć różne nasilenie i charakteryzować się takimi objawami jak: niedoczynność tarczycy, przerost tarczycy (tzw. wole), opóźnienie rozwoju fizycznego i psychicznego, spowolnienie umysłowe, zaburzenia rozrodczości, upośledzenie umysłowe, a także większa śmiertelność dzieci.

Najlepszym sposobem zapobiegania niedoborom jodu na obszarach, gdzie występuje on w zbyt małych ilościach jest jodowanie soli kuchennej jodkiem potasu. Jod dodawany jest również do mieszanek mlecznych dla dzieci. Przy jodowaniu paszy dla drobiu i bydła, mięso z tych zwierząt, mleko oraz jaja również mogą być źródłem jodu dla człowieka. Niedobór jodu najczęściej występuje w okolicach górskich i podgórskich. Szacuje się, że w Polsce około 10 mln ludzi mieszka na obszarach, gdzie w środowisku nie ma dostatecznej ilości tego pierwiastka (szczególnie dotyczy to Sudetów i Karpat).

Ponieważ zawartość jodu w produktach spożywczych zależy od stopnia jego stężenia w środowisku, dlatego jedynie ryby morskie i skorupiaki oraz glony charakteryzują się stosunkowo dużą ilością tego pierwiastka. Oprócz ryb i owoców morza, a także jodowanej soli, źródłem tego pierwiastka mogą być też warzywa pochodzące z gleb bogatych w jod. Pewne ilości jodu zawierają także: kapusta, szpinak, szparagi, jarmuż, cebula, rzepa i pomidory.

Wykorzystanie jodu z diety, a także syntezę i wydzielanie hormonów

tarczycy utrudniają tzw. substancje wolotwórcze: siarkocyjanki, glikozydy cyjanowe, hemaglutyniny i polifenole, które organizm może otrzymać wraz z żywnością. Siarkocyjanki w większych ilościach występują w roślinach krzyżowych, takich jak kapusta, brokuły czy kalafior. Polifenole znajdziemy w owocach, kapuście czerwonej i w orzeszkach ziemnych. Natomiast hemaglutaminy znajdują się w warzywach strączkowych.

Jod wydalany jest z organizmu z moczem. O tym, czy organizm zawiera dostateczną ilość tego pierwiastka można się przekonać na podstawie badania moczu (a dokładniej, poprzez określenie poziomu jego wydalania z moczem). Przy wydalaniu jodu przekraczającym 50 µg jodu/g kreatyniny, ilość tego pierwiastka w organizmie uważa się za odpowiednią. Wydalanie jodu poniżej 25 µg/g kreatyniny świadczy o wysokim niedoborze, który może

skutkować różnorodnymi zaburzeniami.

Warto zapamiętać, że niemal 80 proc. całkowitej zawartości jodu w organizmie znajduje się w tarczycy. Magazynowany przez nasz organizm jako tyreoglobulina jest składnikiem hormonów tarczycy: tyroksyny i trijodotyroniny. Hormony te pełnią kluczową rolę w regulacji podstawowej przemiany materii i termogenezy oraz warunkują prawidłowy rozwój i funkcjonowanie mózgu oraz całego układu nerwowego. Jod, który z pożywienia szybko i niemal całkowicie wchłaniany jest w jelitach, może być także przyswajany z powietrza – absorbowany jest przez błony śluzowe układu oddechowego i przez skórę. Dlatego też polecanym sposobem zapobiegania niedoborom jodu jest urlop nad morzem i wdychanie morskiego powietrza. Jak twierdzą specjaliści, szczególne walory w tym względzie ma nasze Morze Bałtyckie. (f)

ZADBAĆ O WŁAŚCIWE ODŻYWIENIE MÓZGU (2)

Tydzień temu pisaliśmy o znaczeniu glukozy w odżywianiu naszego mózgu. Glukoza to źródło energii. Ale ważne są również odpowiednio tłuszcze i białka, jako materiały budulcowe.

Najważniejsze materiały budulcowe to właśnie tłuszcze potrzebne do budowy błon komórkowych oraz syntezy acetylocholino, ważnego neuroprzekaźnika w przekazywaniu impulsów nerwowych. Najlepsze dla naszego mózgu są tłuszcze typu n-3 i n-6, które zawierają w sobie kwasy tłuszczowe DHA i EPA. Tłuszcze te w dużych ilościach znajdziemy przede wszystkim w rybach – głównie morskich, takich jak sardynki, makrele, łososie, tuńczyki i dorsze. Narody żyjące nad brzegami mórz, których dieta w dużym stopniu składa się z ryb, miały zawsze znakomite osiągnięcia intelektualne.

TŁUSZCZE POMAGAJĄ W TERAPII

Wartościowe tłuszcze roślinne możemy znaleźć w takich produktach

jak orzechy, olej lniany czy olej z oliwek. W takich chorobach jak schizofrenia czy choroba Alzheimera stwierdza się niską zawartość tych tłuszczów w pożywieniu chorych. Poprawiony jadłospis takich osób może pomóc w terapii.

BIAŁKO

Nasz mózg oprócz tłuszczów potrzebuje również aminokwasów, których źródłem w pożywieniu jest białko. Spożywając odpowiednie substancje białkowe możemy skutecznie regulować pracę mózgu. Dwa najważniejsze aminokwasy tyrozyna i tryptofan. Z tyrozyny nasz organizm syntetyzuje dwa ważne neuroprzekaźniki: dopaminę i noradrenalinę, a także tryptofan, który przekształcany jest w serotoninę. Dopamina i noradrenalina stanowią napęd naszego

umysłu, pobudzają do działania, zapewniają energię, wytrwałość i zdolność koncentracji. Z kolei serotoninę zapewnia uczucie spokoju, zrelaksowania i dobry nastrój.

TYROZYNA I TRYPTOFAN

Dlatego na śniadanie powinniśmy spożywać pokarmy bogate w tyrozynę, aby zapewnić sobie energię do pracy i nauki na cały dzień. Wieczorem dieta powinna być bogatsza raczej w tryptofan, aby mieć spokojny wieczór i zdrowy sen. W tyrozynę bogate są przede wszystkim takie produkty jak: mięso, drób, soja, fasola, groch i owoce morza. Natomiast źródłem tryptofanu są banany, mleko, nasiona słonecznika oraz węglowodany potrzebne do jego transportu do mózgu. Mówiąc inaczej, śniadanie powinno obfitować w białko, a kolację raczej w mleko i węglowodany.

WODA

Wszystkie procesy metaboliczne

odbywają się w środowisku wodnym, a zatem bez odpowiedniej podaży płynów mózgu również nie może funkcjonować prawidłowo. Badania wykazują, że najlepsze osiągnięcia intelektualne mają uczniowie, którzy wypijają ponad osiem szklanek płynów dziennie. Mózgi osób niedowodnionych, co zdarza się w czasie upalnych dni, pracują znacznie gorzej.

ZRÓŻNICOWANIE I UMIAR

Mówiąc o właściwej diecie, trzeba podkreślić, że bardzo ważne jest jej zróżnicowanie oraz umiar. Im bardziej naszą dietę wzbogacamy o różne owoce i warzywa – tym lepiej. Nie należy też jeść za dużo. Już starożytni zauważyli, że „pełny brzuch niechętnie studiuje”. Źródło energii i aktywności znajduje się na talerzu – ale tylko wtedy, gdy znajdujące się na nim produkty mają odpowiednie proporcje, skład i ilość. (f)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

POGOTOWIE

STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

czynne: pon.–pt. 9–18, sob. 9–13

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

JAK MOŻNA UZYSKAĆ ZWROT VAT ZA MATERIAŁY BUDOWLANE I PRACE REMONTOWE?

W myśl art. 3 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 2005 r. o zwrocie osobom fizycznym niektórych wydatków związanych z budownictwem mieszkaniowym (Dz. U. nr 177, poz. 1468 ze zm.), prawo do zwrotu części wydatków poniesionych na zakup materiałów budowlanych przysługuje osobom fizycznym, w związku z budową i remontem budynku mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego. Prawo otrzymania zwrotu części poniesionych wydatków związanych z zakupem materiałów budowlanych, o którym mowa powyżej, przysługuje pod warunkiem, że osoba fizyczna posiada tytuł prawny do remontowanego lokalu mieszkalnego. Za tytuł prawny uznać można m.in. własność, umowę użyczenia, umowę najmu, dzierżawy, podnajmu i poddzierżawy, bądź też inny stosunek zobowiązaniowy, z którego wynika prawo podatnika do korzystania z lokalu lub budynku mieszkalnego.

Ustawa stanowi, iż podatnik, który ubiega się o zwrot części wydatków poniesionych na zakup materiałów budowlanych musi dysponować tytułem prawnym do nieruchomości. Takie brzmienie przepisu wskazuje, że tytuł ten musi on posiadać w chwili składania wniosku, a nie w chwili ponoszenia wydatków. Nie ma zatem przeszkód, aby we wniosku o zwrot (składanym już w momencie posiadania tytułu prawnego do nieruchomości) uwzględnić również i te wydatki, które ponoszone były jeszcze przed formalnym nabyciem nieruchomości. Ustawa wprost określa, że istotne jest, aby były to wydatki ponoszone od dnia 1 maja 2004 r., nie ma natomiast zastrzeżenia, że muszą to być wydatki ponoszone od dnia uzyskania tytułu prawnego do nieruchomości. W podobny sposób zagadnienie to rozstrzygnęła Izba Skarbowa w Poznaniu - Ośrodek Zamiejscowy w Pile, w decyzji z dnia 12 września 2007 r., nr P1-D/415-0005/07.

Zwrot dotyczy wydatków poniesionych na zakup materiałów budowlanych, które od dnia 30 kwietnia 2004 r. były opodatkowane stawką podatku VAT w wysokości 7%, a od dnia 1 maja 2004 r. są opodatkowane 22% stawką podatku VAT. Towary uprawniające do zwrotu podatku zostały wymienione w załączniku do obwieszczenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 30 grudnia 2005 r. w sprawie ogłoszenia wykazu materiałów budowlanych (Dz. Urz. MTiB nr 1, poz. 1).

Zgodnie z ww. ustawą, podatnikowi przysługuje zwrot VAT jedynie do określonego przepisami limitu. Limit ten uzależniony jest od rodzaju inwestycji (czy wymaga pozwolenia na budowę, czy też nie) i od korzystania (lub nie) z ulgi budowlanej lub remontowej:

a) dla osób niekorzystających z ulgi budowlanej i remontowej kwota zwrotu wynosi 68,18% kwoty podatku zawartego w cenie zakupu

materiałów budowlanych, nie więcej niż:

• 12,295% kwoty stanowiącej iloczyn: $70 \text{ m}^2 \times \text{cena } 1 \text{ m}^2$ – gdy inwestycja wymaga pozwolenia na budowę,

stycja wymaga pozwolenia na budowę,

• 9,959% kwoty stanowiącej iloczyn: $30 \text{ m}^2 \times \text{cena } 1 \text{ m}^2$ – gdy inwestycja nie wymaga pozwolenia na budowę.



• 12,295% kwoty stanowiącej iloczyn: $30 \text{ m}^2 \times \text{cena } 1 \text{ m}^2$ – gdy inwestycja nie wymaga pozwolenia na budowę;

b) dla osób korzystających z ulgi budowlanej i remontowej kwota zwrotu wynosi 55,23% kwoty podatku zawartego w cenie zakupu materiałów budowlanych, nie więcej niż:

• 9,959% kwoty stanowiącej iloczyn: $70 \text{ m}^2 \times \text{cena } 1 \text{ m}^2$ – gdy inwe-

Do obliczania powyższych limitów należy zastosować cenę za 1 m^2 powierzchni mieszkalnej, ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym GUS przed kwartałem złożenia wniosku o dokonanie zwrotu, a wyliczoną kwotę zwrotu należy zaokrąglić do pełnego złotego. Zatem np. cena za 1 m^2 powierzchni mieszkalnej ogłoszona za I kwartał będzie miała zastosowanie do wniosków składanych w III kwar-



tale, a cena za II kwartał – do wniosków składanych w IV kwartale.

W Dzienniku Urzędowym GUS nr 11 z dnia 24 listopada 2008 r., pod poz. 65, opublikowano komunikat Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 20 listopada 2008 r. w sprawie ceny 1 m^2 powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego za III kwartał 2008 r., zgodnie z którym cena 1 m^2 powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego za III kwartał 2008 r. wyniosła 3.478 zł.

Zwrot VAT przysługuje bezterminowo, a limit zwrotów obliczany jest za okresy pięcioletnie, liczone od daty złożenia pierwszego wniosku o zwrot. W związku ze skomplikowaniem rozliczenia zwrotu VAT do brze jest skorzystać z porady w Urzędzie Skarbowym lub z pomocy profesjonalnego biura rachunkowego.

Dorota Stangreciak-Karpierz
Prawnik
AUXILIUM S.A.



Patron medialny:

POLSKA PRASA
GAZETA
Krakowska
RADIO
KRAKÓW
Małopolska

Jarmark Staropolski

- bogactwo potraw kuchni polskiej oferowanej przez wiodących producentów żywności
- regionalne przysmaki
- zdrowe, smaczne i oryginalne potrawy w staropolskim stylu



CENTRUM
HANDLOWE
KRAKÓW

15-17
maja

www.krakow.m1-centrum.pl

Centrum Handlowe M1 Kraków, ul. Pokoju 67, czynne: pon.-sob.: 9:00-21:00, niedz.: 10:00-20:00

Media Markt

Praktiker

real-

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Niepotrzebnie martwisz się na zapas zarówno problemami w firmie, jak i sytuacją w rodzinie. Spokojnie, niczego nie staraj się przyspieszać. Potrzeba oczywiście tylko trochę więcej czasu, sprawy idą w dobrym kierunku.

BYK (21 IV-20 V). Najbliższe dni to czas, w którym nastąpi wielkie ożywienie towarzyskie. Będziesz zapraszany na większe rodzinne imprezy, a i sam czujesz potrzebę skupiania u siebie ludzi, z którymi można pogawędzić, miło spędzić czas.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Całkowicie obojętne Ci jest, co dzieje się w Twoim otoczeniu. Nabrałeś

dystansu do codziennych spraw, a także nie kwapisz się do prozaicznych zajęć. Uważasz, że można ciekawiej przeżyć czas pięknej wiosny.

RAK (22 VI-22 VII). Jesteś pełen wątpliwości i rozterek. To czas kontemplacji, rozważań i próby oceny środowiska, w którym egzystujesz. Szukasz bratniej duszy, by móc wyjawiać i przegadać o tym, co dla Ciebie istotne.

LEW (23 VII-22 VIII). Nie jesteś w najlepszej kondycji, ale głównie dlatego, że sam sobie wynajdujesz problemy. Popatrz na wszystko z innej perspektywy, nie unikaj też kontaktów z osobami życzliwymi, których wokół Ciebie nie ma.

JUNKERS VAILLANT **SERWIS**

✓ **ARISTON** ✓ **BERETTA**
✓ **TERMET** ✓ **DUVAL**

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” **GWARANCJA NAJNIŻSZEJ CENY!**
648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok KFC)

PANNA (23 VIII-22 IX). W dalszym ciągu nie spuszczasz z tonu. Starasz się cały czas utrzymać wysokie tempo pracy w firmie i jednocześnie usiłujesz mieć osobiście kontrolę nad wszystkimi ważniejszymi wydarzeniami w życiu rodzinnym.

WAGA (23 IX-22 X). Nadchodzący tydzień nie będzie się wyróżniał niczym szczególnym w Twoim rozkładzie zajęć. Będą to zwykłe, pracowite dni, ale w takiej codziennej prozie znajdziesz spokój i satysfakcję z małych dokonań.

SKORPION (23 X-21 XI). Masz jakieś zadawnione urazy, stare porachunki z nieprzyjaciółmi. Mogłbyś się zrewanżować, ale górę weźmie zapewne rozsądek, by nie odgrzewać niepotrzebnie zadrzań. Było, minęło...

STRZELEC (22 XI-21 XII). Tryskasz wciąż nowymi pomysłami. Pamiętaj jednak, że ich realizacja może kolidować z innymi w

Twoim środowisku zawodowym. Weź to pod uwagę i przygotuj bardziej skuteczny plan działania.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). To wyjątkowo sympatyczny miesiąc dla Ciebie. Doznasz wiele ciepła i serdeczności ze strony rodziny, przyjaciół i zwykłych znajomych. W takim przyjaznym klimacie, przynasz, naprawdę łatwiej żyć.

WODNIK (20 I-18 II). Twoje marzenia mają szansę powodzenia, ale na razie jeszcze nie opowiadaj wszem i wobec o swoich życiowych planach, by nie zapeszyć. Dopiero gdy będziesz całkiem pewien sukcesu, możesz się pochwalić.

RYBY (19 II-20 III). Najbliższe dni, to dla Ciebie czas intensywnej nauki, doskonalenia zawodowego. W każdym razie stawiasz na wiedzę i zamierzasz podporządkować temu celowi pozostałe, Twoim zdaniem, mniej ważne sprawy.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

W ramach programu resocjalizacji młody dresiarz, zamiast trafić do poprawczaka, zostaje skierowany do pracy w firmie transportowej. Tam dostaje półciężarówkę i ma przewieźć towar na południe kraju. Rusza w drogę. Tuż przed północą szef firmy odbiera telefon. – Szeffie, spóźniłeś się, bo potraciłem jakąś świnię.

– Daj spokój. Po prostu ściągnij truchło na pobocze i jedź dalej.

– Ale ona jest jeszcze żywa.

– To ją dobij – z tyłu w aucie jest strzelba.

Po godzinie znów dzwoni telefon.

– Szeffie, dobiłem świnię, wykopałem truchło na pobocze, ale nie mogę wyciągnąć roweru z pod auta.

– Jakiego roweru? – krzyczy szef.

– No tego, którym ta pijana świnka jechała do wsi...

Spocony bacia wlecie do lasu ścierwo psa. Sąsiad zagaduje:

– A co to się stało, kumie?

– Aaaa... musioł go zastrzelić.

– To pewnie był wściekły, co?

– Ano, zachwycony to on nie był...

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU

**Wiosenna obniżka cen
promocja do końca czerwca 2009**

- kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto, w cenie mieszkania:
- komórka lokatorska
- balkon
- parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa

TBS "KraK-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

SALATKA Z MARYNOWANYCH BURAKÓW

Składniki: słoik marynowanych buraków, pół małego słoika śliwek w occie, średnia czerwona cebula, opakowanie rukoli (ok. 100 g), 2 łyżki blanszowanych migdałów, 200 g sałatkowego koziego sera, 2 łyżki octu z białego wina, łyżeczka cukru, 4 łyżki oliwy.

Buraki i śliwki osączyć, buraki pokroić na ćwiartki, śliwki wypestkuj. Cebulę pokroj w piórka, rukolę umyj i osusz, posiekaj migdały. Na dużych talerzach rozłóż pokrojone buraki i śliwki, następnie rukolę, cebulę i kawałki koziego sera. Sałatkę posyp migdałami i polej sosem z octu, cukru i oliwy.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Vitium est omnia credere, vitium nihil credere (łac.) – Błędem jest wierzyć we wszystko, błędem w nic nie wierzyć.

Pseudo-Seneka

§ Akta sprawy... Ostrożnie z charytatywnością

Ostrzeżenia policji przed daniem wszystkim wyciągającym ręce datków, na razie nie doczekały się odpowiedniego odzewu. Może wynika to z tego, że niespecjalnie interesujemy się tym, na co je dajemy i jak te pieniądze są potem wykorzystane. A jest to gest uspokajający nasze sumienia. A to wykorzystują inni, kombinatorzy – okradający np. organizacje charytatywne oraz kościelne.

Jedna z podkrakowskich parafii od lat korzystała z pomocy wiernych dających pieniądze na remont kościoła oraz wyjazdy misyjne zakonników. Odwiedzający to miejsce, mogli zawsze wziąć gotowy już blankiet z kontem bankowym i wpłacić pieniądze na rzecz pomocy innym. Niedawno jeden z księży z zaskoczeniem zauważył, że druki różnią się cokolwiek od tych przygotowanych przez nich. Wszystko na nich się zgadzało, oprócz numeru konta na które należało wpłacać pieniądze. Zakonnicy wszystko więc dokładnie sprawdzili i wyszło na jaw, że prawdopodobnie ktoś zabrał leżące w ogólnodostępnym miejscu blankiety i podrzucił tam swoje z innymi danymi dotyczącymi miejsca lokowania samych wpłat.

Policja potwierdziła, że istotnie ktoś dokonał przerobienia tych druków. Prawdopodobnie potem zeskanował je komputerowo, usunął stare numery konta i wpisał swoje własne. A potem wydrukował wszystko ponownie i w takiej formie wróciły one w swoje miejsce. Ile osób wpłaciło na inne konto pieniądze, jeszcze nie ustalono. Policja obecnie czeka na informacje banku w tej sprawie. Obawiając się niestety, że sprawca mógł takich przestępstw dokonać o wiele więcej.

Obecnie trwa sprawdzanie, czy poszukiwany kombinator nie podrzucił przerobionych blankietów w inne miejsca. Tym bardziej, że wiele instytucji dla ułatwienia przygotowuje gotowe druki, z którymi wystarczy pójść do banku czy na pocztę, chcąc wspomóc jakiś cel. A to niesie jednak jak się okazuje zupełnie nowe zagrożenia. Jeszcze niedawno policja apelowała do dających pieniądze, by sprawdzali, komu je przekazują. Po kilkunastu przypadkach zatrzymania nieuczciwych kwestarzy zbierających je do swej kieszeni, a nie np. na chore dzieci, znacznie spadł odsetek tych, którzy zdecydowali się im powierzyć swe pieniądze. I dlatego rozmaite instytucje chcąc się bardziej uwiarygodnić w oczach potencjalnych darczyńców, rozpoczęły przygotowywanie dostępnych blankietów z numerami kont.

Policja poszukuje oszusta, ale jednocześnie apeluje do wszystkich organizacji zbierających pieniądze o lepszy nadzór nad rozprowadzaniem blankietów. Najczęściej bowiem każdy kombinator może dostać taki kwitek i dokonać przeróbek, a potem podrzucić je z powrotem. Najlepiej zatem skorzystać z listy organizacji pożytku społecznego, aby mieć pewność, że pieniądze dotrą we właściwe miejsce i zostaną sensownie wydane. (mar)

Restauracja „Piastowska” **Os. Tysiąclecia 42**

Zaprasza!!! **w godz. 10.00–22.00** www.piastowska42.fm.interia.pl

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieją możliwość dowozu zamówionych wyrobów, przyjęcia komunijne

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Zapraszamy na tanie obiady firmowe.

SMREK **SKLEP DRZEWNY**
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00